

Na osnovu člana 118 Opšteg zakona o obrazovanju i vaspitanju („Službeni list RCG“, br. 64/02, 31/05 i 49/07 i „Službeni list CG“, br. 45/10, 45/11, 36/13, 39/13 i 47/17), Ministarstvo prosvjete, nauke, kulture i sporta donijelo je

**PRAVILNIK
O IZMJENI PRAVILNIKA O OBLIKU I
NAČINU VOĐENJA PEDAGOŠKE EVIDENCIJE I SADRŽINI JAVNIH
ISPRAVA U ŠKOLAMA**

Član 1

U Pravilniku o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u školama („Službeni list RCG“, br. 59/04 i 45/06 i „Službeni list CG“, br. 28/14, 26/16, 49/16, 25/17, 26/18 i 30/19) u prilogu obrasci: izvještaj o postignućima učenika/učenice za prvi razred osnovne škole; izvještaj o postignućima učenika/učenice za drugi razred osnovne škole; izvještaj o postignućima učenika/učenice za treći razred osnovne škole; izvještaj o uspjehu učenika/učenice za četvrti, peti i šesti razred osnovne škole; izvještaj o uspjehu učenika/učenice za sedmi, osmi i deveti razred osnovne škole; svjedočanstvo o postignućima učenika/učenice za prvi razred osnovne škole; svjedočanstvo o postignućima učenika/učenice za drugi razred osnovne škole; svjedočanstvo o postignućima učenika/učenice za treći razred osnovne škole; svjedočanstvo o uspjehu učenika/učenice za četvrti, peti i šesti razred osnovne škole; svjedočanstvo o uspjehu učenika/učenice za sedmi, osmi i deveti razred osnovne škole; svjedočanstvo o uspjehu učenika/učenice gimnazije; svjedočanstvo za dvogodišnje stručno obrazovanje; svjedočanstvo za trogodišnje stručno obrazovanje; svjedočanstvo za četvorogodišnje stručno obrazovanje; diploma o položenom maturskom ispitu; diploma o položenom praktičnom ispitu; diploma o položenom završnom ispitu; diploma o položenom internom stručnom ispitu; diploma o položenom eksternom stručnom ispitu; izvještaj o postignućima učenika/učenice za prvi razred devetogodišnje osnovne muzičke škole; izvještaj o postignućima učenika/učenice za drugi razred devetogodišnje osnovne muzičke škole; izvještaj o postignućima učenika/učenice za treći razred devetogodišnje osnovne muzičke škole; izvještaj o postignućima učenika/učenice za četvrti, peti, šesti, sedmi, osmi i deveti razred devetogodišnje osnovne muzičke škole, trogodišnju i šestogodišnju osnovnu muzičku školu; svjedočanstvo za prvi razred devetogodišnje osnovne muzičke škole; svjedočanstvo za drugi razred devetogodišnje osnovne muzičke škole; svjedočanstvo za treći razred devetogodišnje osnovne muzičke škole; svjedočanstvo za četvrti, peti, šesti, sedmi, osmi i deveti razred devetogodišnje osnovne muzičke škole, trogodišnju i šestogodišnju osnovnu muzičku školu; izvještaj o uspjehu učenika/učenice za četvorogodišnju i šestogodišnju osnovnu baletsku školu; svjedočanstvo za četvorogodišnju i šestogodišnju osnovnu baletsku školu; izvještaj o postignućima/uspjehu učenika/učenice u resursnom centru i svjedočanstvo o postignućima/uspjehu učenika/učenice u resursnom centru mijenjaju se i glase:



Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola „ _____ ”

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

IZVJEŠTAJ

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMB _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____ (mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

prvi razred osnovne škole i na kraju _____ klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaložkog sporazumijevanja			
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu			
	Izdvoji i klasifikuje najbitnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno-popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom - slikovne zapovijesti, zabrane i upozorenja)			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke			
	Razvrsta i razlikuje objekte i odredi njihov položaj u odnosu na sebe			
	Prepozna geometrijska tijela i ravne figure u fizičkom okruženju i na slici			
MATEMATIKA	Razlikuje i crta krive i prave linije			
	Razvrsta objekte prema jednoj osobini, otkrije tu osobinu i primijeni odnose više, manje, jednako (u smislu brojnije, manje brojno i jednakobrojno)			
	Broji, čita i zapiše brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10			
	Odredi što je duže/kraće i lakše/teže			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
PRIRODA I DRUŠTVO	Predstavi sebe i svoju porodicu, važne datume i događaje u svojoj porodici i primijeni osnovna pravila u komunikaciji sa drugim ljudima			
	Predstavi svoju školu i primijeni osnovna školska pravila			
	Odredi prošlost i sadašnjost u svom životu koristeći odgovarajuće vremenske izraze			
	Razlikuje prirodnu i društvenu sredinu u svom okruženju			
	Opiše spoljašnje djelove tijela i navede uslove za očuvanje zdravlja			
	Razlikuje čvrste materije i tečnosti i upotrijebi različite materijale, oruđa i postupke za rad s njima			
LIKOVNA KULTURA	Prepozna i koristi vrste linija (prave, krive, duge, kratke, debele, tanke, uspravne, vodoravne, kose), odredi lijevo, desno, gore, dolje			
	Razlikuje i imenuje boje, kao i pojmove slika, slikar, atelje i koristi različite slikarske materijale i sredstva			
	Objasni pojmove: vajar, vajarski materijali, izložba, umjetničko djelo, galerija i razlikuje pojedine vajarske postupke			
	Prepozna i opiše različite vrste prostora za boravak i izabere ukrasne predmete za uređenje prostora			
	Izvodi postupak otiskivanja pečatima			
ENGLJSKI JEZIK	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi jednostavne prirodne oblike kretanja			
	Igra jednostavne elementarne igre poštujući uputstva za rad			
	Primijeni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju			
	Izvodi jednostavne ritmičke strukture			
	Orijentiše se u prostoru za vježbanje u odnosu na sebe i druge			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA KULTURA	Razazna, izvede i primijeni jednostavne ritmičke obrasce u brojalicama			
	Razgovjetno i izražajno pjeva narodne i umjetničke pjesme			
	Svira pjesme/brojalice koje pjeva			
	Izvodi muzičke igre			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela			

Izostanci		
Opravedani	Neopravedani	Ukupno
Vladanje 		

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

Direktor/Direktorica

M. P.

Roditelj/Staratelj



Црна Гора

Јавна установа Основна школа „_____”

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе

ИЗВЈЕШТАЈ

О ПОСТИГНУЋИМА УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ _____ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____

(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године

(држава)

први разред основне школе и на крају _____ класификационог периода показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини
ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ	У разговору примиијени основна начела дијалошког споразумијевања			
	Објасни значај писаног језика за споразумијевање, сазнавање новог и забаву			
	Издвоји и класификује најважније податке у не-умјетничким текстовима, објасни њихову намјену и значај, упореди их и допуни и усмено створи сличан текст (научно-популарни текстови и текстови са практичном намјеном - сликовне заповијести, забране и упозорења)			
	С разумијевањем слуша књижевноумјетнички текст, препозна његове одлике и демонстрира доживљавање текстуалне стварности			
	Ствара према свом узрасту одговарајуће текстове по угледу на умјетничке			
МАТЕМАТИКА	Разврста и разликује објекте и одреди њихов положај у односу на себе			
	Препозна геометријска тијела и равне фигуре у физичком окружењу и на слици			
	Разликује и црта криве и праве линије			
	Разврста објекте према једној особини, открије ту особину и примиијени односе више, мање, једнако (у смислу бројније, мање бројно и једнакобројно)			
	Броји, чита и записује бројеве до 20 и сабере и одузме два броја до 10			
	Одреди што је дуже/краће и лакше/теже			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини
ПРИРОДА И ДРУШТВО	Представи себе и своју породицу, важне датуме и догађаје у својој породици и примиијени основна правила у комуникацији са другим људима			
	Представи своју школу и примиијени основна школска правила			
	Одреди прошлост и садашњост у свом животу користећи одговарајуће временске изразе			
	Разликује природну и друштвену средину у свом окружењу			
	Опише спољашње дјелове тијела и наведе услове за очување здравља			
	Разликује чврсте материје и течности и употреби различите материјале, оруђа и поступке за рад с њима			
ЛИКОВНА КУЛТУРА	Препозна и користи врсте линија (праве, криве, дуге, кратке, дебеле, танке, усправне, водоравне, косе), одреди лијево, десно, горе, доле			
	Разликује и именује боје, као и појмове слика, сликар, атеље и користи различите сликарске материјале и средства			
	Објасни појмове: вајар, вајарски материјали, изложба, умјетничко дјело, галерија и разликује поједине вајарске поступке			
	Препозна и опише различите врсте простора за боравак и изабере украсне предмете за уређење простора			
	Изводи поступак отискивања печатима			
ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК	Покаже да разумије живи или снимљени говор на познату тему, који садржи познату граматику и лексiku			
	Уз прихватљив изговор и интонацију, учествује у краћим вођеним усменим активностима и разговорима на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ	Изводи једноставне природне облике кретања			
	Игра једноставне елементарне игре поштујући упутства за рад			
	Примијени поступке за одржавање хигијене у физичком вјежбању			
	Изводи једноставне ритмичке структуре			
	Оријентише се у простору за вјежбање у односу на себе и друге			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
МУЗИЧКА КУЛТУРА	Разазна, изведе и примијени једноставне ритмичке обрасце у бројалицама			
	Разговјетно и изражајно пјева народне и умјетничке пјесме			
	Свира пјесме/бројалице које пјева			
	Изводи музичке игре			
	Изрази властита размишљања, слике и осјећања доживљена на основу слушаних музичких дјела			

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно
Владање		

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20__.

године

Одјељењски старјешина

Директор/Директорица

М. П.

Родитељ/Старатељ



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola „
Institucioni publik Shkolla fillore

(sjedište / vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI ARRITJET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIU DHËS _____ KLASIFIKUESE

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB / NPA _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / lindur / e lindur më _____ godine, në _____
(mjesto rođenja/ (vendi indja)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

prvi razred osnovne škole i na kraju / **klasën e parë të shkollës fillore** dhe në fund të periudhës ____ klasifikacionog perioda
pokazao/pokazala sljedeća postignuća / klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmitchno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
ALBANSKI JEZIK I KNJËZËVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës di të zbatojë parimet për t'u marrë vesh me dialog			
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Di të shpjegojë rëndësinë e gjuhës së shkruar për t'u marrë vesh, për njohjen e të resë dhe në argëtim			
	Izdvoji i klasifikuje najbitnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno-popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom - slikovne zapovijesti, zabrane i upozorenja) / Di të dallojë dhe të klasifikojë të dhënat më të qenësishme në tekstet joartistike, të shpjegojë qëllimin dhe rëndësinë e tyre, t'i krahasojë dhe t'i plotësojë dhe gojarisht të krijojë një tekst të ngjashëm (tekste popullore-shkencore dhe tekste me qëllim përdorimi praktik – urdhra, ndalime e lajmërimë me figura)			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Dëgjon dhe kupton tekstet letrare e artistike, njeh veçoritë e tyre dhe demonstroi përjetimin e realitetit tekstual			
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNIJ / GJUHJA MALAZEZE SI JOANTARE	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Krijon sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të atyre artistikë.			
	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sa drži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e dhënë, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e dhënë në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog			
ENGLISKI JEZIK / GJUHJA ANGLEZE	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre			
	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton të folurën e gjallë ose të incizuar për një temë të njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Uz prihvattljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm merr pjesë në veprimtari të shkurtra gojore dhe në bashkëbisedime për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmitchno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Razvrsta i razlikuje objekte i odredi njihov položaj u odnosu na sebe / Klasifikon dhe dallon objektet dhe përcakton pozicionin e tyre në raport me veten			
	Prepozna geometrijska tijela i ravne figure u fizičkom okruženju i na slici / Njeh trupat gjeometrike dhe figurat e sheshta në ambientin fizik që e rrethon dhe në figura			
	Razlikuje i crta krive i prave linije / Dallon dhe vizaton vijat e drejta dhe të lakuara			
	Razvrsta objekte prema jednoj osobini, otkrije tu osobinu i primijeni odnose više, manje, jednako (u smislu brojnije, manje brojno i jednakobrojno) / Klasifikon objektet sipas një veçorie, zbulon atë veçori dhe zbaton raportet më shumë, më pak, barabar (në kuptimin numerik më shumë, më pak dhe të barabartë)			
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHOQËRIA	Broji, čita i zapiše brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10 / Numëron, lexon dhe shkruan numrat deri në 20 dhe mbledh e zbret dy numra deri në 10 Broji, čita i zapiše brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10			
	Odredi što je duže/kraće i lakše/teže / Përcakton çfarë është më e gjatë/më e shkurtër dhe më e lehtë/më e rëndë			
	Predstavi sebe i svoju porodicu, važne datume i događaje u svojoj porodici i primijeni osnovna pravila u komunikaciji sa drugim ljudima / Di të prezantojë shkollën e vet dhe të zbatojë rregullat themelore të saj			
	Predstavi svoju školu i primijeni osnovna školska pravila / Di të prezantojë shkollën e vet dhe të zbatojë rregullat themelore të saj			
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Odredi prošlost i sadašnjost u svom životu koristeći odgovarajuće vremenske izraze / Di të përcaktojë të kaluarën dhe të tashmen në jetën e tij, duke përdorur shprehjet përkatëse kohore			
	Razlikuje prirodnu i društvenu sredinu u svom okruženju / Dallon ambientin shoqëror e natyror në rrethinën e vet			
	Opíše spoljašnje djelove tijela i navede uslove za očuvanje zdravlja / Përshkruan pjesët e jashtme të trupit dhe thotë kushtet për ruajtjen e shëndetit			
	Razlikuje čvrste materije i tečnosti i upotrijebi različite materijale, oruđa i postupke za rad s njima / Dallon materiet e forta nga lëngjet dhe përdor materiale e mjete të ndryshme dhe procedurat e punës me to			
	Prepozna i koristi vrste linija (prave, krive, duge, kratke, debele, tanke, uspravne, vodoravne, kose), odredi lijevo, desno, gore, dolje / Njeh dhe përdor llojet e vijave (të drejta, të lakuara, të gjata, të shkurtra, të trasha, të holla, vertikale, horizontale, të pjerrëta), përcakton majtas, djathtas, lart, poshtë			
	Razlikuje i imenuje boje, kao i pojmove slika, slikar, atelje i koristi različite slikarske materijale i sredstva / Dallon dhe emërtion ngjyrat, si dhe nocionet pikturë, piktur, atelie dhe përdor materiale e mjete të ndryshme të pikturës			
	Objasni pojmove: vajar, vajarski materijali, izložba, umjetničko djelo, galerija i razlikuje pojedine vajarske postupke / Shpjegon nocionet: skulptor, material skulpture, ekspozitë, vepër artistike, galeri dhe dallon disa procese skulpturore			
	Prepozna i opíše različite vrste prostora za boravak i izabere ukrasne predmete za uređenje prostora / Njeh dhe përshkruan lloje të ndryshme hapësirash për vizitë dhe zgjedh objekte stolisjeje për rregullimin e hapësirës			
	Izvodi postupak otiskivanja pečatima / Realizon veprimin e stampimit me vulë			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASBITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjesërisht	Ugjavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
FIZIKO VASITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi jednostavne prirodne oblike kretanja / Realizon forma të thjeshta e të natyrshme të lëvizjes			
	Igra jednostavne elementarne igre poštujući uputstva za rad / Luan lojëra të thjeshta duke respektuar udhëzimet për punë			
	Primijeni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju / Zbaton procedurat për mbajtjen e higijenës gjatë stërvitjes fizike			
	Izvodi jednostavne ritmičke strukture / Realizon struktura të thjeshta ritmike			
	Orijentise se u prostoru za vježbanje u odnosu na sebe i druge / Orientohet në hapësirën e stërvitjes në raport me veten dhe të tjerët			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASBITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjesërisht	Ugjavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MUZIKË KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razazna, izvede i primijeni jednostavne ritmičke obrasce u brojalicama / Njeh, ekzekuton dhe zbaton modelet e thjeshta ritmike të këngët e numërimit			
	Razgovjetno i izražajno pjeva narodne i umjetničke pjesme / Në mënyrë të kuptueshme dhe shprehëse këndon këngët popullore dhe artistike			
	Svira pjesme/brojalice koje pjeva / Ekzekuton këngët / këngët e numërimit që këndon			
	Izvodi muzičke igre / Luan valle muzikore			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Shpreh mendimet, figurat dhe përjetimet e veta mbi bazën e pjesëve muzikore të dëgjuara			

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravadani	Të paarsyeshme / Neopravadani	Gjithsej / Ukupno

Vladanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
 Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
 Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20____. godine
 Në _____ më _____

Odjeljenjski starješina
 Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare

M. P.
 V. V.

Direktor/Direktorica
 Drejtori/Drejtoresha

Roditelj/Staratelj
 Prindi/Kujdestari



Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola „ _____ ”

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

IZVJEŠTAJ

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMBB _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

drugi razred osnovne škole i na kraju _____ klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja			
	Koristi pisani jezik za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu			
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – jednostavne štampane zapovijesti, zabrane, upozorenja i obavještenja iz svoje okoline)			
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primjenjuje osnovna pravopisna znanja			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepoznaje njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke			
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi različite položaje, promjene položaja tijela u prostoru i prirodne oblike kretanja			
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara			
	Igra i razlikuje elementarne igre prema složenosti, upotrebi rekvizita i pomagala			
	Prepoznata i objasni važnost higijenskih navika u fizičkom vježbanju			
	Izvodi ritmičke strukture i igra jednostavne narodne igre (kolo)			
	Orijentiše se u prostoru i održava stabilnost i ravnotežu			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
PRIRODA I DRUŠTVO	Navede zanimanja zaposlenih u školi, objasni značaj međusobnog dogovaranja, uvažavanja i poštovanja pravila u zajednici			
	Predstavi državne i vjerske praznike, način života u prošlosti i uporedi ga sa načinom života u sadašnjosti primjenjujući odgovarajuće vremenske izraze			
	Predstavi karakteristike prirodne i društvene sredine u široj okolini, navede razlike između živog i neživog i objasni međusobnu povezanost žive i nežive prirode			
	Opiše ljudsko tijelo i objasni značaj ishrane, fizičke aktivnosti i prevencije za očuvanje zdravlja			
	Navede svojstva čvrste i tečne materije, opiše načine kretanja, izvede jednostavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom			
MATEMATIKA	Odredi položaj predmeta u prostoru u odnosu na sebe i druge (predmete i bića) i izvrši poređenje predmeta iste vrste (po dužini, širini, debljini i visini)			
	Prepozna, imenuje i crta osnovne geometrijske figure			
	Broji, zapisuje brojeve, sabira i oduzima i koristi standardne matematičke nazive			
	Nabroji i primijeni jedinice mjere za dužinu (m, dm i cm), za vrijeme (dan i sedmica) i apoene novca			
ENGLESKI JEZIK	Razvrsta predmete prema dvjema osobinama, prikaže tabelarno i pomoću stubaca jednostavnije podatke			
	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike			
	Globalno čita			
	Ispisuje pojedine riječi			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
LIKOVNA KULTURA	Crta linije slobodnom rukom i pomoćnim sredstvima, koristi čvrste i tečne crtačke materijale i upotrebljava gusto i rijetko nizanje linija			
	Nabroji slikarske materijale i sredstva, primijeni osnovne postupke nastanka slike			
	Opiše treću dimenziju u vajarstvu i razlikuje i nabraja vajarske materijale (tvrde, meke, savitljive)			
	Nabroji, razlikuje i opiše spoljašnji i unutrašnji prostor			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA KULTURA	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika i boja zvuka)			
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)			
	Izvodi muzičke igre			
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i kompozicije			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku			

Izostanci		
Opravedani	Neopravedani	Ukupno

Vladanje

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina

Direktor/Direktorica

M. P.

Roditelj/Staratelj



Црна Гора

Јавна установа Основна школа „_____”

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе

ИЗВЈЕШТАЈ

О ПОСТИГНУЋИМА УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ _____ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____

(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

други разред основне школе и на крају _____ класификационог периода показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ	У разговору примијени основна начела дијалошког споразумијевања			
	Користи писани језик за споразумијевање, сазнавање новог и забаву			
	Издвоји и класификује најважније податке у неумјетничким текстовима, објасни њихову намјену и значај, упореди их и допуни и усмено створи сличан текст (научно-популарни текстови и текстови са практичном намјеном - једноставне штампане заповијести, забране, упозорења и обавјештења из своје околине)			
	У текстовима препозна граматичке појмове и именује их одговарајућим изразима, примјењује основна правописна знања			
	Сразумијевањем слуша књижевноумјетнички текст, препозна његове одлике и демонстрира доживљавање текстуалне стварности			
	Ствара према свом узрасту одговарајуће текстове по угледу на умјетничке			
ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ	Изводи различите положаје, промјене положаја тијела у простору и природне облике кретања			
	Активно учествује у елементарним играма и прихвата правила игара			
	Игра и разликује елементарне игре према сложености, употреби реквизита и помагала			
	Препозна и објасни важност хигијенских навика у физичком вјежбању			
	Изводи ритмичке структуре и игра једноставне народне игре (коло)			
	Оријентише се у простору и одржава стабилност и равнотежу			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
ПРИРОДА И ДРУШТВО	Наведе занимања запослених у школи, објасни значај међусобног договарања, уважавања и поштовања правила у заједници			
	Представи државне и вјерске празнике, начин живота у прошлости и упореди га са начином живота у садашњости примјењујући одговарајуће временске изразе			
	Представи карактеристике природне и друштвене средине у широј околини, наведе разлике између живог и неживог и објасни међусобну повезаност живе и неживе природе			
	Опише људско тијело и објасни значај исхране, физичке активности и превенције за очување здравља			
	Наведе својства чврсте и течне материје, опише начине кретања, изведе једноставан оглед, прикупи податке и прикаже их једноставним цртежом и табелом			
	Одреди положај предмета у простору у односу на себе и друге (предмете и бића) и изврши поређење предмета исте врсте (по дужини, ширини, дебљини и висини)			
МАТЕМАТИКА	Препозна, именује и црта основне геометријске фигуре			
	Броји, записује бројеве, сабира и одузима и користи стандардне математичке називе			
	Наброји и примијени јединице мјере за дужину (м, дм и цм), за вријеме (дан и седмица) и апоене новца			
	Разврста предмете према двјема особинама, прикаже табеларно и помоћу стубаца једноставније податке			
ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК	Покаже да разумије живи или снимљени говор на познату тему, који садржи познату граматику и лексику			
	Уз прихватљив изговор и интонацију, учествује у краћим вођеним усменим активностима и разговорима на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике			
	Глобално чита			
	Исписује поједине ријечи			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијели
ЛИКОВНА КУЛТУРА	Црта линије слободном руком и помоћним средствима, користи чврсте и течне цртачке материјале и употребљава густо и ријетко низање линија			
	Наброји сликарске материјале и средства, примијени основне поступке настанка слике			
	Опише трећу димензију у вајарству и разликује и набраја вајарске материјале (тврде, меке, савитљиве)			
	Наброји, разликује и опише спољашњи и унутрашњи простор			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијели
МУЗИЧКА КУЛТУРА	Разговјетно и изражајно пјева/изводи појединачно и у групи народне и умјетничке пјесме и бројалице користећи изражајне елементе (ритам, темпо, динамика и боја звука)			
	Свира појединачно и у групи уз пјесме/бројалице користећи изражајне елементе (ритам, темпо, динамика)			
	Изводи музичке игре			
	Слушно препозна инструменте, гласове по категоријама (одрасли и дјеца) и композиције			
	Изрази властита размишљања, слике и осјећања доживљена кроз музику			

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Владање

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина

Директор/Директорица

М. П.

Родитељ/Старатељ



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola „
Institucioni publik Shkolla fillore

(sjedište / vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI ARRITJET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIU DHËS _____ KLASIFIKUESE

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB / NPA

Broj rješenja o usmjeravanju _____
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / I lindur /e lindur më _____ godine, në _____
(mjesto rođenja/ (vendl indja)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

drugi razred osnovne škole i na kraju / klasën e dytë të shkollës fillore dhe në fund të periudhës ____ klasifikacionog perioda
pokazao/pokazala sljedeća postignuća / klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

MASTRI / PRED- MET / LENDA MESIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmčno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postig- nut / Arritur kyesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
ALBANSKI JEZIK / KUIJZEVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës zbaton parimet për t’u marrë vesh me dialog Koristi pisani jezik za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Përdor gjuhën e shkruar për t’u marrë vesh, për të njohur të renë dhe në argëtim Izdvijoi i klasifikoije najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom - jednostavne stampane zapovijesti, zabrane, upozorenja i obavještenja iz svoje okoline) / Ndën dhe klasifikon të dhënat më të rëndësishme në tekstet jo artistike, shpjegon qëllimin dhe rëndësinë e tyre, krahason, plotëson dhe krijon një tekst të ngjashëm (tekste popullore-shkencore dhe tekste me qëllim praktik – urrehra të thjeshtë të shtypur, ndalime, paralajmërime dhe njoftime nga rrethina e tij) U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenue ih odgovarajućim izrazima, primjenjuje osnovna pravopisna znanja / Në tekste njih nocionet gramatikore dhe i emërton me shprehjet përkatëse, duke zbatuar njohuritë bazë të drejtshkrimit S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepoznaje njegove odlike i demon- strira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Dëgjon dhe kupton tekstin letrar-artistik, njeh karakteristikat e tij dhe demontron përjetimin e realitetit tekstual Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Krijon sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të teksteve artistike.			
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERIJALNI / GJUHJA MALAZESJE / OMATJARE	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu grama- tiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e njo- hur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate grama- tike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e dhënë në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre			
FIZIKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi različite položaje, promjene položaja tijela u prostoru i prirodne oblike kretanja / Realizon pozicione të ndryshme, ndryshime të pozitës së trupit në hapësirë dhe format natyrore të lëvizjes Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara / Merr pjesë aktivisht në lojërat elementare dhe pranon rregullat e lojës Igra i razlikuje elementarne igre prema složenosti, upotrebi rekvizita i pomagala / Luan dhe dallon lojërat e thjeshta sipas përbërjes (të ndërlkuara), përdor rekuizita dhe mjete ndihmëse Prepoznai i objasni važnost higijenskih navika u fizičkom vježbanju / Njeh dhe shpjegon rëndësinë e shprehive higjienike gjatë ushtrimit fizik Izvodi ritmičke strukture i igra jednostavne narodne igre (kolo) / Realizon struktura ritmike dhe luan lojëra të thjeshta popullore (valle) Orijentise se u prostoru i održava stabilnost i ravnotežu / Orientohet në hapësirë dhe mban stabilitetin dhe ekuilibrin			
MASTRI / PRED- MET / LENDA MESIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmčno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postig- nut / Arritur kyesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHQËRIA	Navede zanimanja zaposlenih u školi, objasni značaj međusobnog dogovaranja, uvažavanja i poštovanja pravila u zajednici / Thotë profesionet e të punësuarve në shkollë, shpjegon rëndësinë e marrëveshjeve reciproke, nderimit dhe respektimit të rregulloreve në bashkësi Predstavi državne i vjerske praznike, način života u prošlosti i uporedi ga sa načinom života u sadašnjosti primjenjujući odgovarajuće vremenske izraze / Thotë festat shtetërore dhe fetare, mënyrën e jetesës në të kaluarën dhe i krahason me mënyrën e tashme duke përdorur shprehjet përkatëse kohore Predstavi karakteristike prirodne i društvene sredine u široj okolini, navede razlike između živog i neživog i objasni međusobnu povezanost žive i nežive prirode / Paraqet karakteristikat natyrore dhe shoqërore të rrethinës së gjerë, thotë ndryshimet mes botës së gjallë dhe jo të gjallë dhe shpjegon lidhjen e ndërsjelle me botës së gjallë dhe jo të gjallë Opíše ljudsko tijelo i objasni značaj ishrane, fizičke aktivnosti i prevencije za očuvanje zdravlja / Përshkruan trupin e njeriut dhe shpjegon rëndësinë e ushqimit, aktiviteteve fizike dhe masat preventive për ruajtjen e shëndetit Navede svojstva čvrste i tečne materije, opíše načine kretanja, izvede jednos- tavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom / Thotë vetitë e materies së ngurtë dhe të lëngshme, përshkruan mënyrat e lëvizjes, bën një eksperiment të thjeshtë, mbledh të dhënat dhe i tregon me një vizatim dhe tabelë të thjeshtë			
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Odredi položaj predmeta u prostoru u odnosu na sebe i druge (predmete i bića) i izvrši poređenje predmeta iste vrste (po dužini, širini, debljini i visini) / Cakton pozicionin e objekteve në hapësirë në raport me veten dhe të tjerët (objekte dhe genie) dhe bën krahasimin e objekteve të të njëjtit lloj (sipas gjatësisë, gjerësisë, trashësisë dhe lartësisë) Prepoznai, imenue i crta osnovne geometrijske figure / Njeh, emërton dhe vizaton figurat themelore gjeometrike Broji, zapisuje brojeve, sabira i oduzima i koristi standardne matematičke nazive / Numëron, shkruan numrat, mbledh dhe zbrit dhe përdor emërtimet matematikore standarde Nabroji i primijeni jedinice mjere za dužinu (m, dm i cm), za vrijeme (dan i sedmica) i apoene novca / Thotë dhe zbaton njësitë matëse për gjatësinë (m, dm dhe cm), për kohën (dita dhe java dhe njësitë monetare Razvrsta predmete prema dvjema osobinama, prikaže tabelarno i pomoću stubaca jednostavnije podatke / Klasifikon objektet sipas dy veçorive, i tregon me tabelë dhe me ndihmën e shtyllave të dhënat e thjeshta			
ENGLISKI JEZIK / GJUHJA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton të folurën e gjallë ose të incizuar për një temë të njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm merr pjesë në veprimtari të shkurtra gojore dhe në bashkëbisedime për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur Globalno čita / Lexon në mënyrë globale Ispisuje pojedine riječi / Shkruan fjalë të veçanta			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmëçino postignut / Arritur pjesërisht	Ugjavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cëlini / Arritur në tërësi
LIVONNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Crta linije slobodnom rukom i pomoćnim sredstvima, koristi čvrste i tačne crtačke materijale i upotrebljava gusto i rijetko nizanje linija / Vizaton vija me dorë të lirë dhe me mjete ndihmëse, përdor materiale vizatimi të ngurta dhe të lëngshme dhe përdor renditjen e shpeshtë dhe të rrallë të linjave			
	Nabroji slikarske materijale i sredstva, primijeni osnovne postupke nastanka slike / Thotë materialet dhe mjetet e pikturës, zbaton veprimet themelore për krijimin e pikturës			
	Opiše treću dimenziju u vajarstvu i razlikuje i nabraja vajarske materijale (tvrde, meke, savitljive) / Përshkruan dimensionin e tretë në skulpturë dhe e dallon dhe thotë materialet e skulpturës (të forta, të buta dhe të lakueshme)			
	Nabroji, razlikuje i opiše spoljašnji i unutrašnji prostor / Thotë, dallon dhe përshkruan hapësirën e brendshme dhe të jashtme			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmëçino postignut / Arritur pjesërisht	Ugjavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cëlini / Arritur në tërësi
MUZIČKA KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika i boja zvuka) / Në mënyrë të kuptueshme këndon/ekzekuton vetëm dhe në grup këngë popullore dhe artistike dhe këngë numërimi duke përdorur elemente shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën dhe ngjyrën e tingullit			
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Ekzekuton vetëm dhe në grup me këngë/këngë numërimi duke përdorur elemente shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën)			
	Izvodi muzičke igre / Luan valle muzikore			
	Slušno prepoznaj instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i kompozicije / Njih instrumentet me të dëgjuar, zërat sipas kategorive (të rriturit dhe fëmijët) dhe kompozimet			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku / Shpreh mendimet, figurat dhe përjetimet e veta përmes muzikës			

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravadani	Të paarsyeshme / Neopravadani	Gjithsej / Ukupno

Vladanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevojë të veçantë arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____

Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____

Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20__ . godine

Në _____ më

Odjeljenjski starješina

Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare

M. P.

V. V.

Direktor/Direktorica

Drejtori/Drejtoresha

Roditelj/Staratelj

Prindi/Kujdestari



Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola „_____“

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

IZVJEŠTAJ

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMB _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

treći razred osnovne škole i na kraju _____ klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja			
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu			
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom - pozdravi, čestitke, pohvale, pozivnice)			
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primijeni osnovna pravopisna znanja			
	S razumijevanjem sluša/čita književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke			
PRIRODA I DRUŠTVO	Navede ulogu škole, navede zaposlene od kojih može tražiti pomoć, objasni značaj zajednica, opiše aktivnosti ljudi u njima i značaj uzajamnog poštovanja			
	Predstavi praznike i svečanosti karakteristične za svoje mjesto, predstavi promjene načina života ljudi kroz vrijeme			
	Objasni povezanost između prirodne i društvene sredine, uslova života i načina života na primjeru svog mjesta i pokaže poštovanje i odgovornost za njihov održivi razvoj			
	Objasni značaj zdravlja, prevencije bolesti, kao i neophodne uslove za ozdravljenje			
	Navede svojstva materije (čvrsta, tečna i gasovita), primijeni osnovne prirodnačke postupke (posmatranje, mjerenje, upoređivanje...) i različite načine prikazivanja podataka o promjenama u svom okruženju			
NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MATEMATIKA	Prepozna, imenuje i crta geometrijske figure, izmjeri dužine duži i izlomljene linije			
	Koristi jedinice mjere za dužinu (m, dm, cm) i vrijeme (godina, mjesec, sat, minut)			
	Broji, zapisuje, čita i upoređuje brojeve, sabira i oduzima i rješava tekstualne zadatke			
	Pomnoži i podijeli dva broja iz tablice množenja, objasni vezu množenja i dijeljenja			
	Prikupi, klasifikuje, prikaže i pročita podatke			
LIKOVNA KULTURA	Opiše postupak ispunjavanja površine nizanjem i ukrštanjem linija i objasni nastanak tamne i svijetle površine			
	Nabroji i opiše slikarske materijale i sredstva, načine potamnjenja i posvjetljivanja boje i objasni postupke miješanja boje			
	Opiše različite vajarske materijale i priručna sredstva, objasni trodimenzionalnost i postupnost oblikovanja			
	Samostalno oblikuje jednostavne primjere unutrašnjeg i spoljašnjeg prostora i bira ukrasne predmete za opremanje prostorija			
ENGLJSKI JEZIK	Opiše postupak otiskivanja i izrade matrice			
	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike			
	Pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike			
	Piše i pismeno se izražava o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi složene prirodne oblike kretanja			
	Prepozna, primijeni i objasni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju i brine o opremi za fizičko vaspitanje			
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara i sarađuje sa saigračima			
	Izvodi vježbe oblikovanja i koristi osnovnu terminologiju			
	Izvodi ritmičke i plesne strukture			
	Potpuno vlada orijentacijom u prostoru i ravnotežom prilikom vježbanja			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA KULTURA	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)			
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)			
	Izvodi muzičke igre			
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i odabrane kompozicije			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku			

Izostanci		
Opravedani	Neopravedani	Ukupno

Vladanje

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

Direktor/Direktorica

M. P.

Roditelj/Staratelj



Црна Гора

Јавна установа Основна школа „ _____ ”

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе _____

ИЗВЈЕШТАЈ

О ПОСТИГНУЋИМА УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ _____ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

 име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____

(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године

(држава)

трећи разред основне школе и на крају _____ класификационог периода показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Допунски постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИЦИ И КЊИЖЕВНОСТ	У разговору примјењује основна начела дијалошког споразумијевања			
	Објасни значај писаног језика за споразумијевање, сазнавање новог и забаву			
	Издвоји и класификује најважније податке у неумјетничким текстовима, објасни њихову намјену и значај, упореди их и допуни и усмено створи сличан текст (научно популарни текстови и текстови са практичном намјеном - поздравни, честитке, похвале, позивнице)			
	У текстовима препозна граматичке појмове и именује их одговарајућим изразима, примјењује основна правописна знања			
	С разумијевањем слуша/чита књижевноумјетнички текст, препозна његове одлике и демонстрира доживљавање текстуалне стварности			
	Ствара према свом узрасту одговарајуће текстове по угледу на умјетничке			
ПРИРОДА И ДРУШТВО	Наведе улогу школе, наведе запослене од којих може тражити помоћ, објасни значај заједница, опише активности људи у њима и значај узајамног поштовања			
	Представи празнике и свечаности карактеристичне за своје мјесто, представи промјене начина живота људи кроз вријеме			
	Објасни повезаност између природне и друштвене средине, услова живота и начина живота на примјеру свог мјеста и покаже поштовање и одговорност за њихов одрживи развој			
	Објасни значај здравља, превенције болести, као и неопходне услове за оздрављење			
	Наведе својства материје (чврста, течна и гасовита), примјењује основне природњачке поступке (посматрање, мјерење, упоређивање...) и различите начине приказивања података о промјенама у свом окружењу			
НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Допунски постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
МАТЕМАТИКА	Препозна, именује и црта геометријске фигуре, измјери дужине дужи и изломљене линије			
	Користи јединице мјере за дужину (м, дм, цм) и вријеме (година, мјесец, сат, минут)			
	Броји, записује, чита и упоређује бројеве; сабира и одузима и рјешава текстуалне задатке			
	Помножи и подијели два броја из таблице множења, објасни везу множења и дијељења			
	Прикупи, класификује, прикаже и прочита податке			
ЛИКОВНА КУЛТУРА	Опише поступак испуњавања површине низањем и укрштањем линија и да објасни настанак тамне и свијетле површине			
	Наброји и опише сликарске материјале и средства, начине потамњивања и посвјетљивања боје и да објасни поступке мијешања боје			
	Опише различите вајарске материјале и приручна средства, као и да објасни тродимензионалност и поступност обликовања			
	Самостално обликује једноставне примјере унутрашњег и спољашњег простора и бира украсне предмете за опремање просторија			
ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК	Опише поступак отискивања и израде матрице			
	Покаже да разумије живи или снимљени говор на познату тему, који садржи познату граматику и лексику			
	Уз прихватљив изговор и интонацију, учествује у краћим вођеним усменим активностима и разговорима на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике			
	Покаже да разумије писани текст на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике			
	Пише и писмено се изражава о познатој теми користећи основна правила интерпункције и правописа, и познату граматику и лексику			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ	Изоди сложене природне облике кретања			
	Препозна, примјењује и објашњава поступке за одржавање хигијене у физичком вјежбању и брине о опреми за физичко васпитање			
	Активно учествује у елементарним играма и прихвата правила игара и сарађује са саиграчима			
	Изводи вјежбе обликовања и користи основну терминологију			
	Изводи ритмичке и плесне структуре			
	Потпуно влада оријентацијом у простору и равнотежом приликом вјежбања			

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Владање

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
МУЗИЧКА КУЛТУРА	Разговјетно и изражајно пјева/изводи појединачно и у групи народне и умјетничке пјесме и бројалице уважавајући изражајне елементе (ритам, темпо, динамика)			
	Свира појединачно и у групи уз пјесме/бројалице уважавајући изражајне елементе (ритам, темпо, динамика)			
	Изводи музичке игре			
	Слушно препозна инструменте, гласове по категоријама (одрасли и дјеца) и одабране композиције			
	Изрази властита размишљања, слике и осјећања доживљена кроз музику			

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина

М. П.

Директор/Директорица

Родитељ/Старатељ



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola „
Institucioni publik Shkolla fillore

(sjedište / vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI ARRITJET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIU DHËS _____ KLASIFIKUESE

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB / NPA

Broj rješenja o usmjeravanju _____
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / I lindur /e lindur më _____ godine, në _____
(mjesto rođenja/ (vendl indja)

(država / shteti)

treći razred osnovne škole i na kraju / klasën e tretë të shkollës fillore dhe në fund të periudhës ____ klasifikacionog perioda
pokazao/pokazala sljedeća postignuća / klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDË MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmëno postignut / Arritur pjesërit	Ugjanom postignut / Arritur kryesit	Postignut u gjëmi / Arritur në tërësi
ALBANSKI JEZIKI / KUIJËVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës zbaton parimet themelore për t'u marrë vesh me dialog			
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Shpjegon rëndësinë e gjuhës së shkruar për t'u marrë vesh, në njohje dhe në argëtim			
	Izdojoi i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom - pozdravi, čestitke, pohvale, pozivnice) / Ndan dhe klasifikon të dhënat më të rëndësishme në tekstet joartistikë, shpjegon qëllimin dhe rëndësinë e tyre, i krahason dhe plotëson dhe gojarisht krijon një tekst të ngjashëm (tekste shkencore popullore dhe tekste me qëllim praktik - përsëndetje, urime, falenderime, ftesa)			
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primijeni osnovna pravopisna znanja / Në tekste njih njoconet gramatikore dhe i emëron me shprehje përkatëse, zbaton njohuritë themelore të drejtshkrimit			
	S razumijevanjem sluša/čita književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Me kuptim dëgjon dhe lexon një tekst letrar artistik, njih karakteristikat e tij dhe demonstroi përjetimin e realitetit tekstual			
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERIJUJI / GJUHJA MALAZESË SI JOAMTARE	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Krijon sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të teksteve artistike			
	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurën e gjallë dhe të incizuar në temën e njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e njohur në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog			
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe njoconet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre			
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHQOËRIA	Čita naglas i pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të lexojë me zë dhe të tregojë se e kupton tekstin e shkruar për temën e njohur në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	Piše o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku / Të shkruajë për temën e njohur duke përdorur rregullat themelore të pikësimit dhe të drejtshkrimit si dhe gramatikën dhe leksikun e njohur			
	Navede ulogu škole, navede zaposlene od kojih može tražiti pomoć, objasni značaj zajednica, opiše aktivnosti ljudi u njima i značaj uzajamnog poštovanja / Tregon rolin e shkollës, thotë të punësuarit nga të cilët mund të kërkojë ndihmë, shpjegon rëndësinë e bashkësive, përshkruan veprimtarinë e njerëzve në to dhe rëndësinë e respektit reciprok			
	Predstavi priznanje i svečanosti karakteristične za svoje mjesto, predstavi promjene načina života ljudi kroz vrijeme / Paraqet festat dhe manifestimet karakteristike për vendin e vet, paraqet ndryshimet e jetesës së njerëzve ndër kohëra			
	Objasni povezanost između prirodne i društvene sredine, uslova života i načina života na primjeru svog mjesta i pokaže poštovanje i odgovornost za njihov održivi razvoj / Shpjegon lidhjen mes ambientit shoqëror dhe natyror, kushtet e jetesës dhe mënyra e jetesës në shembullin e vendit të tij dhe tregon respektin dhe përgjegjësinë për zhvillimin e vazhdueshëm të tij			

NASTAVNI PREDMET / LËNDË MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmëno postignut / Arritur pjesërit	Ugjanom postignut / Arritur kryesit	Postignut u gjëmi / Arritur në tërësi
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Prepozna, imenuje i crta geometrijske figure, izmjeri dužine duži i izlomljene linije / Njeh, emëron dhe vizaton figurat gjeometrike, mat gjatësinë e segmenteve dhe vijës së thyer			
	Koristi jedinice mjere za dužinu (m, dm, cm) i vrijeme (godina, mjesec, sat, minut) / Përdor njësitë matëse të gjatësisë (m, dm, cm) dhe të kohës (viti, muaji, ora, minuta)			
	Broji, zapisuje, čita i upoređuje brojeve, sabira i oduzima i rješava tekstualne zadatke / Numëron, shkruan, lexon dhe krahason numrat, mbledh dhe zbrit si dhe zgjidh detyrat tekstuale			
	Pomnoži i podijeli dva broja iz tablice množenja, objasni vezu množenja i dijeljenja / Shumëzon dhe pjesëton dy numra nga tabela e shumëzimit, shpjegon lidhjen mes shumëzimit dhe pjesëtimit			
	Prikupi, klasifikuje, prikaže i pročita podatke / Mbledh, klasifikon, paraqet dhe lexon të dhënat			
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Opíše postupak ispunjavanja površine nizanjem i ukrštanjem linija i objasni nastanak tamne i svijetle površine / Përshkruan procesin e mbushjes së sipërfaqes me renditjen e vijave dhe kryqëzimin e tyre dhe shpjegon krijimin e sipërfaqes së errët dhe me dritë			
	Nabroji i opiše slikarske materijale i sredstva, načine potamnjivanja i posvjetljivanja boje i objasni postupke mijesanja boje / Thotë dhe përshkruan materialet dhe mjetet e pikturës, mënyrat e errësimit dhe dritësimit të ngjyrave dhe shpjegon veprimin e përzjerjes së ngjyrave			
	Opíše različite vjarske materijale i priručna sredstva, objasni trodimenzionalnost i postupnost oblikovanja / Përshkruan materialet e skulpturës dhe mjetet që përdoren, shpjegon tre dimensionin dhe procesin e modelimit			
	Samostalno oblikuje jednostavne primjere unutrašnjeg i spoljašnjeg prostora i bira ukrasne predmete za opremanje prostora / Modelon në mënyrë të pavarur shembuj të thjeshtë të hapësirës së brendshme dhe të jashtme dhe zgjidh objekte dekorative për përgatitjen e një hapësirë			
	Opíše postupak otiskivanja i izrade matrice / Përshkruan procesin e stampimit dhe punimit të matricës			
ENGLISKI JEZIK / GJUHJA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton bisedën e gjallë dhe të incizuar për temën e dhënë, e cila përmban gramatikën dhe leksikun e njohur			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm, merr pjesë në aktivitetet e bisedimit e drejtura e të shkurtra gojore për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	Pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Tregon se kupton shkrimin e një tekst për temën e dhënë, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	Piše i pismeno se izražava o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku / Shkruan dhe shpreh me shkrim për temën e njohur duke përdorur rregullat themelore të pikësimit e të drejtshkrimit dhe gramatikën dhe leksikun e njohur			

NASTAVNI PRED- MET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASBITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjesisht	Ugavnom postig- nut / Arritur kyesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
FIZIKOVASBITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi složene prirodne oblike kretanja / Kryen forma të lëvizjeve të natyrshme e të ndërlikuara			
	Prepozna, primijeni i objasni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju i brine o opremi za fizičko vaspitanje / Njeh, zbaton dhe shpjegon procedurat e mbajtjes së higijenës gjatë ushtrimeve fizike dhe kujdeset për pajisjet për edukimin fizik			
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara i saraduje sa saigračima / Merr pjesë aktivisht në lojërat elementare dhe pranon rregullat e tyre si dhe bashkëpunon me lojtarët			
	Izvodi vježbe oblikovanja i koristi osnovnu terminologiju / Ekzekuton ushtrime të modeleve të ndryshme dhe përdor terminologjinë themelore			
	Izvodi ritmike i plesne strukture / Ekzekuton struktura ritmike e vallëzuese			
	Potpuno vlada orijentacijom u prostoru i ravnotežom prilikom vježbanja / Zotëron plotësisht orientimin në hapësirë dhe ekuilibrin gjatë ushtrimeve			
NASTAVNI PRED- MET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASBITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjesisht	Ugavnom postig- nut / Arritur kyesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MUZIKË KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Këndon dhe ekzekuton qartë dhe në mënyrë ekspresive, solo dhe në grup, këngë popullore dhe artistike, si dhe këngët e numërimit duke respektuar elementet shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën)			
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Ekzekuton solo dhe në grup këngë/këngë numërimi duke marrë parasysh elementet shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën)			
	Izvodi muzičke igre / Ekzekuton valle muzikore			
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i odabrane kompozicije / Njeh instrumentet me anë të dëgjuarit, njeh zërat sipas kategorive (të rritur dhe fëmijë) dhe kompozimet e zgjedhura			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku / Shpreh mendimet e veta, figurat dhe emocionet e përjetuara përmes muzikës			

Izostanci / Mungesat

Të arsyeshme / Oprardani	Të paarsyeshme / Neoprardani	Gjithsej / Ukupno

Vladrnje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20____. godine
Në _____, _____ më

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

Roditelj/Staratelj
Prindi/Kujdestari



Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola „ _____ ”

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

IZVJEŠTAJ

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____ ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMBB _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____ (mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

_____ razred osnovne škole i na kraju _____ klasifikacionog perioda pokazao/pokazala
sljedeći uspjeh:

CRNOGORSKI – SRPSKI,
BOSANSKI, HRVATSKI
JEZIK I KNJIŽEVNOST.....

_____ () ISTORIJA ()

MATEMATIKA () POZNAVANJE DRUŠTVA ()

ENGLJSKI JEZIK..... () BIOLOGIJA ()

DRUGI STRANI JEZIK () PRIRODA..... ()

_____ ()
INFORMATIKA SA TEHNIKOM ()

LIKOVNA KULTURA () FIZIČKO VASPITANJE ()

MUZIČKA KULTURA ()

Vladanje _____
Opšti uspjeh _____
Srednja ocjena _____, _____

Izostanci		
Opravljeni	Neopravljeni	Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl.
Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje,
prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

M. P.

Direktor/Direktorica

Roditelj/Staratelj



Црна Гора

Јавна установа Основна школа „ _____ ”

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе _____

ИЗВЈЕШТАЈ

О УСПЈЕХУ УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ _____ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ разред основне школе и на крају _____ класификационог периода показао/показала
сљедећи успјех:

ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ,
БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ
ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ ()

ИСТОРИЈА..... ()

МАТЕМАТИКА..... ()

ПОЗНАВАЊЕ ДРУШТВА ()

ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК..... ()

БИОЛОГИЈА ()

ДРУГИ СТРАНИ ЈЕЗИК

_____ ()

ПРИРОДА ()

ИНФОРМАТИКА СА ТЕХНИКОМ ()

ЛИКОВНА КУЛТУРА ()

ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ ()

МУЗИЧКА КУЛТУРА ()

Владање _____
Општи успјех _____
Средња оцјена _____, _____

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина

М. П.

Директор/Директорица

Родитељ/Старатељ



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola „ _____ ”
Institucioni publik Shkolla fillore

(sjedište / vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI REZULTATET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS _____ KLASIFIKUESE

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB / NPA | | | | | | | | | | | | | |

Broj rješenja o usmjeravanju _____
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / lindur / e lindur më _____ godine, në _____
(mjesto rođenja / (vendi i ndja)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

klasën _____ **razred osnovne škole** i na kraju / **të shkollës fillore** dhe në fund të periudhës _____

klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST _____ ()
GJUHË SHQIPE E LETËRSI

MUZIČKA KULTURA ()
KULTURË MUZIKORE

CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI _____ ()
GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE

ISTORIJA ()
HISTORI

MATEMATIKA ()
MATEMATIKË

POZNAVANJE DRUŠTVA ()
NJOHURI SHOQËRIE

ENGLESKI JEZIK ()
GJUHË E ANGLEZE

BIOLOGIJA ()
BIOLOGJI

DRUGI STRANI JEZIK
GJUHË E HUAJ E DYTË

PRIRODA ()
NATYRË

_____ ()

INFORMATIKA SA TEHNIKOM _____ ()
INFORMATIKË DHE TEKNIKË

LIKOVNA KULTURA ()
KULTURË E ARTIT FIGURATIV

FIZIČKO VASPITANJE ()
EDUKATË FIZIKE

Vladanje / Sjellja 	Izostanci / Mungesat <table><tr><td>Të arsyeshme / Opravdani</td><td>Të paarsyeshme / Neoprvdani</td><td>Gjithsej / Ukupno</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neoprvdani	Gjithsej / Ukupno			
Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neoprvdani	Gjithsej / Ukupno					
Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm 	Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).						
Srednja ocjena / Nota mesatare 							

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20____. godine
Në _____ më

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

Roditelj/Staratelj
Prindi/Kujdestari



Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola „ _____ ”

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

IZVJEŠTAJ

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____ ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMBG | | | | | | | | | | | | | |

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____ (mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

_____ razred osnovne škole i na kraju _____ klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeći

uspjeh:

**CRNOGORSKI – SRPSKI,
BOSANSKI, HRVATSKI
JEZIK I KNJIŽEVNOST**

()

GEOGRAFIJA ()

MATEMATIKA ()

BIOLOGIJA ()

ENGLESKI JEZIK ()

HEMIJA ()

DRUGI STRANI JEZIK

FIZIKA ()

_____ ... ()

INFORMATIKA SA TEHNIKOM ... ()

LIKOVNA KULTURA ()

FIZIČKO VASPITANJE ()

MUZIČKA KULTURA ()

IZBORNI PREDMET

ISTORIJA ()

_____ ()

Vladanje _____
Opšti uspjeh _____
Srednja ocjena _____, _____

Izostanci		
Opravljeni	Neopravljeni	Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl.
Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje,
prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

M. P.

Direktor/Direktorica

Roditelj/Staratelj



Црна Гора

Јавна установа Основна школа „ _____ ”

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе _____

ИЗВЈЕШТАЈ

О УСПЈЕХУ УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ _____ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ разред основне школе и на крају _____ класификационог периода показао/показала

сљедећи успјех:

ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ,
БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ
ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

_____ ()

ГЕОГРАФИЈА _____ ()

МАТЕМАТИКА _____ ()

БИОЛОГИЈА _____ ()

ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК _____ ()

ХЕМИЈА _____ ()

ДРУГИ СТРАНИ ЈЕЗИК _____ ()

ФИЗИКА _____ ()

ЛИКОВНА КУЛТУРА _____ ()

ИНФОРМАТИКА
СА ТЕХНИКОМ _____ ()

МУЗИЧКА КУЛТУРА _____ ()

ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ _____ ()

ИСТОРИЈА _____ ()

ИЗБОРНИ ПРЕДМЕТ _____ ()

Владање _____
Општи успјех _____
Средња оцјена _____, _____

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).
--

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина

М. П.

Директор/Директорица

Родитељ/Старатељ



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola „ _____ ”
Institucioni publik Shkolla fillore

(sjedište / vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI REZULTATET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS _____ KLASIFIKUESE

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB / NPA | | | | | | | | | | | | | | | |

Broj rješenja o usmjeravanju _____
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / lindur / e lindur më _____ godine, në _____
(mjesto rođenja / (vendi indja)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

klasën _____ razred osnovne škole i na kraju / të shkollës fillore dhe në fund të periudhës _____

klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST _____ ()
GJUHË SHQIPE E LETËRSI

ISTORIJA ()
HISTORI

CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI _____ ()
GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE

GEOGRAFIJA ()
GJEOGRAFI

MATEMATIKA ()
MATEMATIKË

BIOLOGIJA ()
BIOLOGJI

ENGLESKI JEZIK ()
GJUHË E ANGLEZE

HEMIJA ()
KIMI

DRUGI STRANI JEZIK
GJUHË E HUAJ E DYTË

FIZIKA ()
FIZIKË

..... ()

INFORMATIKA SA TEHNIKOM ()
INFORMATIKË DHE TEKNIKË

LIKOVNA KULTURA ()
KULTURË E ARTIT FIGURATIV

FIZIČKO VASPITANJE ()
EDUKATË FIZIKE

MUZIČKA KULTURA ()
KULTURË MUZIKORE

IZBORNI PREDMET
LËNDË ZGJEDHËSE

..... ()

Vladanje / Sjellja 	Izostanci / Mungesat <table><tr><td>Të arsyeshme / Opravdani</td><td>Të paarsyeshme / Neoprapdani</td><td>Gjithsej / Ukupno</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neoprapdani	Gjithsej / Ukupno			
Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neoprapdani	Gjithsej / Ukupno					
Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm 	Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.). 						
Srednja ocjena / Nota mesatare 							

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20____. godine
Në _____ më

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

Roditelj/Staratelj
Prindi/Kujdestari



Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola „ _____ “

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

SVJEDOČANSTVO

_____ ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMBB _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____ (mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

prvi razred osnovne škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja			
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu			
	Izdvoji i klasifikuje najbitnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno-popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – slikovne zapovijesti, zabrane i upozorenja)			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke			
	Razvrsta i razlikuje objekte i odredi njihov položaj u odnosu na sebe			
	Prepozna geometrijska tijela i ravne figure u fizičkom okruženju i na slici			
MATEMATIKA	Razlikuje i crta krive i prave linije			
	Razvrsta objekte prema jednoj osobini, otkrije tu osobinu i primijeni odnose više, manje, jednako (u smislu brojnije, manje brojno i jednakobrojno)			
	Broji, čita i zapiše brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10			
	Odredi što je duže/kraće i lakše/teže			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
PRIRODA I DRUŠTVO	Predstavi sebe i svoju porodicu, važne datume i događaje u svojoj porodici i primijeni osnovna pravila u komunikaciji sa drugim ljudima			
	Predstavi svoju školu i primijeni osnovna školska pravila			
	Odredi prošlost i sadašnjost u svom životu koristeći odgovarajuće vremenske izraze			
	Razlikuje prirodnu i društvenu sredinu u svom okruženju			
	Opiše spoljašnje djelove tijela i navede uslove za očuvanje zdravlja			
	Razlikuje čvrste materije i tečnosti i upotrijebi različite materijale, oruđa i postupke za rad s njima			
LIKOVNA KULTURA	Prepozna i koristi vrste linija (prave, krive, duge, kratke, debele, tanke, uspravne, vodoravne, kose), odredi lijevo, desno, gore, dolje			
	Razlikuje i imenuje boje, kao i pojmove slika, slikar, atelje i koristi različite slikarske materijale i sredstva			
	Objasni pojmove: vajar, vajarski materijali, izložba, umjetničko djelo, galerija i razlikuje pojedine vajarske postupke			
	Prepozna i opiše različite vrste prostora za boravak i izabere ukrasne predmete za uređenje prostora			
	Izvodi postupak otiskivanja pečatima			
ENGLJSKI JEZIK	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi jednostavne prirodne oblike kretanja			
	Igra jednostavne elementarne igre poštujući uputstva za rad			
	Primijeni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju			
	Izvodi jednostavne ritmičke strukture			
	Orijentiše se u prostoru za vježbanje u odnosu na sebe i druge			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA KULTURA	Razazna, izvede i primijeni jednostavne ritmičke obrasce u brojalicama			
	Razgovjetno i izražajno pjeva narodne i umjetničke pjesme			
	Svira pjesme/brojalice koje pjeva			
	Izvodi muzičke igre			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela			

Izostanci		
Opravedani	Neopravedani	Ukupno

Vladanje

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Učenik/učenica _____ završio/završila prvi razred.
(je / nije)

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina

Direktor/Direktorica

M. P.



Црна Гора

Јавна установа Основна школа „ _____ ”

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____

(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

први разред основне школе и показао/показала следећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини
ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ	У разговору примиијени основна начела дијалошког споразумијевања			
	Објасни значај писаног језика за споразумијевање, сазнавање новог и забаву			
	Издвоји и класификује најбитније податке у не-умјетничким текстовима, објасни њихову намјену и значај, упореди их и допуни и усмено створи сличан текст (научно-популарни текстови и текстови са практичном намјеном - сликовне заповијести, забране и упозорења)			
	С разумијевањем слуша књижевноумјетнички текст, препознаје његове одлике и демонстрира доживљавање текстуалне стварности			
	Ствара свом узрасту одговарајуће текстове по угле-ду на умјетничке			
МАТЕМАТИКА	Разврста и разликује објекте и одреди њихов поло-жај у односу на себе			
	Препозна геометријска тијела и равне фигуре у физичком окружењу и на слици			
	Разликује и црта криве и праве линије			
	Разврста објекте према једној особини, открије ту особину и примиијени односе више, мање, једнако (у смислу бројније, мање бројно и једнакобројно)			
	Броји, чита и записује бројеве до 20 и сабере и оду-зме два броја до 10			
	Одреди што је дуже/краће и лакше/теже			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини
ПРИРОДА И ДРУШТВО	Представи себе и своју породицу, важне датуме и до-гађаје у својој породици и примиијени основна пра-вила у комуникацији са другим људима			
	Представи своју школу и примиијени основна школска правила			
	Одреди прошлост и садашњост у свом животу кори-стећи одговарајуће временске изразе			
	Разликује природну и друштвену средину у свом окружењу			
	Опише спољашње дјелове тијела и наведе услове за очување здравља			
	Разликује чврсте материје и течности и употреби различите материјале, оруђа и поступке за рад с њима			
ЛИКОВНА КУЛТУРА	Препозна и користи врсте линија (праве, криве, дуге, кратке, дебеле, танке, усправне, водоравне, косе), одреди лијево, десно, горе, доле			
	Разликује и именује боје, као и појмове слика, сликар, ателе и користи различите сликарске материјале и средства			
	Објасни појмове: вајар, вајарски материјали, изложба, умјетничко дјело, галерија и разликује поједине вајарске поступке			
	Препозна и опише различите врсте простора за боравак и изабере украсне предмете за уређење простора			
	Изводи поступак отискивања печатима			
ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК	Покаже да разумије живи или снимљени говор на познату тему, који садржи познату граматику и лексику			
	Уз прихватљив изговор и интонацију, учествује у кра-ћим вођеним усменим активностима и разговорима на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ	Изводи једноставне природне облике кретања			
	Игра једноставне елементарне игре поштујући упутства за рад			
	Примијени поступке за одржавање хигијене у физичком вјежбању			
	Изводи једноставне ритмичке структуре			
	Оријентише се у простору за вјежбање у односу на себе и друге			

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Владање

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
МУЗИЧКА КУЛТУРА	Разазна, изведе и примијени једноставне ритмичке обрасце у бројалицама			
	Разговјетно и изражајно пјева народне и умјетничке пјесме			
	Свира пјесме/бројалице које пјева			
	Изводи музичке игре			
	Изрази властита размишљања, слике и осјећања доживљена на основу слушаних музичких дјела			

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Ученик/ученица _____ завршио/завршила први разред.
(је / није)

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20__ . године

Одјељењски старјешина

Директор/Директорица

М. П.



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola „
Institucioni publik Shkolla fillore

(sjedište/ vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB
NPA

Broj rješenja o usmjeravanju
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / I lindur /e lindur më _____ godine, në _____
(mjesto rođenja/ (vendl indja)
_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

prvi razred osnovne škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća / klasën e parë të shkollës fillore dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
ALBANSKI JEZIK I KNIJËVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës di të zbatojë parimet për t'u marrë vesh me dialog			
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Di të shpjegojë rëndësinë e gjuhës së shkruar për t'u marrë vesh, për njohjen e të resë dhe në argëtim			
	Izdvoji i klasifikuj najbitnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno-popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom - slikovne zapovijesti, zabrane i upozorenja) / Di të dallojë dhe të klasifikojë të dhënat më të qenësishme në tekstet joartistike, të shpjegojë qëllimin dhe rëndësinë e tyre, t'i krahasojë dhe t'i plotësojë dhe gojarisht të krijojë një tekst të ngjashëm (tekste popullore-shkencore dhe tekste me qëllim përdorimi praktik – urdhra, ndalime e lajmërime me figura)			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Dëgjon dhe kupton tekstet letrare e artistike, njeh veçoritë e tyre dhe demonstroi përjetimin e realitetit tekstual			
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNIJI / GJUHJA MALAZETJE SI JOANTARE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e dhënë, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e dhënë në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog			
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre			
ENGLISKI JEZIK / GJUHJA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e dhënë në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	Uz prihvatanje izgovori i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm merr pjesë në veprimtari të shkurtra gojore dhe në bashkëbisedime për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Razvrsta i razlikuje objekte i odredi njihov položaj u odnosu na sebe / Klasifikon dhe dallon objektet dhe përcakton pozicionin e tyre në raport me veten			
	Prepozna geometrijska tijela i ravne figure u fizičkom okruženju i na slici / Njeh trupat gjeometrike dhe figurat e sheshta në ambientin fizik që e rrethon dhe në figura			
	Razlikuje i crta krive i prave linije / Dallon dhe vizaton vijat e drejta dhe të lakura			
	Razvrsta objekte prema jednoj osobini, otkrije tu osobinu i primijeni odnose više, manje, jednako (u smislu brojnice, manje brojno i jednakobrojno) / Klasifikon objektet sipas një veçorie, zbulon atë veçori dhe zbaton raportet më shumë, më pak, barabar (në kuptimin numerik më shumë, më pak dhe të barabartë)			
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHQËRIA	Broji, čita i zapiše brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10 /Numëron, lexon dhe shkruan numrat deri në 20 dhe mbledh e zbrit dy numra deri në 10 Broji, čita i zapiše brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10			
	Odredi što je duže/kraće i lakše/teže / Përcakton çfarë është më e gjatë/më e shkurtër dhe më e lehtë/më e rëndë			
	Predstavi sebe i svoju porodicu, važne datume i događaje u svojoj porodici i primijeni osnovna pravila u komunikaciji sa drugim ljudima / Di të prezantojë veten dhe familjen e tij, datat e rëndësishme dhe ngjarjet në familjen e tij dhe të zbatojë rregullat bazë në komunikimin me njerëzit e tjerë			
	Predstavi svoju školu i primijeni osnovna školska pravila / Di të prezantojë shkollën e vet dhe të zbatojë rregullat themelore të saj			
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT	Odredi prošlost i sadašnjost u svom životu koristeći odgovarajuće vremenske izraze / Di të përcaktojë të kaluarën dhe të tashmen në jetën e tij, duke përdorur shprehjet përkatëse kohore			
	Razlikuje prirodnu i društvenu sredinu u svom okruženju / Dallon ambientin shoqëror e natyror në rrethinën e vet			
	Opíše spoljašnje djelove tijela i navede uslove za očuvanje zdravlja / Përkshkruan pjesët e jashtme të trupit dhe thotë kushtet për ruajtjen e shëndetit			
	Razlikuje čvrste materije i tečnosti i upotrijebi različite materijale, oruđa i postupke za rad s njima / Dallon materiet e forta nga lëngjet dhe përdor materiale e mjete të ndryshme dhe procedurat e punës me to			
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT	Prepozna i koristi vrste linija (prave, krive, duge, kratke, debele, tanke, uspravne, vodoravne, kose), odredi lijevo, desno, gore, dolje / Njeh dhe përdor llojet e vijave (të drejta, të lakura, të gjata, të shkurtra, të trasha, të holla, vertikale, horizontale, të pjerrëta), përcakton majtas, djathtas, lart, poshtë			
	Razlikuje i imenuje boje, kao i pojmove slika, slikar, atelje i koristi različite slikarske materijale i sredstva / Dallon dhe emërton ngjyrat, si dhe nocionet pikturë, piktor, atelie dhe përdor materiale e mjete të ndryshme të pikturës			
	Objasni pojmove: vajar, vajarski materijali, izložba, umjetničko djelo, galerija i razlikuje pojedine vajarske postupke / Shpjegon nocionet: skulptor, material skulpture, ekspozitë, vepër artistike, galeri dhe dallon disa procese skulpturore			
	Prepozna i opíše različite vrste prostora za boravak i izabere ukrasne predmete za uređenje prostora / Njeh dhe përkshkruan lloje të ndryshme hapësirash për vizitë dhe zgjedh objekte stoliseje për rregullimin e hapësirës			
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT	Izvodit postupak otiskivanja pečatima / Realizon veprimin e stampimit me vulë			

NASTAVNI PRED- MET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjeserisht	Uglavnom postig- nut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
FIZIKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi jednostavne prirodne oblike kretanja / Realizon forma të thjeshta e të natyrshme të lëvizjes			
	Igra jednostavne elementarne igre poštujući uputstva za rad / Luan lojëra të thjeshta duke respektuar udhëzimet për punë			
	Primijeni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju / Zbaton procedurat për mbajtjen e higjienës gjatë stërvitjes fizike			
	Izvodi jednostavne ritmičke strukture / Realizon struktura të thjeshta ritmike			
	Orijentise se u prostoru za vježbanje u odnosu na sebe i druge / Orientohet në hapësirën e stërvitjes në raport me veten dhe të tjerët			

NASTAVNI PRED- MET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjeserisht	Uglavnom postig- nut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MUZIKË KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razazna, izvede i primijeni jednostavne ritmičke obrasce u brojali- cama / Njeh, ekzekuton dhe zbaton modelet e thjeshta ritmike të këngët e numërimit			
	Razgovjetno i izražajno pjeva narodne i umjetničke pjesme / Në mënyrë të kuptueshme dhe shprehëse këndon këngët popullore dhe artistike			
	Svira pjesme/brojalice koje pjeva / Ekzekuton këngët / këngët e numërimit që këndon			
	Izvodi muzičke igre / Luan valle muzikore			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Shpreh mendimet, figurat dhe përjetimet e veta mbi bazën e pjesëve muzikore të dëgjua			

Izostanci / Mungesat

Të arsyeshme / Opravadani	Të paarsyeshme / Neopravadani	Gjithsej / Ukupno

Vladanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara, provimet e klasës etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Učenik/učenica
Nxënësi/nxënësj

(je / nije)
(e / nuk e)

završio/završila prvi razred.
ka përfunduar klasën e parë

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

U _____, _____ 20____. godine
Në _____ më

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

M. P.
V. V.

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržine javnih isprava u školama („Službeni list RCG”, br. 59/04 i 45/06 i „Službeni list CG”, br. 28/14, 26/16, 49/16, 25/17, 26/18, 30/19 i 50/21). / Formular i miratur sipas Rregullores mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në shkolla (“Gazeta zyrtare e RMZ”, nr. 59/04 dhe 45/06 dhe “Gazeta zyrtare e MZ”, nr. 28/14, 26/16, 49/16, 25/17, 26/18, 30/19 dhe 50/21).

ZUNS: 81141A



Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola „_____“

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

SVJEDOČANSTVO

_____ ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMB _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____

(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

drugi razred osnovne škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja			
	Koristi pisani jezik za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu			
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – jednostavne štampane zapovijesti, zabrane, upozorenja i obavještenja iz svoje okoline)			
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primjenjuje osnovna pravopisna znanja			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepoznaje njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke			
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi različite položaje, promjene položaja tijela u prostoru i prirodne oblike kretanja			
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara			
	Igra i razlikuje elementarne igre prema složenosti, upotrebi rekvizita i pomagala			
	Prepoznata i objasni važnost higijenskih navika u fizičkom vježbanju			
	Izvodi ritmičke strukture i igra jednostavne narodne igre (kolo)			
	Orijentiše se u prostoru i održava stabilnost i ravnotežu			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
PRIRODA I DRUŠTVO	Navede zanimanja zaposlenih u školi, objasni značaj međusobnog dogovaranja, uvažavanja i poštovanja pravila u zajednici			
	Predstavi državne i vjerske praznike, način života u prošlosti i uporedi ga sa načinom života u sadašnjosti primjenjujući odgovarajuće vremenske izraze			
	Predstavi karakteristike prirodne i društvene sredine u široj okolini, navede razlike između živog i neživog i objasni međusobnu povezanost žive i nežive prirode			
	Opiše ljudsko tijelo i objasni značaj ishrane, fizičke aktivnosti i prevencije za očuvanje zdravlja			
	Navede svojstva čvrste i tečne materije, opiše načine kretanja, izvede jednostavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom			
MATEMATIKA	Odredi položaj predmeta u prostoru u odnosu na sebe i druge (predmete i bića) i izvrši poređenje predmeta iste vrste (po dužini, širini, debljini i visini)			
	Prepozna, imenuje i crta osnovne geometrijske figure			
	Broji, zapisuje brojeve, sabira i oduzima i koristi standardne matematičke nazive			
	Nabroji i primijeni jedinice mjere za dužinu (m, dm i cm), za vrijeme (dan i sedmica) i apoene novca			
	Razvrsta predmete prema dvjema osobinama, prikaže tabelarno i pomoću stubaca jednostavnije podatke			
ENGLJSKI JEZIK	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike			
	Globalno čita			
	Ispisuje pojedine riječi			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
LIKOVNA KULTURA	Crta linije slobodnom rukom i pomoćnim sredstvima, koristi čvrste i tečne crtačke materijale i upotrebljava gusto i rijetko nizanje linija			
	Nabroji slikarske materijale i sredstva, primijeni osnovne postupke nastanka slike			
	Opiše treću dimenziju u vajarstvu i razlikuje i nabroja vajarske materijale (tvrde, meke, savitljive)			
	Nabroji, razlikuje i opiše spoljašnji i unutrašnji prostor			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA KULTURA	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika i boja zvuka)			
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)			
	Izvodi muzičke igre			
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i kompozicije			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku			

Izostanci		
Opravedani	Neopravedani	Ukupno

Vladanje

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Učenik/učenica _____ završio/završila drugi razred.
(je / nije)

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

Direktor/Direktorica

M. P.



Црна Гора

Јавна установа Основна школа „_____”

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе

СВЈЕДОЧАНСТВО

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____

(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године

(држава)

други разред основне школе и показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Делумично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ	У разговору примијени основна начела дијалошког споразумијевања			
	Користи писани језик за споразумијевање, сазнавање новог и забаву			
	Издвоји и класификује најважније податке у неумјетничким текстовима, објасни њихову намјену и значај, упоређи их и допуни и усмено створи сличан текст (научно популарни текстови и текстови са практичном намјеном – једноставне штампане заповијести, забране, упозорења и обавјештења из своје околине)			
	У текстовима препозна граматичке појмове и именује их одговарајућим изразима, примјењује основна правописна знања			
	Сразумијевањем слуша књижевноумјетнички текст, препозна његове одлике и демонстрира доживљавање текстуалне стварности			
	Ствара према свом узрасту одговарајуће текстове по угледу на умјетничке			
ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ	Изводи различите положаје, промјене положаја тијела у простору и природне облике кретања			
	Активно учествује у елементарним играма и прихвата правила игара			
	Игра и разликује елементарне игре према сложености, употреби реквизита и помагала			
	Препозна и објасни важност хигијенских навика у физичком вјежбању			
	Изводи ритмичке структуре и игра једноставне народне игре (коло)			
	Оријентише се у простору и одржава стабилност и равнотежу			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Делумично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
ПРИРОДА И ДРУШТВО	Наведе занимања запослених у школи, објасни значај међусобног договарања, уважавања и поштовања правила у заједници			
	Представи државне и вјерске празнике, начин живота у прошлости и упоређи га са начином живота у садашњости примјењујући одговарајуће временске изразе			
	Представи карактеристике природне и друштвене средине у широј околини, наведе разлике између живог и неживог и објасни међусобну повезаност живе и неживе природе			
	Опише људско тијело и објасни значај исхране, физичке активности и превенције за очување здравља			
	Наведе својства чврсте и течне материје, опише начине кретања, изведе једноставан оглед, прикупи податке и прикаже их једноставним цртежом и табелом			
МАТЕМАТИКА	Одреди положај предмета у простору у односу на себе и друге (предмете и бића) и изврши поређење предмета исте врсте (по дужини, ширини, дебљини и висини)			
	Препозна, именује и црта основне геометријске фигуре			
	Броји, записује бројеве, сабира и одузима и користи стандардне математичке називе			
	Наброји и примијени јединице мјере за дужину (м, дм и цм), за вријеме (дан и седмица) и апоене новца			
ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК	Разврста предмете према двјема особинама, прикаже табеларно и помоћу стубаца једноставније податке			
	Покаже да разумије живи или снимљени говор на познату тему, који садржи познату граматику и лексику			
	Уз прихватљив изговор и интонацију, учествује у краћим вођеним усменим активностима и разговорима на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике			
	Глобално чита			
	Исписује поједине ријечи			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијели
ЛИКОВНА КУЛТУРА	Црта линије слободном руком и помоћним средствима, користи чврсте и течне цртачке материјале и употребљава густо и ријетко низање линија			
	Наброји сликарске материјале и средства, примијени основне поступке настанка слике			
	Опише трећу димензију у вајарству и разликује и набраја вајарске материјале (тврде, меке, савитљиве)			
	Наброји, разликује и опише спољашњи и унутрашњи простор			

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Владање

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Ученик/ученица _____ завршио/завршила други разред.
(је / није)

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20__ . године

Одјељењски старјешина

Директор/Директорица

М. П.



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola „
Institucioni publik Shkolla fillore

(sjedište/ vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB
NPA

Broj rješenja o usmjeravanju
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / I lindur /e lindur më _____ godine, në _____ (mjesto rođenja)
_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

drugi razred osnovne škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća / klasën e dytë të shkollës fillore dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LENDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmčno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
ALBANSKI JEZIK I KUIJVENIVOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës zbaton parimet për t’u marrë vesh me dialog			
	Koristi pisani jezik za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Përdor gjuhën e shkruar për t’u marrë vesh, për të njohur të renë dhe në argëtim			
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom - jednostavne stampane zapovijesti, zabrane, upozorenja i obavještenja iz svoje okoline) / Ndan dhe klasifikon të dhënat më të rëndësishme në tekstet jo artistike, shpjegon qëllimin dhe rëndësinë e tyre, krahason, plotëson dhe krijon një tekst të ngjashëm (tekste popullore-shkencore dhe tekste me qëllim praktik – urdhra të thjeshtë të shtypur, ndalime, paralajmërime dhe njoftime nga rrethina e tij)			
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenue ih odgovarajućim izrazima, primjenjuje osnovna pravopisna znanja / Në tekste njih nocionet gramatikore dhe i emërton me shprehjet përkatëse, duke zbatuar njohuritë bazë të drejtshkrimit			
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERIJALNI / GJUHJA MALAZESJEJ DËMTARE	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepoznaje njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Dëgjon dhe kupton tekstin letrar-artistik, njeh karakteristikat e tij dhe demonstroi përjetimin e realitetit tekstual			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Krijon sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të teksteve artistike.			
	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e dhënë në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
FIZIKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog			
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre			
	Izdvi različite položaje, promjene položaja tijela u prostoru i prirodne oblike kretanja / Realizon pozicione të ndryshme, ndryshime të pozitës së trupit në hapësirë dhe format natyrore të lëvizjes			
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara / Merr pjesë aktivisht në lojërat elementare dhe pranon rregullat e lojës			
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHOQËRIA	Igra i razlikuje elementarne igre prema složenosti, upotrebi rekvizita i pomagala / Luan dhe dallon lojërat e thjeshta sipas përbërjes (të ndërlikuara), përdor rekvizita dhe mjete ndihmëse			
	Prepoznaj i objasni važnost higijenskih navika u fizičkom vježbanju / Njeh dhe shpjegon rëndësinë e shprehive higjienike gjatë ushtrimit fizik			
	Izdvi ritmičke strukture i igra jednostavne narodne igre (kolo) / Realizon struktura ritmike dhe luan lojëra të thjeshta popullore (valle)			
	Orijentiraje se u prostoru i održava stabilnost i ravnotežu / Orientohet në hapësirë dhe mban stabilitetin dhe ekuilibrin			
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Navede zanimanja zaposlenih u školi, objasni značaj međusobnog dogovaranja, uvažavanja i poštovanja pravila u zajednici / Thotë profesionet e të punësuarve në shkollë, shpjegon rëndësinë e marrëveshjeve reciproke, nderimit dhe respektimit të rregulloreve në bashkësi			
	Predstavi državne i vjerske praznike, način života u prošlosti i uporedi ga sa načinom života u sadašnjosti primjenjujući odgovarajuće vremenske izraze / Thotë festat shtetërore dhe fetare, mënyrën e jetesës në të kaluarën dhe i krahason me mënyrën e tashme duke përdorur shprehjet përkatëse kohore			
	Predstavi karakteristike prirodne i društvene sredine u široj okolini, navede razlike između živog i neživog i objasni međusobnu povezanost žive i nežive prirode / Paraqet karakteristikat natyrore dhe shoqërore të rrethit të gjerë, thotë ndryshimet mes botës së gjallë dhe jo të gjallë dhe shpjegon lidhjen e ndërsjellë mes botës së gjallë dhe jo të gjallë			
	Opíše ljudsko tijelo i objasni značaj ishrane, fizičke aktivnosti i prevencije za očuvanje zdravlja / Përshkruan trupin e njeriut dhe shpjegon rëndësinë e ushqimit, aktiviteteve fizike dhe masat preventive për ruajtjen e shëndetit			
ENGLISKI JEZIK / GJUHJA ANGLEZE	Navede svojstva čvrste i tečne materije, opíše načine kretanja, izvede jednostavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom / Thotë vetitë e materies së ngurtë dhe të lëngshme, përshkruan mënyrat e lëvizjes, bën një eksperiment të thjeshtë, mbledh të dhënat dhe i tregon me një vizatim dhe tabelë të thjeshtë			
	Opíše svojstva čvrste i tečne materije, opíše načine kretanja, izvede jednostavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom / Thotë vetitë e materies së ngurtë dhe të lëngshme, përshkruan mënyrat e lëvizjes, bën një eksperiment të thjeshtë, mbledh të dhënat dhe i tregon me një vizatim dhe tabelë të thjeshtë			
	Navede svojstva čvrste i tečne materije, opíše načine kretanja, izvede jednostavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom / Thotë vetitë e materies së ngurtë dhe të lëngshme, përshkruan mënyrat e lëvizjes, bën një eksperiment të thjeshtë, mbledh të dhënat dhe i tregon me një vizatim dhe tabelë të thjeshtë			
	Navede svojstva čvrste i tečne materije, opíše načine kretanja, izvede jednostavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom / Thotë vetitë e materies së ngurtë dhe të lëngshme, përshkruan mënyrat e lëvizjes, bën një eksperiment të thjeshtë, mbledh të dhënat dhe i tregon me një vizatim dhe tabelë të thjeshtë			
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Odredi položaj predmeta u prostoru u odnosu na sebe i druge (predmete i bića) i izvrši poređenje predmeta iste vrste (po dužini, širini, debljini i visini) / Cakton pozicionin e objekteve në hapësirë në raport me veten dhe të tjerët (objekte dhe genie) dhe bën krahasimin e objekteve të të njëjtit lloj (sipas gjatësisë, gjerësisë, trashësisë dhe lartësisë)			
	Prepoznaj, imenuej i crta osnovne geometrijske figure / Njeh, emërton dhe vizaton figurat themelore gjeometrike			
	Broji, zapisuje brojeve, sabira i oduzima i koristi standardne matematičke nazive / Numëron, shkruan numrat, mbledh dhe zbrit dhe përdor emërtimet matematikore standarde			
	Nabroji i primijeni jedinice mjere za dužinu (m, dm i cm), za vrijeme (dan i sedmica) i apoenenovca / Thotë dhe zbaton njësitet matëse për gjatësinë (m, dm dhe cm), për kohën (dita dhe java dhe njësitet monetare			
ENGLISKI JEZIK / GJUHJA ANGLEZE	Razvrstaj predmete prema dvjema osobinama, prikaže tabelarno i pomoću stubaca jednostavnije podatke / Klasifikon objektet sipas dy veçorive, i tregon me tabelë dhe me ndihmën e shtyllave të dhënat e thjeshta			
	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton të folurën e gjallë ose të incizuar për një temë të njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Uz prihvatljiv igovor i intonaciju, učestvuje u kracim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm merr pjesë në veprimtari të shkurtra gojore dhe në bashkëbisedime për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	Globalno čita / Lexon në mënyrë globale			
ENGLISKI JEZIK / GJUHJA ANGLEZE	Ispisuje pojedine riječi / Shkruan fjalë të veçanta			
	Ispisuje pojedine riječi / Shkruan fjalë të veçanta			
	Ispisuje pojedine riječi / Shkruan fjalë të veçanta			
	Ispisuje pojedine riječi / Shkruan fjalë të veçanta			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmëçino postignut / Arritur pjesërisht	Ugjavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u çelini / Arritur në tërësi
LIMOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Crta linije slobodnom rukom i pomoćnim sredstvima, koristi čvrste i tačne crtačke materijale i upotrebljava gusto i rijetko nizanje linija / Vizaton vija me dorë të lirë dhe me mjete ndihmëse, përdor materiale vizatimi të ngurta dhe të lëngshme dhe përdor renditjen e shpeshtë dhe të rrallë të linjave			
	Nabroji slikarske materijale i sredstva, primijeni osnovne postupke nastanka slike / Thotë materialet dhe mjetet e pikturës, zbaton veprimet themelore për krijimin e pikturës			
	Opiše treću dimenziju u vajarstvu i razlikuje i nabraja vajarske materijale (tvrde, meke, savitljive) / Përshkruan dimensionin e tretë në skulpturë dhe e dallon dhe thotë materialet e skulpturës (të forta, të buta dhe të lakueshme)			
	Nabroji, razlikuje i opiše spoljašnji i unutrašnji prostor / Thotë, dallon dhe përshkruan hapësirën e brendshme dhe të jashtme			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmëçino postignut / Arritur pjesërisht	Ugjavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u çelini / Arritur në tërësi
MUZIČKA KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika i boja zvuka) / Në mënyrë të kuptueshme këndon/ekzekuton vetëm dhe në grup këngë popullore dhe artistike dhe këngë numërimi duke përdorur elemente shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën dhe ngjyrën e tingullit			
	Swira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Ekzekuton vetëm dhe në grup me këngë/këngë numërimi duke përdorur elemente shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën)			
	Izvodi muzičke igre / Luan valle muzikore			
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i kompozicije / Njih instrumentet me të dëgjuar, zërat sipas kategorive (të rriturit dhe fëmijët) dhe kompozimet			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku / Shpreh mendimet, figurat dhe përjetimet e veta përmes muzikës			

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravadani	Të paarsyeshme / Neopravadani	Gjithsej / Ukupno

Vladanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara, provimet e klasës etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Učenik/učenica _____ završio/završila drugi razred.
Nxënësi/nxënësja (je / nije) ka përfunduar klasën e dytë.
(e / nuk e)

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____
Numri i protokollit Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20____. godine
Në _____ më

Odjeljenjski starješina Direktor/Direktorica
Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare M. P. Drejtori/Drejtoresha
V. V.



Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola „_____“

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

SVJEDOČANSTVO

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMBB _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____ (mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

treći razred osnovne škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojčana ocjena
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja				()
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu				
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom - pozdravi, čestitke, pohvale, pozivnice)				
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primijeni osnovna pravopisna znanja				
	S razumijevanjem sluša/čita književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti				
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke				
PRIRODA I DRUŠTVO	Navede ulogu škole, navede zaposlene od kojih može tražiti pomoć, objasni značaj zajednica, opiše aktivnosti ljudi u njima i značaj uzajamnog poštovanja				()
	Predstavi praznike i svečanosti karakteristične za svoje mjesto, predstavi promjene načina života ljudi kroz vrijeme				
	Objasni povezanost između prirodne i društvene sredine, uslova života i načina života na primjeru svog mjesta i pokaže poštovanje i odgovornost za njihov održivi razvoj				
	Objasni značaj zdravlja, prevencije bolesti, kao i neophodne uslove za ozdravljenje				
	Navede svojstva materije (čvrsta, tečna i gasovita), primijeni osnovne prirodnačke postupke (posmatranje, mjerenje, upoređivanje...) i različite načine prikazivanja podataka o promjenama u svom okruženju				()
NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojčana ocjena
MATEMATIKA	Prepozna, imenuje i crta geometrijske figure, izmjeri dužine duži i izlomljene linije				()
	Koristi jedinice mjere za dužinu (m, dm, cm) i vrijeme (godina, mjesec, sat, minut)				
	Broji, zapisuje, čita i upoređuje brojeve, sabira i oduzima i rješava tekstualne zadatke				
	Pomnoži i podijeli dva broja iz tablice množenja, objasni vezu množenja i dijeljenja				
	Prikupi, klasifikuje, prikaže i pročita podatke				
LIKOVNA KULTURA	Opiše postupak ispunjavanja površine nizanjem i ukrštanjem linija i da objasni nastanak tamne i svijetle površine				()
	Nabroji i opiše slikarske materijale i sredstva, načine potamnjivanja i posvjetljivanja boje i objasni postupke miješanja boje				
	Opiše različite vajarske materijale i priručna sredstva, objasni trodimenzionalnost i postupnost oblikovanja				
	Samostalno oblikuje jednostavne primjere unutrašnjeg i spoljašnjeg prostora i bira ukrasne predmete za opremanje prostorija				
ENGLJSKI JEZIK	Opiše postupak otiskivanja i izrade matrice				()
	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku				
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike				
	Pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike				
	Piše i pismeno se izražava o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku				()

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojčana ocjena
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi složene prirodne oblike kretanja				()
	Prepozna, primijeni i objasni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju i brine o opremi za fizičko vaspitanje				
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara i surađuje sa saigračima				
	Izvodi vježbe oblikovanja i koristi osnovnu terminologiju				
	Izvodi ritmičke i plesne strukture				
	Potpuno vlada orijentacijom u prostoru i ravnotežom prilikom vježbanja				

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojčana ocjena
MUZIČKA KULTURA	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)				()
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)				
	Izvodi muzičke igre				
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i odabrane kompozicije				
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku				

Vladanje

Opšti uspjeh

Srednja ocjena

Izostanci

Opravedani

Neopravedani

Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Učenik/učenica _____ završio/završila treći razred.

(je / nije)

Djelovodni broj _____
Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina

M. P.

Direktor/Direktorica



Црна Гора

Јавна установа Основна школа „_____”

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе

СВЈЕДОЧАНСТВО

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____

(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

трећи разред основне школе и показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини	Бројана оцена
ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ	У разговору примјењује основна начела дијалошког споразумијевања				()
	Објасни значај писаног језика за споразумијевање, сазнавање новог и забаву				
	Издвоји и класификује најважније податке у неумјетничким текстовима, објасни њихову намену и значај, упореди их и допуни и усмено створи сличан текст (научно популарни текстови и текстови са практичном наменом- поздрављив, честитке, похвале, позивнице)				
	У текстовима препозна граматичке појмове и именује их одговарајућим изразима, примјењује основна правописна знања				
	С разумијевањем слуша/чита књижевноумјетнички текст, препознаје његове одлике и демонстрира доживљавање текстуалне стварности				
	Ствара према свом узрасту одговарајуће текстове по угледу на умјетничке				
ПРИРОДА И ДРУШТВО	Наведе улогу школе, наведе запослене од којих може тражити помоћ, објасни значај заједница, опише активности људи у њима и значај узајамног поштовања				()
	Представи празнике и свечаности карактеристичне за своје мјесто, представи промјене начина живота људи кроз вријеме				
	Објасни повезаност између природне и друштвене средине, услова живота и начина живота на примјеру свог мјеста и покаже поштовање и одговорност за њихов одрживи развој				
	Објасни значај здравља, превенције болести, као и неопходне услове за оздрављење				
	Наведе својства материје (чврста, течна и гасовита), примјењује основне природњачке поступке (посматрање, мјерење, упоређивање...) и различите начине приказивања података о промјенама у свом окружењу				
НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини	Бројана оцена
МАТЕМАТИКА	Препозна, именује и црта геометријске фигуре, измјери дужине дужи и изломљене линије				()
	Користи јединице мјере за дужину (м, дм, цм) и вријеме (година, мјесец, сат, минут)				
	Броји, записује, чита и упоређује бројеве; сабира и одузима и рјешава текстуалне задатке				
	Помножи и подијели два броја из таблице множења, објасни везу множења и дијељења				
	Прикупи, класификује, прикаже и прочита податке				
ЛИКОВНА КУЛТУРА	Опише поступак испуњавања површине низањем и укрштањем линија и да објасни настанак тамне и свијетле површине				()
	Наброји и опише сликарске материјале и средства, начине потамњивања и посвјетљивања боје и да објасни поступке мијешања боје				
	Опише различите вајарске материјале и приручна средства, као и да објасни тродимензионалност и поступност обликовања				
	Самостално обликује једноставне примјере унутрашњег и спољашњег простора и бира украсне предмете за опремање просторија				
ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК	Опише поступак отискавања и израде матрице				()
	Покаже да разумије живи или снимљени говор на познату тему, који садржи познату граматику и лексику				
	Уз прихватљив изговор и интонацију, учествује у краћим вођеним усменим активностима и разговорима на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике				
	Покаже да разумије писани текст на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике				
ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК	Пише и писмено се изражава о познатој теми користећи основна правила интерпункције и правописа, и познату граматику и лексику				()

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини	Бројчана оцјена
ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ	Изводи сложене природне облике кретања				() _____
	Препозна, примјењује и објашњава поступке за одржавање хигијене у физичком вјежбању и брине о опреми за физичко васпитање				
	Активно учествује у елементарним играма и прихвата правила игара и сарађује са саиграчима				
	Изводи вјежбе обликовања и користи основну терминологију				
	Изводи ритмичке и плесне структуре				
	Потпуно влада оријентацијом у простору и равнотежом приликом вјежбања				

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини	Бројчана оцјена
МУЗИЧКА КУЛТУРА	Разговјетно и изражајно пјева/изводи појединачно и у групи народне и умјетничке пјесме и бројалице уважавајући изражајне елементе (ритам, темпо, динамика)				() _____
	Свира појединачно и у групи уз пјесме/ бројалице уважавајући изражајне елементе (ритам, темпо, динамика)				
	Изводи музичке игре				
	Слушно препозна инструменте, гласове по категоријама (одрасли и дјеца) и одабране композиције				
	Изрази властита размишљања, слике и осјећања доживљена кроз музику				

Владање

Општи успјех

Средња оцјена
_____, _____

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Ученик/ученица _____ завршио/завршила трећи разред.
(је / није)

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20__ . године

Одјељењски старјешина _____ М. П. _____

Директор/Директорица _____



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola „
Institucioni publik Shkolla fillore

(sjedište/ vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB
NPA

Broj rješenja o usmjeravanju
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / I lindur / e lindur më _____ godine, në _____ (mjesto rođenja)
_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

treći razred osnovne škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća / klasën e tretë të shkollës fillore dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmčno postignut / Arritur pjesësit	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignutu u cjelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena / Nota numerike	NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmčno postignut / Arritur pjesësit	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignutu u cjelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena / Nota numerike
ALBANSKI JEZIK I KNIJEVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës zbaton parimet themelore për t'u marrë vesh me dialog				()	MATEMATIKA / MATEMATIKË	Prepozna, imenuje i crta geometrijske figure, izmjeri dužine duži i izlomljene linije / Njeh, emëron dhe vizaton figurat gjeometrike, mat gjatësinë e segmenteve dhe vijës së thyer				()
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Shpjegon rëndësinë e gjuhës së shkruar për t'u marrë vesh, në njohje dhe në arqëtim				()		Koristi jedinice mjere za dužinu (m, dm, cm) i vrijeme (godina, mjesec, sat, minut) / Përdor njësitë matëse të gjatësisë (m, dm, cm) dhe të kohës (viti, muaji, ora, minuta)				()
	Izdvoji i klasifikuj najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom - pozdravi, čestitke, pohvale, pozivnice) / Ndan dhe klasifikon të dhënat më të rëndësishme në tekstet joartistike, shpjegon qëllimin dhe rëndësinë e tyre, i krahason dhe plotëson dhe gojarisht krijon një tekst të ngjashëm (tekste shkencore popullore dhe tekste me qëllim praktik - përsëndetje, urime, falënderime, ftesa)				()		Broji, zapisuj, čita i upoređuje brojeve, sabira i oduzima i rješava tekstualne zadatke / Numëron, shkruan, lexon dhe krahason numrat, mbledh dhe zbrësi dhe zgjidh detyrat tekstuale				()
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERIJALNI / GJUHJA MALAZEE SI JOAMTARE	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primijeni osnovna pravopisna znanja / Në tekste njih nocionet gramatikore dhe i emërton me shprehje përkatëse, zbaton njohuritë themelore të drejtshkrimit				()	LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Pomnoži i podijeli dva broja iz tablice množenja, objasni vezu množenja i dijeljenja / Shumëzon dhe pjesëton dy numra nga tabela e shumëzimit, shpjegon lidhjen mes shumëzimit dhe pjesëtimit				()
	S razumijevanjem sluša / čita književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Me kuptim dëgjon dhe lexon një tekst letrar artistik, njeh karakteristikat e tij dhe demonstiron përjetimin e realitetit tekstual				()		Prikupe, klasifikuje, prikaže i pročita podatke / Mbledh, klasifikon, paraqet dhe lexon të dhënat				()
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstone po ugledu na umjetničke / Krijon sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të teksteve artistike				()		Opishe postupak ispunjavanja površine nizanjem i ukrštanjem linija i objasni nastanak tamne i svijetle površine / Përshkruan procesin e mbushjes së sipërfaqes me renditjen e vijave dhe kryqëzimin e tyre dhe shpjegon krijimin e sipërfaqes së errët dhe me dritë				()
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHQOËRIA	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur				()	ENGLISKI JEZIK / GJUHJA ANGLEZE	Nabroji i opishe slikarske materijale i sredstva, načine potamnjivanja i posvjetljivanja boje i objasni postupke miješanja boje / Thotë dhe përshkruan materialet dhe mjetet e pikturës, mënyrat e errësimit dhe dritësimit të ngjyrave dhe shpjegon veprimin e përzjerjes së ngjyrave				()
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e njohur në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur				()		Opishe različite vjarske materijale i priručna sredstva, objasni trodimenzionalnost i postupnost oblikovanja / Përshkruan materialet e skulpturës dhe mjetet që përdoren, shpjegon tre dimensionin dhe procesin e modelimit				()
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre				()		Opishe postupak otiskivanja i izrade matrice / Përshkruan procesin e stampimit dhe punimit të matricës				()
	Čita naglas i pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të lexojë me zë dhe të tregojë se e kupton tekstin e shkruar për temën e njohur në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur				()		Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton bisedën e gjallë dhe të incizuar për temën e dhënë, e cila përmban gramatikën dhe leksikun e njohur				()
	Piše o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku / Të shkruajë për temën e njohur duke përdorur rregullat themelore të pikësimit dhe të drejtshkrimit si dhe gramatikën dhe leksikun e njohur				()		Uz prihvatljiv izgovor i intonacijom, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm, merr pjesë në aktivitetet e bisedimit e drejtuar e të shkurtra gojore për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur				()
	Objasni povezanost između prirodne i društvene sredine, uslova života i načina života na primjeru svog mjesta i pokaže poštovanje i odgovornost za njihov održivi razvoj / Shpjegon lidhjen mes ambientit shoqëror dhe natyror, kushtet e jetesës dhe mënyra e jetesës në shembullin vendit të tij dhe tregon respektin dhe përgjegjësinë për zhvillimin e vazhdueshëm të tij				()		Pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Tregon se kupton shkrimin e një tekst për temën e dhënë, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur				()
	Objasni značaj zdravlja, prevencije bolesti, kao i neophodne uslove za ozdravljenje / Shpjegon rëndësinë e shëndetit, parandalimit të sëmundjeve si dhe kushtet e domosdoshme për t'u shëndoshur				()		Piše i pismeno se izražava o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku / Shkruan dhe shprehet me shkrim për temën e njohur duke përdorur rregullat themelore të pikësimit e të drejtshkrimit dhe gramatikën dhe leksikun e njohur				()
	Navede svojstva materije (čvrsta, tečna i gasovita), primijeni osnovne prirodnjačke postupke (posmatranje, mjerenje, upoređivanje...) i različite načine prikazivanja podataka o promjenama u svom okruženju / Paraqet vetitë e materies (e ngurtë, e lëngshme, e gaztë), zbaton veprimet themelore natyore (vëzhgimin, matjen, krahasimin...) dhe mënyrat e ndryshme të paraqitjes së të dhënave mbi ndryshimet në rrethinën e vet				()						()
					()						()

NAISTAVNI PREDMET / LËNDË MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASBITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena / Nota numerike
FIZIKO VASPTANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi složene prirodne oblike kretanja / Kryn forma të lëvizjeve të natyrshme e të ndërlikuara				()
	Prepoznaj, primijeni i objasni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju i brine o opremi za fizičko vaspitanje / Njeh, zbaton dhe shpjegon procedurat e mbajtjes së higijenës gjatë ushtrimeve fizike dhe kujdeset për pajisjet për edukimin fizik				
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara i saraduje sa saigračima / Merr pjesë aktivisht në lojërat elementare dhe pranon rregullat e tyre si dhe bashkëpunon me lojtarët				
	Izvodi vježbe oblikovanja i koristi osnovnu terminologiju / Ekzekuton ushtrime të modeleve të ndryshme dhe përdor terminologjinë themelore				
	Izvodi ritmike i plesne strukture / Ekzekuton struktura ritmike e vallëzuese				
	Potpuno vlada orijentacijom u prostoru i ravnotežom prilikom vježbanja / Zotëron plotësisht orientimin në hapësirë dhe ekuilibrin gjatë ushtrimeve				
NAISTAVNI PREDMET / LËNDË MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASBITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena / Nota numerike
MUZIKË KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Këndon dhe ekzekuton qartë dhe në mënyrë ekspresive, solo dhe në grup, këngë popullore dhe artistike, si dhe këngët e numërimit duke respektuar elementet shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën)				()
	Swira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Ekzekuton solo dhe në grup këngë/këngë numërimi duke marrë parasysh elementet shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën)				
	Izvodi muzičke igre / Ekzekuton valle muzikore				
	Slušno prepoznaj instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i odabrane kompozicije / Njeh instrumentet me anë të dëgjuarit, njeh zërat sipas kategorive (të rritur dhe fëmijë) dhe kompozimet e zgjedhura				
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku / Shpreh mendimet e veta, figurat dhe emocionet e përjetuara përmes muzikës				

Vladanje / Sjellja

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm

Srednja ocjena / Nota mesatare

Izostanci / Mungesat

Të arsyeshme / Opravadani

Të paarsyeshme / Neopravdani

Gjithsej / Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara, provimet e klasës etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënësës

Učenik/učenica
Nxënësi/nxënësja

(je / nije)
(e / nuk e)

završio/završila treći razred.
ka përfunduar klasën e tretë.

Djelovodni broj

Numri i protokollit

Redni broj matične knjige

Numri rendor në librin e amzës

U

Në

,

20

godine

më

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha



Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola „ _____ ”

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

SVJEDOČANSTVO

_____ ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMB _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

_____ **razred osnovne škole** i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

CRNOGORSKI – SRPSKI,
BOSANSKI, HRVATSKI
JEZIK I KNJIŽEVNOST.....

_____ ()

ISTORIJA ()

MATEMATIKA ()

POZNAVANJE DRUŠTVA ()

ENGLJSKI JEZIK..... ()

BIOLOGIJA ()

DRUGI STRANI JEZIK

_____ ()

PRIRODA..... ()

INFORMATIKA SA TEHNIKOM _____ ()

LIKOVNA KULTURA ()

FIZIČKO VASPITANJE ()

MUZIČKA KULTURA ()

Vladanje _____
Opšti uspjeh _____
Srednja ocjena _____, _____

Izostanci		
Opravedani	Neopravedani	Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Učenik/učenica _____ završio/završila _____ razred.
(je / nije)

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljski starješina Direktor/Direktorica

M. P.

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA

Nastavni predmet	Rok	Ocjena
_____		_____ ()
_____		_____ ()
_____		_____ ()
_____		_____ ()
_____		_____ ()

Opšti uspjeh _____	Srednja ocjena _____, _____
------------------------------	---------------------------------------

Učenik/učenica _____ završio/završila _____ razred.
(je / nije)

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljski starješina Direktor/Direktorica

M. P.



Црна Гора

Јавна установа Основна школа „ _____ ”

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе

СВЈЕДОЧАНСТВО

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ **разред основне школе** и показао/показала сљедећи успјех:

ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ,
БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ
ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ ()

ИСТОРИЈА ()

ПОЗНАВАЊЕ ДРУШТВА ()

МАТЕМАТИКА ()

БИОЛОГИЈА ()

ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК ()

ПРИРОДА ()

ДРУГИ СТРАНИ ЈЕЗИК

_____ ()

ИНФОРМАТИКА СА ТЕХНИКОМ _____ ()

ЛИКОВНА КУЛТУРА ()

ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ ()

МУЗИЧКА КУЛТУРА ()

Владање

Општи успјех

Средња оцјена
_____, _____

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити, ученик/ученица је упућен/упућена на поправни испит и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Ученик/ученица _____ завршио/завршила _____ разред.
(је / није)

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20____. године

Одјељенски старјешина _____ М. П. _____
Директор/Директорица _____

УСПЈЕХ НАКОН ПОЛАГАЊА ПОПРАВНИХ ИСПИТА

Наставни предмет	Рок	Оцјена
_____		_____ ()
_____		_____ ()
_____		_____ ()
_____		_____ ()
_____		_____ ()

Општи успјех	Средња оцјена
_____	_____, _____

Ученик/ученица _____ завршио/завршила _____ разред.
(је / није)

у _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина _____ М. П. _____
Директор/Директорица _____



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola „_____“
Institucion i publik Shkolla fillore

(sjedište/ vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB _____
NPA _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja/ (vend i indja)
_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____.
(država / shteti)

godine **klasën e** _____ **razred osnovne škole** i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / **të shkollës**
fillore dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST _____ ()
GJUHË SHQIPE E LETËRSI

MUZIČKA KULTURA ()
KULTURË MUZIKORE

CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI _____ ()
GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE

ISTORIJA ()
HISTORI

MATEMATIKA ()
MATEMATIKË

POZNAVANJE DRUŠTVA ()
NJOHURI SHOQËRIE

ENGLISKI JEZIK..... ()
GJUHË E ANGLEZE

BIOLOGIJA ()
BIOLOGJI

DRUGI STRANI JEZIK
GJUHË E HUAJ E DYTË

PRIRODA..... ()
NATYRË

_____ ()

INFORMATIKA SA TEHNIKOM _____ ()
INFORMATIKË DHE TEKNIKË

LIKOVNA KULTURA ()
KULTURË E ARTIT FIGURATIV

FIZIČKO VASPITANJE ()
EDUKATË FIZIKE

Vladanje / Sjellja 	Izostanci / Mungesat <table><tr><td>Të arsyeshme / Opravadani</td><td>Të paarsyeshme / Neopravadani</td><td>Gjithsej / Ukupno</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Të arsyeshme / Opravadani	Të paarsyeshme / Neopravadani	Gjithsej / Ukupno			
Të arsyeshme / Opravadani	Të paarsyeshme / Neopravadani	Gjithsej / Ukupno					
Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm 	Napomene (pohvale i nagrade, učeše na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj., provimet e klasës, nxënësi/nxënësja është drejtuar në riprovim etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).						
Srednja ocjena / Nota mesatare 							

Učenik/učenica Nxënësi/nxënësja	(je / nije) (e / nuk e)	završio/završila ka kryer klasën e	razred.
Djelovodni broj		Redni broj matične knjige	
Numri i protokollit		Numri rendor në librin e amzës	
U			20. godine
Në		më	
Odjeljenjski starješina		Direktor/Direktorica	
Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare	M. P.	Drejtori/Drejtoresha	
	V. V.		

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA / REZULTATI PAS DHËNIES SË RIPROVIMEVE		
Nastavni predmet / Lënda mësimore	Rok / Afati	Ocjena / Vlerësimi (nota)
		 ()
		 ()
		 ()
		 ()
		 ()

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm 	Srednja ocjena / Nota mesatare
--	---

Učenik/učenica Nxënësi/nxënësja	(je / nije) (e / nuk e)	završio/završila ka kryer klasën e	razred.
U			20. godine
Në		më	
Odjeljenjski starješina		Direktor/Direktorica	
Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare	M. P.	Drejtori/Drejtoresha	
	V. V.		



Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola „ _____ ”

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

SVJEDOČANSTVO

_____ ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMBG _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____ (mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine (država)

_____ **razred osnovne škole** i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

CRNOGORSKI – SRPSKI,
BOSANSKI, HRVATSKI
JEZIK I KNJIŽEVNOST

GEOGRAFIJA ()

MATEMATIKA ()

BIOLOGIJA ()

ENGLESKI JEZIK ()

HEMIJA ()

DRUGI STRANI JEZIK

FIZIKA ()

..... ()

INFORMATIKA SA TEHNIKOM .. ()

LIKOVNA KULTURA ()

FIZIČKO VASPITANJE ()

MUZIČKA KULTURA ()

IZBORNI PREDMET

ISTORIJA ()

..... ()

Vladanje

Opšti uspjeh

Srednja ocjena
_____, _____

Izostanci		
Opravedani	Neopravedani	Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

OCJENE NA EKSTERNOJ PROVJERI ZNANJA	
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	_____ ()
MATEMATIKA	_____ ()
_____	_____ ()

Ključne preporuke i poželjna zanimanja iz Individualnog tranzicionog plana:

Učenik/učenica _____ završio/završila _____ razred.
(je / nije)

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljski starješina Direktor/Direktorica

M. P.

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA

Nastavni predmet	Rok	Ocjena
_____	_____	_____ ()
_____	_____	_____ ()
_____	_____	_____ ()
_____	_____	_____ ()
_____	_____	_____ ()

Opšti uspjeh	Srednja ocjena
_____	_____, _____

Učenik/učenica _____ završio/završila _____ razred.
(je / nije)

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljski starješina Direktor/Direktorica

M. P.



Црна Гора

Јавна установа Основна школа „ _____ ”

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе

СВЈЕДОЧАНСТВО

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ **разред основне школе** и показао/показала сљедећи успјех:

ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ,
БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ
ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ ()

ГЕОГРАФИЈА ()

МАТЕМАТИКА ()

БИОЛОГИЈА ()

ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК ()

ХЕМИЈА ()

ДРУГИ СТРАНИ ЈЕЗИК

_____ ()

ФИЗИКА ()

ИНФОРМАТИКА
СА ТЕХНИКОМ ()

ЛИКОВНА КУЛТУРА ()

ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ ()

МУЗИЧКА КУЛТУРА ()

ИЗБОРНИ ПРЕДМЕТ

ИСТОРИЈА ()

_____ ()

Владање

Општи успјех

Средња оцјена

Изостанци

Оправдани	Неоправдани	Укупно

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити, ученик/ученица је упућен/упућена на поправни испит и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Кључне препоруке и пожељна занимања из Индивидуалног транзиционог плана:

ОСЈЕНЕ НА ЕКСТЕРНОЈ PROVJERI ZNANJA	
ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ	 ()
МАТЕМАТИКА	 ()
	 ()

Ученик/ученица

завршио/завршила

разред.

(је / није)

Дјеловодни број

Редни број матичне књиге

у

20

године

Одјељенски старјешина

Директор/Директорица

М. П.

УСПЈЕХ НАКОН ПОЛАГАЊА ПОПРАВНИХ ИСПИТА		
Наставни предмет	Рок	Оцјена
		 ()
		 ()
		 ()
		 ()
		 ()

Општи успјех	Средња оцјена

Ученик/ученица

завршио/завршила

разред.

(је / није)

у

20

године

Одјељењски старјешина

Директор/Директорица

М. П.



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola „_____”
Institucioni publik Shkolla fillore

(sjedište/ vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB _____
NPA _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja/ (vendl indja)
_____, pohadao/pohadala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____.
(država / shteti)

godine **klasën e _____ razred osnovne škole** i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / **të shkollës**

fillore dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST _____ ()
GJUHË SHQIPE E LETËRSI

ISTORIJA ()
HISTORI

CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI _____ ()
GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE

GEOGRAFIJA ()
GJEOGRAFI

MATEMATIKA ()
MATEMATIKË

BIOLOGIJA ()
BIOLOGJI

ENGLESKI JEZIK ()
GJUHË E ANGLEZE

HEMIJA ()
KIMI

DRUGI STRANI JEZIK
GJUHË E HUAJ E DYTË

FIZIKA ()
FIZIKË

_____ ... _____ ()

INFORMATIKA SA TEHNIKOM _____ ()
INFORMATIKË DHE TEKNIKË

LIKOVNA KULTURA ()
KULTURË E ARTIT FIGURATIV

FIZIČKO VASPITANJE ()
EDUKATË FIZIKE

MUZIČKA KULTURA ()
KULTURË MUZIKORE

IZBORNI PREDMET
LËNDË ZGJEDHËSE

_____ _____ ()

Vladanje / Sjellja	Izostanci / Mungesat						
	<table><tr><td>Të arsyeshme / Opravadani</td><td>Të paarsyeshme / Neopravdani</td><td>Gjithsej / Ukupno</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Të arsyeshme / Opravadani	Të paarsyeshme / Neopravdani	Gjithsej / Ukupno			
Të arsyeshme / Opravadani	Të paarsyeshme / Neopravdani	Gjithsej / Ukupno					
Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm	Napomene (pohvale i nagrade, učeše na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj., provimet e klasës, nxënësi/nxënësja është drejtuar në riprovim etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).						
Srednja ocjena / Nota mesatare							

NOTAT NË KONTROLLIN EKSTERN TË NJOHURIVE	
ALBANSKI JEZIK I KNJIËVNOST / GJUHË SHQIPE E LETËRSI	 ()
MATEMATIKA / MATEMATIKË	 ()
	 ()

Ključne preporuke i poželjna zanimanja iz Individualnog tranzicionog plana / Udhëzime kyçe dhe profesione të dëshiruara nga plani tranzicional individual:

Učenik/učenica _____ završio/završila _____ razred.	
Nxënësi/nxënësja _____ (je / nije) ka kryer klasën e	
(e / nuk e)	

Djelovodni broj _____	Redni broj matične knjige _____
Numri i protokollit _____	Numri rendor në librin e amzës _____

U _____, _____ 20__ . godine	
Në _____ më _____	

Odjeljenjski starješina _____	Direktor/Direktorica _____
Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare _____	Drejtori/Drejtoresha _____
M. P. _____	
V. V. _____	

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA / REZULTATI PAS DHËNIES SË RIPROVIMEVE		
Nastavni predmet / Lënda mësimore	Rok / Afati	Ocjena / Vlerësimi (nota)
.....		 ()
.....		 ()
.....		 ()
.....		 ()
.....		 ()

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm	Srednja ocjena / Nota mesatare
.....	,

Učenik/učenica _____ završio/završila _____ razred.	
Nxënësi/nxënësja _____ (je / nije) ka kryer klasën e	
(e / nuk e)	

U _____, _____ 20__ . godine	
Në _____ më _____	

Odjeljenjski starješina _____	Direktor/Direktorica _____
Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare _____	Drejtori/Drejtoresha _____
M. P. _____	
V. V. _____	



CRNA GORA

(naziv ustanove)

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove _____

Broj upisnice _____

SVJEDOČANSTVO

_____, JMBG _____

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

rođen/rođena _____ godine, _____

(mjesto rođenja)

_____, učio/učila – polagao/polagala je školske 20____/____. godine

(država)

_____ put _____ razred _____ gimnazije, za koju

obrazovanje traje četiri godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

PREDMET	OCJENA
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
Vladanje	()

Učenik/učenica je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Prema tome, učenik/učenica je – nije sa _____ (srednja ocjena) uspjehom završio/završila _____ razred.

Djelovodni broj _____ 20____. godine.

Direktor/Direktorica
M. P.
Odjeljenjski starješina

Prema tome, na kraju nastavne godine, učenik/učenica je – nije sa _____ uspjehom završio/završila _____ razred sa srednjom ocjenom (_____).

Napomena: _____

Djelovodni broj _____

U _____, _____ 20____. godine.

(mjesto)

Odjeljenjski starješina

M. P.

Direktor/Direktorica



ЦРНА ГОРА

(назив установе)

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе _____

Број уписнице _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____, ЈМБ _____,
(име родитеља/старатеља) и презиме
рођен/рођена _____ године, _____
(мјесто рођења)
_____, учио/учила – полагао/полагала је школске 20____/____. године
(држава)
пут _____ разред _____ гимназије, за коју

образовање траје четири године и показао/показала сљедећи успјех:

ПРЕДМЕТ	ОЦЕНА
Црногорски – српски, босански, хрватски језик и књижевност	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
Владање	()

Ученик/ученица је полагао/полагала поправни испит и показао/показала сљедећи успјех:

Према томе, ученик/ученица је – није са _____
(средња оцјена)
успјехом завршио/завршила _____ разред.
(успјех)

Дјеловодни број _____

20____. године.

Одјељењски старјешина _____ М. П. _____
Директор/Директорица _____

Према томе, на крају наставне године, ученик/ученица је – није са _____ успјехом завршио/завршила
(успјех)
_____ разред са средњом оцјеном (_____).

Напомена: _____

Дјеловодни број _____ у _____, _____ 20____. године.
(мјесто)

Одјељењски старјешина _____

М. П. _____

Директор/Директорица _____



CRNA GORA
MALI I ZI

(naziv ustanove) / (emertimi i institucionit)

(sjedište) / (vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove _____
Numri i vendimit për licencimin e institucionit

Broj upisnice _____
Numri i fletës së regjistrimit

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

_____, JMB / NPA | | | | | | | | | | | |

rođen/rođena / i lindur/e lindur më _____ godine / të vitit, _____

(mjesto rođenja) / (vendi i lindjes)

(država) / (shteti)

_____, učio/učila – polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20_____/20_____.

godine / për herë të _____ put / në klasën _____ razred / të gjimnazit _____ gimnazije, za koju obrazovanje traje četiri

godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / ku arsimimi zgjat katër vjet dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

PREDMET / LËNDA	OCJENA / NOTA
Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe dhe letërsi	()
Crnogorski jezik kao maternji / Gjuhë malazeze si joamtare	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
Vladanje /Sjellja	()

Učeni/čnica je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / Nvënësi/nvënësja e ka dhënë riprovimin dhe ka arritur këto rezultate:

Prema tome, učenik/učenica je – nije sa / Sipas kësaj, nvënësi/nvënësja ka – nuk ka kryer me _____ (uspjeh) / (rezultati)

uspjehom završio/završila / klasën e _____ razred.

Numri i protokollit _____

Më _____ 20_____, godine.

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

Prema tome, na kraju nastavne godine, učenik/učenica je – nije sa / Sipas kësaj, në fund të vitit shkollor, nvënësi/nvënësja ka – nuk ka kryer me _____ (uspjeh) / (rezultati)

uspjehom završio/završila / klasën e _____ razred sa srednjom ocjenom / me notën mesatare (_____).

Napomena / Vërejtje: _____

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____ U / Në _____, më _____ 20_____, godine.

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha



CRNA GORA

(naziv ustanove)

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove _____

Redni broj upisnice (matične knjige) _____

SVJEDOČANSTVO

_____, JMBG _____,
(ime (ime roditelja/staratelja) prezime)
rođen/rođena _____ godine, _____
(mjesto rođenja)
_____, učio/učila je – polagao/polagala je školske 20 ____ / ____ godine
(država)
put _____ razred **dvogodišnjeg** stručnog obrazovanja, obrazovni program _____
_____ i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Predmet/Modul

Ocjena

Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost.	()
Matematika	()
_____ jezik	()
Fizičko vaspitanje	()
_____ ...	()
_____ ...	()
_____ ...	()
_____ ...	()
_____ ...	()
_____ ...	()
_____ ...	()
_____ ...	()
_____ ...	()
_____ ...	()
_____ ...	()
_____ ...	()
_____ ...	()
Vladanje	()

Napomena: _____

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ () uspjehom završio/završila _____ razred školske
(uspjeh) (srednja ocjena)
20 ____ / ____ godine.

Djelovodni broj _____ u _____, 20 ____ godine
(mjesto) (datum)

Odjeljenjski starješina

Direktor/Direktorica

M. P.

Imenovani/imenovana je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ (uspjeh) (_____) uspjehom završio/završila razred.
(srednja ocjena)

Djelovodni broj _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

Direktor/Direktorica

M. P.



(сједиште)

Редни број уписнице (матичне књиге) _____

_____, ЈМБ _____
 име (име родитеља/старатеља) презиме
 рођен/рођена _____ године, _____
 (мјесто рођења)
 _____, учио/учила је – полагао/полагала је школске 20 ____ / ____ године _____
 (држава)
 пут _____ разред **двогодишњег** стручног образовања, образовни програм _____
 _____ и показао/показала сљедећи успјех: _____

Предмет/Модул	Оцјена
Црногорски – српски, босански, хрватски језик и књижевност	()
Математика	()
..... језик.....	()
Физичко васпитање	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
Владање	()

Напомена: _____

Према томе, именовани/именована је/није са _____ (успјех) _____ (средња оцјена) _____ успјехом завршио/завршила _____
разред школске 20____ / ____ године.

Дјеловодни број _____ у _____, _____ 20____. године
(мјесто) (датум)

Директор/Директорица

M. П.

Именовани/именована је полагао/полагала поправни испит и показао/показала сљедећи успех:

Према томе, именовани/именована је/није са _____ (успјех) (_____) успјехом завршио/завршила разред.
(средња оцјена)

Дјеловодни број _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина

Директор/Директорица

М. П.



CRNA GORA
MALI I ZI

(naziv ustanove) / (emërtimi i institucionit)

(sjedište) / (vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove _____
Numri i vendimit për licencimin e institucionit

Redni broj upisnice (matične knjige) _____
Numri rendor i fletës së regjistrimit (amzës)

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

ime (ime roditelja/staratelja) prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri _____, JMB / NPA | _____
roden/rodena / i lindur / e lindur më _____ godine / të vitit, _____
mjesto rodenja / vendi i lindjes _____
učio/učila je – polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20____/20____ godine / për herë të _____
država / shteti _____
put / në klasën _____ razred **dvogodišnjeg** stručnog obrazovanja, obrazovni program / të arsimimit profesional **dvyjeçar**, programin mësimor _____
i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

Predmet/Modul / Lënda/Moduli

Ocjena / Vlerësimi

Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe dhe letërsi	()
Crnogorski jezik kao nematrnji / Gjuha malazeze si gjuhë joamtare	()
Matematika / Matematikë	()
Gjuhë _____ jezik	()
Fizičko vaspitanje / Edukim fizik	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
Vladanje / Sjellja	()

Napomena / Vërejtje: _____

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa / Sipas kësaj, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka/nuk ka kryer me rezultate të _____ () uspjehom završio/završila / klasën _____
(uspjeh) / (rezultati) (srednja ocjena) (nota mesatare)
_____ razred školske / në vitin shkollor 20____/ 20____ godine.

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____ u / në _____, më _____ 20____ godine
(mjesto) / (vendi) (datum) / (datë)

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

Imenovani/imenovana je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / I lartpërmenduri/e lartpërmendura e ka dhënë rëprovimin dhe ka arritur këto rezultate:

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa / Sipas kësaj, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka/nuk ka kryer me _____ (_____) uspjehom završio/završila razred /
(uspjeh) / (rezultate) (srednja ocjena) (nota mesatare)

klasën.

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar

Direktor/Direktorica
Drejtori /Drejtoresha

M. P. / V. V.



(sedište)

Redni broj upisnice (matične knjige) _____

_____, JMBG _____
 (ime (ime roditelja/staratelja) prezime)
 rođen/rođena _____ godine, _____
 (mjesto rođenja)
 _____, učio/učila je – polagao/polagala je školske 20 ____ / ____ godine _____
 (država)
 put _____ razred **trogodišnjeg** stručnog obrazovanja, obrazovni program _____
 _____ i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh: _____

Predmet/Modul	Ocjena
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost.	()
Matematika	()
..... jezik	()
Fizičko vaspitanje	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
Vladanje	()

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ (uspjeh) (_____) uspjehom završio/završila _____ razred školske
20____ / ____ godine. (srednja ocjena)

Djelovodni broj _____ u _____, _____ 20____. godine
(mjesto) (datum)

Direktor/Direktora

M. P.

Imenovani/imenovana je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ (uspjeh) (_____) uspjehom završio/završila razred.
(srednja ocjena)

Djelovodni broj _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

Direktor/Direktorica

M. P.



ЦРНА ГОРА

(назив установе)

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе _____

Редни број уписнице (матичне књиге) _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____, ЈМБГ _____,
рођен/рођена _____, _____, _____,
(име (име родитеља/старатеља) презиме)
(мјесто рођења)
_____, учио/учила је – полагао/полагала је школске 20____ / ____ године _____
(држава)
пут _____ разред **трогодишњег** стручног образовања, образовни програм _____
и показао/показала сљедећи успех:

Предмет/Модул

Оцјена

Црногорски – српски, босански, хрватски језик и књижевност	_____ ()
Математика	_____ ()
_____ језик	_____ ()
Физичко васпитање	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
Владање	_____ ()

Напомена: _____

Према томе, именовани/именована је/није са _____ () успјехом завршио/завршила _____
(успјех) (средња оцјена)
разред школске 20____ / ____ године.

Дјеловодни број _____ у _____, _____ 20____ године
(мјесто) (датум)

Одјељењски старјешина

Директор/Директорица

М. П.

Именовани/именована је полагао/полагала поправни испит и показао/показала следећи успех:

Према томе, именовани/именована је/није са _____ (успјех) _____ () успјехом завршио/завршила разред.
(средња оцјена)

Дјеловодни број _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина

Директор/Директорица

М. П.



CRNA GORA
MALI I ZI

(naziv ustanove) / (emërtimi i institucionit)

(sjedište) / (vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove _____
Numri i vendimit për licencimin e institucionit

Redni broj upisnice (matične knjige) _____
Numri rendor i fletës së regjistrimit (amzës)

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

ime (ime roditelja/staratelja) prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri _____, JMB / NPA | _____
roden/rodena / i lindur / e lindur më _____ godine / të vitit, _____
mjesto rodenja / vendi i lindjes _____
_____, učio/učila je – polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20____/20____ godine / për herë të
_____, država / shteti _____
_____, put / në klasën _____, razred **trogodišnjeg** stručnog obrazovanja, obrazovni program / të arsimimit profesional **trevjeçar**, programin mësimor
_____, i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

Predmet/Modul / Lënda/Moduli	Ocjena / Vlerësimi
Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe dhe letërsi	()
Crnogorski jezik kao maternji / Gjuha malazeze si gjuhë joamtare	()
Matematika / Matematikë	()
Gjuhë _____ jezik _____	()
Fizičko vaspitanje / Edukim fizik	()
_____	()
_____	()
_____	()
_____	()
_____	()
_____	()
_____	()
_____	()
_____	()
_____	()
_____	()
_____	()
_____	()
Vladanje / Sjellja	()

Napomena / Vërejtje: _____

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa / Sipas kësaj, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka/nuk ka kryer me rezultate të _____ () uspjehom završio/završila / klasën
(uspjeh) / (rezultati) (srednja ocjena) (nota mesatare)
_____ razred školske / në vitin shkollor 20____/ 20____ godine.

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____ u / në _____, më _____ 20____ godine
(mjesto) / (vendi) (datum) / (date)

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

Imenovani/imenovana je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / I lartpërmenduri/e lartpërmendura e ka dhënë riprovimin dhe ka arritur këto rezultate:

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa / Sipas kësaj, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka/nuk ka kryer me _____ (_____) uspjehom završio/završila razred /
(uspjeh) / (rezultate) (srednja ocjena) (nota mesatare)

klasën.

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar

Direktor/Direktorica
Drejtori /Drejtoresha

M. P. / V. V.



(sedište)

Redni broj upisnice (matične knjige) _____

_____, JMBG _____, (ime (ime roditelja/staratelja) prezime)
rođen/rođena _____ godine, _____ (mjesto rođenja)
_____, učio/učila je – polagao/polagala je školske 20 ____ / ____ godine _____ (država)
put _____ razred **četvorogodišnjeg** stručnog obrazovanja, obrazovni program _____
_____ i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Predmet/Modul	Ocjena
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost	()
Matematika	()
..... jezik	()
Fizičko vaspitanje	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
.....	()
Vladanje	()

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ (uspjeh) _____ (srednja ocjena) uspjehom završio/završila _____ razred školske
20____ / ____ godine.

Djelovodni broj _____ u _____, _____ 20____. godine
(mjesto) (datum)

Direktor/Direktora

M. P.

Imenovani/imenovana je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ (uspjeh) (_____) uspjehom završio/završila razred.
(srednja ocjena)

Djelovodni broj _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

Direktor/Direktorica

M. P.



ЦРНА ГОРА

(назив установе)

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе _____

Редни број уписнице (матичне књиге) _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____, ЈМБГ _____,
име (име родитеља/старатеља) презиме
рођен/рођена _____ године, _____
(мјесто рођења)
_____, учио/учила је – полагао/полагала је школске 20 ____ / ____ године _____
(држава)
пут _____ разред **четворогодишњег** стручног образовања, образовни програм _____
и показао/показала сљедећи успех:

Предмет/Модул	Оцјена
Црногорски – српски, босански, хрватски језик и књижевност	_____ ()
Математика	_____ ()
_____ језик	_____ ()
Физичко васпитање	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
Владање	_____ ()

Напомена: _____

Према томе, именовани/именована је/није са _____ () успјехом завршио/завршила _____ разред
(успјех) (средња оцјена)
школске 20 ____ / ____ године.

Дјеловодни број _____ у _____, _____ 20 ____ године
(мјесто) (датум)

Одјељењски старјешина

Директор/Директорица

М. П.

Именовани/именована је полагао/полагала поправни испит и показао/показала сљедећи успех:

Према томе, именовани/именована је/није са _____ (успјех) (_____) успјехом завршио/завршила разред.
(средња оцјена)

Дјеловодни број _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина

Директор/Директорица

М. П.



CRNA GORA
MALI I ZI

(naziv ustanove) / (emërtimi i institucionit)

(sjedište) / (vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove _____
Numri i vendimit për licencimin e institucionit

Redni broj upisnice (matične knjige) _____
Numri rendor i fletës së regjistrimit (amzës)

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____, JMB / NPA _____
ime (ime roditelja/staratelja) prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

roden/rodena / i lindur / e lindur më _____ godine / të vitit, _____
mjesto rodenja / vendi i lindjes

_____, učio/učila je – polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20____/20____ godine / për herë të
država / shteti

_____, put / në klasën _____ razred **çetvorigodišnjeg** stručnog obrazovanja, obrazovni program / të arsimimit profesional **katërvjeçar**, programin
mësimit _____ i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

Predmet/Modul / Lënda/Moduli

Oçena / Vlerësimi

Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe dhe letërsi	_____ ()
Crnogorski jezik kao maternji / Gjuha malazeze si gjuhë joamtare	_____ ()
Matematika / Matematikë	_____ ()
Gjuhë _____ jezik	_____ ()
Fizičko vaspitanje / Edukim fizik	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
Vladanje / Sjellja	_____ ()

Napomena / Vërejtje: _____

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa / Sipas kësaj, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka/nuk ka kryer me rezultate të _____ () uspjehom završio/završila / klasën
(uspjeh) / (rezultati) (srednja ocjena) (nota mesatare)

_____ razred školske / në vitin shkollor 20____/ 20____ godine.

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____ u / në _____, më _____ 20____ godine
(mjesto) / (vendi) (datum) / (date)

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

Imenovani/imenovana je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / I lartpërmenduri/e lartpërmendura e ka dhënë riprovimin dhe ka arritur këto rezultate:

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa / Sipas kësaj, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka/nuk ka kryer me _____ (_____) uspjehom završio/završila razred /
(uspjeh) / (rezultate) (srednja ocjena) (nota mesatare)

klasën.

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar

Direktor/Direktorica
Drejtori /Drejtoresha

M. P. / V. V.



CRNA GORA

(naziv ustanove)

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

DIPLOMA

O POLOŽENOM MATURSKOM ISPITU

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMBG

rođen/rođena godine,

(mjesto rođenja)

(država)

, završio/završila je školske 20/ godine

(slovima)

razred

GIMNAZIJE

Polagao/polagala je maturski ispit u ispitnom roku od do 20. godine.

(ispitni rok)

Pokazao/pokazala je sljedeći uspjeh:

Crnogorski – srpski, bosanski,
hrvatski jezik i književnost

. . . ()

. . . ()

. . . ()

Na osnovu pokazanog uspjeha kandidat/kandidatkinja je položio/položila maturski ispit sa uspjehom () i time stekao/stekla opšte srednje obrazovanje u trajanju od četiri godine, nivo IV1 NOK-a, nivo IV EQF-a.

(srednja ocjena)

Napomena:

Redni broj upisnice Djelovodni broj

Direktor/Direktorica

U 20. godine.

M. P.

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržine javnih isprava u školama („Službeni list RCG“, br. 59/04 i 45/06 i „Službeni list CG“, br. 28/14, 26/16, 49/16, 25/17, 26/18, 30/19 i 50/21).



ЦРНА ГОРА

(назив установе)

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе

ДИПЛОМА О ПОЛОЖЕНОМ МАТУРСКОМ ИСПИТУ

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБГ

рођен/рођена

године,

(мјесто рођења)

(држава)

завршио/завршила је школске 20____/____. године

(словима)

разред

ГИМНАЗИЈЕ

Полагао/полагала је матурски испит у

(испитни рок)

испитном року од

до

20____. године.

Показао/показала је сљедећи успјех:

Црногорски – српски, босански,
хрватски језик и књижевност

...

()

...

()

...

()

На основу показаног успјеха кандидат/кандидаткиња је положио/положила матурски испит са
опште средње образовање у трајању од четири године, ниво IV1 НОК-а, ниво IV EQF-а.

успјехом (_____) и тиме стекао/стекла
(средња оцјена)

Напомена:

Редни број уписнице

Дјеловодни број

Директор/Директорица

У

20____. године.

М. П.

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржине јавних исправа у школама („Службени лист РЦГ“, бр. 59/04 и 45/06 и „Службени лист ЦГ“, бр. 28/14, 26/16, 49/16, 25/17, 26/18, 30/19 и 50/21).



CRNA GORA
MALI I ZI

(naziv ustanove) / (emërtimi i institucionit)

(sjedište) / (vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove _____
Numri i vendimit të licencimit të institucionit

DIPLOMA / DIPLOMË

O POLOŽENOM MATURSKOM ISPITU / MBI DHËNIEN E PROVIMIT TË MATURËS

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB / NPA

rođen/rodena / l lindur/e lindur më _____ godine / të vitit,

(mjesto rođenja) / (vendi i lindjes)

(država) / (shteti)

, završio/završila je školske / ka kryer në vitin shkollor 20____/____. godine / klasën e _____

(slovima) / (me shkrim)

razred

TË GJIMNAZIT TË _____

GIMNAZIJE

Polagao/polagala je maturski ispit u / Ka dhënë provimin e maturës në _____ ispitnom roku od / në afatin nga _____ do / deri më _____ 20____. godine.
(ispitni rok) / (afati i provimeve)

Pokazao/pokazala je sljedeći uspjeh / Ka arritur rezultatin si më poshtë:

Albanski jezik i književnost
Gjuhë shqipe dhe letërsi

. . . _____ ()

. . . _____ ()

. . . _____ ()

Na osnovu pokazanog uspjeha kandidat/kandidatkinja je položio/položila maturski ispit sa / Mbi bazën e rezultatit të treguar, kandidati/kandidatja ka kaluar provimin e maturës me rezultat të _____ uspjehom (_____) i
time stekao/stekla opšte srednje obrazovanje u trajanju od četiri godine, nivo IV1 NOK-a, nivo IV EQF-a / dhe me këtë ka fituar arsimimin e mesëm të përgjithshëm në kohëzgjatje prej katër vitesh, nivelin IV-1 të NOK, nivelin IV të EQF-së.
(srednja ocjena) / (nota mesatare)

Napomena / Vërejtje: _____

Redni broj upisnice / Numri rendor i fletës së regjistrimit _____

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtresha

U / Në _____, më _____ 20____. godine.

M. P.
V. V.

Obrazac utvrdjen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržine javnih isprava u školama („Službeni list RCG“, br. 59/04 i 45/06 i „Službeni list CG“, br. 28/14, 26/16, 49/16, 25/17, 26/18, 30/19 i 50/21).

Formular i miratuar sipas Rregullores mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në shkollë (“Gazeta zyrtare e RMZ”, nr. 59/04 dhe 45/06 dhe “Gazeta zyrtare e MZ”, nr. 28/14, 26/16, 49/16, 25/17, 26/18, 30/19 dhe 50/21).



CRNA GORA

(naziv ustanove)

(sjedište)

(broj rješenja o licenciranju ustanove)

DIPLOMA

o položenom praktičnom ispitu

(ime (ime roditelja/staratelja) i prezime)

JMBG |

rođen/rođena

(dan, mjesec i godina rođenja)

(mjesto rođenja)

(država)

, učio/učila – polagao/polagala je školske 20___/___ godine **drugi razred**,

(naziv obrazovnog programa)

Polagao/polagala je praktični ispit od _____ do _____ 20___ godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Praktičan rad (uspjeh) (_____)

Prema tome, imenovani/imenovana je položio/položila praktični ispit sa _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja II NOK-a / II EQF-a i stručni naziv _____.

Broj upisnice (matične knjige) _____

Redni broj glavne knjige praktičnog ispita _____

Djelovodni broj _____

Direktor/Direktorica

U _____ 20___ godine
(mjesto) (datum)

M. P.



ЦРНА ГОРА

(назив установе)

(сједиште)

(број рјешења о лиценцирању установе)

ДИПЛОМА

о положеном практичном испиту

, ЈМБ

име (име родитеља/старатеља) и презиме

рођен/рођена

(дан, мјесец и година рођења)

(мјесто рођења)

(држава)

, учио/учила – полагао/полагала је школске 20___/___ године **други разред**,

(назив образовног програма)

Полагао/полагала је практични испит од _____ до _____ 20___ године и показао/показала сљедећи успјех:

Практичан рад (успјех)

Према томе, именовани/именована је положио/положила практични испит са _____ успјехом и тиме стекао/стекла квалификацију
нивоа образовања II НОК-а / II EQF-а и стручни назив _____

Број уписнице (матичне књиге) _____

Редни број главне књиге практичног испита _____

Дјеловодни број _____

Директор/Директорица _____

У _____ 20___ године
(мјесто) (датум)

М. П.



CRNA GORA
MALI I ZI

(naziv ustanove) / (emërtimi i institucionit)

(sjedište) / (vendi)

(broj rješenja o licenciranju ustanove) / (numri i vendimit të licencimit të institucionit)

DIPLOMA / DIPLOMË

o položenom praktičnom ispitu / mbi dhënien e provimit praktik

JMB / NPA

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine / të vitit, _____
(dan, mjesec i godina rođenja) / (dita, muaji, viti i lindjes) (mjesto rođenja) / (vendi i lindjes)

_____, učio/učila – polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20____/____. godine drugi razred / për klasën e dytë, _____
(država) / (shteti)

(naziv obrazovnog programa) / (emërtimi i programit mësimor)

Polagao/polagala je praktični ispit od / Ka dhënë provimin profesional nga _____ do / deri _____ vitit 20____. godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka treguar rezultatet si më poshtë:

Praktičan rad / Punë praktike (_____)
(uspjeh) / (rezultate)

Prema tome imenovi/imenovana je položio/položila praktični ispit sa / Mbi sa më sipër, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka kaluar provimin praktik me rezultate të _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja II NOK-a / II EQF-a i stručni naziv / dhe me këtë ka arritur kualifikimin e nivelit të arsimimit II të NOK / II të EQF-së dhe titullin profesional: _____

Broj upisnice (matične knjige) / Numri i fletës së regjistrimit (amzës) _____

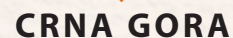
Redni broj glavne knjige praktičnog ispita / Numri rendor i librit kryesor të provimit praktik _____

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____

Direktor/Direktorica / Drejtori/Drejtoresha _____

U / Në _____ 20____. godine
(mjesto) / (vendi) (datum) / (datë)

M. P. / V. V.



(broj rješenja o licenciranju ustanove)

DIPLOMA

o položenom završnom ispitu

_____, JMBG _____
(ime (ime roditelja/staratelja) i prezime)

rođen/rođena _____,
(dan, mjesec i godina rođenja) _____ (mjesto rođenja)

_____, učio/učila – polagao/polagala je školske 20____/____. godine **treći razred**, _____
(država) _____ (naziv obrazovnog programa)

_____. Polagao/polagala je završni ispit od _____ do _____ 20____. godine

i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Stručna teorija (uspjeh)

Završni rad (_____) (uspjeh)

Prema tome, imenovani/imenovana je položio/položila završni ispit sa _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja III NOK-a / III EQF-a i stručni naziv _____.

Broj upisnice (matične knjige) _____

Redni broj glavne knjige završnog ispita _____

Djelovodni broj _____

Direktor/Direktorica

U _____, _____
(mjesto) (datum)

M. P.



ЦРНА ГОРА

(назив установе)

(сједиште)

(број рјешења о лиценцирању установе)

ДИПЛОМА

о положеном завршном испиту

_____, ЈМБГ _____,
(име (име родитеља/старатеља) и презиме)
рођен/рођена _____,
(дан, мјесец и година рођења) _____ (мјесто рођења) _____,
_____, учио/учила – полагао/полагала је школске 20____/____. године **трећи разред**, _____
(држава) _____ (назив образовног програма)
_____. Полагао/полагала је завршни испит од _____ до _____ 20____.
године и показао/показала следећи успјех:

Стручна теорија (успјех) _____

Завршни рад (успјех) _____

Према томе, именовани/именована је положио/положила завршни испит са _____ успјехом и тиме стекао/стекла квалификацију
нивоа образовања III НОК-а / III EQF-а и стручни назив _____

Број уписнице (матичне књиге) _____

Редни број главне књиге завршног испита _____

Дјеловодни број _____

Директор/Директорица _____

У _____,
(мјесто) _____ (датум) _____

М. П.



(središte) / (vendi)

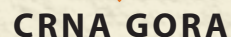
(broj rješenja o licenciranju ustanove) / (numri i vendimet të licencimit të institucionit)

DIPLOMA / DIPLOMË

o položenom završnom ispitu / mbi dhënien e provimit përfundimtar

M.P. / V.V.

ZUNS: 82162A



(naziv ustanove)

(središte)

(broj rješenja o licenciranju ustanove)

DIPLOMA

o položenom internom stručnom ispitu

(ime (ime roditelja/staratelja) i prezime)

JMB | | | | | | | | | |

rođen/rođena _____, _____
(dan, mjesec i godina rođenja) (mjesto rođenja)

_____, učio/učila– polagao/polagala je školske 20____/____. godine **četvrti razred**, _____
(država) (naziv obrazovnog programa)

_____. Polagao/polagala je stručni ispit od _____ do _____ 20____. godine i

pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost (uspjeh)

matematika / strani jezik ()

Stručni rad (.....) (uspjeh)

Prema tome, imenovani/imenovana je položio/položila interni stručni ispit sa _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa _____ obrazovanja IV1 NOK-a / IV EQF-a i stručni naziv: _____.

Broj upisnice (matične knjige) _____

Redni broj glavne knjige stručnog ispita _____

Djelovodni broj _____

Direktor/Direktora

U _____, _____
(mjesto) (datum)

M. P.



ЦРНА ГОРА

(назив установе)

(сједиште)

(број рјешења о лиценцирању установе)

ДИПЛОМА

о положеном интерном стручном испиту

рођен/рођена _____, ЈМБ _____,
(име родитеља/старатеља) и презиме

(дан, мјесец и година рођења) _____, _____
(мјесто рођења)

_____, учио/учила – полагао/полагала је школске 20____/____. године **четврти разред**, _____
(држава) (назив образовног програма)

_____. Полагао/полагала је стручни испит од _____ до _____ 20____. године

и показао/показала следећи успјех:

Црногорски – српски, босански, хрватски језик и књижевност . . . _____ (успјех)

_____ математика / страни језик _____ (успјех)

Стручни рад _____ (успјех)

Према томе, именовани/именована је положио/положила интерни стручни испит са _____ успјехом и тиме стекао/стекла квалификацију нивоа образовања IV1 НОК-а / IV EQF-а и стручни назив: _____.

Број уписнице (матичне књиге) _____

Редни број главне књиге стручног испита _____

У _____, _____
(мјесто) (датум)

Дјеловодни број _____

Директор/Директорица _____

М. П.



CRNA GORA
MALI I ZI

(naziv ustanove) / (emërtimi i institucionit)

(sjedište) / (vendi)

(broj rješenja o licenciranju ustanove) / (numri i vendimit të licencimit të institucionit)

DIPLOMA / DIPLOMË

o položenom internom stručnom ispitu / mbi dhënien e provimit profesional intern

(ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri)

JMB / NPA

rođen/rođena / I lindur /e lindur më _____ godine / të vitit, _____
(dan, mjesec i godina rođenja) / (dita, muaji, viti i lindjes) mjesto rođenja / vendi i lindjes

_____, učio/učila – polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20_____/_____. godine **četvrti razred / për klasën e katërt**, _____
država / shteti (naziv obrazovnog programa) / (emërtimi i programit mësimor)

_____. Polagao/polagala je stručni ispit od / Ka dhënë provimin profesional nga _____ do / deri _____ vitit

20_____. godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet si më poshtë:

Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe dhe letërsi. (_____)
(uspjeh) / (rezultati)

..... (_____)
matematika / strani jezik / matematikë / gjuhë e huaj (uspjeh) / (rezultati)

Stručni rad / Punimi profesional. (_____)
(uspjeh) / (rezultati)

Prema tome imenovi/imenovana je položio/položila interni stručni ispit sa / Mbi sa më sipër, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka kaluar provimin intern me rezultate të _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja

IV1 NOK-a / IV EQF-a i stručni naziv / dhe me këtë ka arritur kualifikimin e nivelit të asimisimit profesional IV1 të NOK / IV të EQF-së dhe titullin profesional: _____

Broj upisnice (matične knjige) / Numri i fletës së regjistrimit (amzës) _____

Redni broj glavne knjige završnog ispita / Numri rendor i librit kryesor të provimit përfundimtar _____

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____

Direktor/Direktorica / Drejtori/Drejtoresha

U / Në _____
(mjesto) / (vendi) (datum) / (date)

M. P. / V. V.

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržine javnih isprava u školama („Službeni list RCG”, br. 59/04 i 45/06 i „Službeni list CG”, br. 28/14, 26/16, 49/16, 25/17, 26/18, 30/19 i 50/21).

Formular i miratuar sipas Rregullores mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në shkollë (“Gazeta zyrtare e RMZ”, nr. 59/04 dhe 45/06 dhe “Gazeta zyrtare e MZ”, nr. 28/14, 26/16, 49/16, 25/17, 26/18, 30/19 dhe 50/21).

ZUNS: 82164A



CRNA GORA

(naziv ustanove)

(sjedište)

(broj rješenja o licenciranju ustanove)

DIPLOMA

o položenom eksternom stručnom ispitu

JMBG | | | | | | | | | | | | | | | |

(ime (ime roditelja/staratelja) i prezime)

rođen/rođena _____
(dan, mjesec i godina rođenja) (mjesto rođenja)

_____, učio/učila– polagao/polagala je školske 20____/____. godine **četvrti razred**, _____
(država) (naziv obrazovnog programa)

_____. Polagao/polagala je stručni ispit od _____ do _____ 20____. godine i

pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost (uspjeh) _____

Matematika (osnovni / viši nivo) (uspjeh) _____

_____ jezik (osnovni / viši nivo) (uspjeh) _____

Stručna teorija (uspjeh) _____

Prema tome, imenovani/imenovana je položio/položila eksterni stručni ispit sa _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju
nivoa obrazovanja IV1 NOK-a / IV EQF-a i stručni naziv: _____

Broj upisnice (matične knjige) _____

Redni broj glavne knjige stručnog ispita _____

Djelovodni broj _____

Direktor/Direktorica

U _____
(mjesto) (datum)

M. P.



ЦРНА ГОРА

(назив установе)

(сједиште)

(број рјешења о лиценцирању установе)

ДИПЛОМА

о положеном екстерном стручном испиту

рођен/рођена _____, ЈМБ _____,
(име (име родитеља/старатеља) и презиме)

(дан, мјесец и година рођења) _____ (мјесто рођења) _____

_____ (држава) _____, учио/учила – полагао/полагала је школске 20____/____. године **четврти разред**, _____ (назив образовног програма)

_____. Полагао/полагала је стручни испит од _____ до _____ 20____. године

и показао/показала следећи успјех:

Црногорски – српски, босански, хрватски језик и књижевност. _____ (успјех) _____

Математика (основни / виши ниво) _____ (успјех) _____

_____ језик (основни / виши ниво) _____ (успјех) _____

Стручна теорија _____ (успјех) _____

Према томе, именовани/именована је положио/положила екстерни стручни испит са _____ успјехом и тиме стекао/стекла квалификацију нивоа образовања IV1 НОК-а / IV EQF-а и стручни назив: _____.

Број уписнице (матичне књиге) _____

Редни број главне књиге стручног испита _____

У _____ (мјесто) _____ (датум)

Дјеловодни број _____

Директор/Директорица _____

М. П.



(središte) / (vendi)

(broj rješenja o licenciranju ustanove) / (numri i vendimetit të licencimit të institucionit)

DIPLOMA / DIPLOMË

o položenom eksternom stručnom ispitu / mbi dhënien e provimit profesional ekstern

ime (ime roditelja/staratelja) e prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri _____, JMB / NPA | | | | | | | | | |

rođen/rođena / l lindur /e lindur më _____ godine / të vitit, _____
(dan, mjeseć e godina rođenja) / (dita, muaji, viti i lindjes) mjesto rođenja / vendi i lindjes

_____, učio/učila— polagao/polagala je školske / ka mėsuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20____/_____ godine **çetvrti razred / për klasën e katërt,** _____
država / shteti (naziv obrazovnog programa) / (emërtimi i programit mësimor)

Polaqao/polaqala je stručni ispit od / Ka dhënë provimin profesional nga _____ do / deri _____ viti _____

20____. godine i pokazao/pokazala slijedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet si më poshtë:

Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe dhe letërsi (_____) (uspjeh) / (rezultati)

Matematika (osnovni / viši nivo) / Matematikë (niveli bazë / nivel i lartë)..... (_____) (uspjeh) / (rezultati)

jezik (osnovni / viši nivo) / Gjuhë (niveli bazë / nivel i lartë) (.....)

Stručna teorija / Teori profesionale (_____) (uspjeh) / (rezultati)

Prema tome imenovi/imenovana je položio/položila interni stručni ispit sa / Mbi sa më sipër, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka kaluar provimin eksterne me rezultate të _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja

IV1 NOK-a / IV EQF-a i stručni naziv / dhe me këtë ka arritur kualifikimin e nivelit të arsimimit profesional IV1 të NOK / IV të EQF-së dhe titullin profesional: _____

Broj upisnice (matične knjige) / Numri i fletës së regjistrimit (amzës) _____

Redni broj glavne knjige završnog ispita / Numri rendor i librit kryesor të provimit përfundimtar _____

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____

Direktor/Direktora / Drejtori/Drejtoresha

U / Në _____, _____
(mjesto) / (vendi) _____, _____
(datum) / (datë) _____

M. P. / V. V.



Crna Gora

Javna ustanova _____

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

IZVJEŠTAJ

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMBB _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

prvi razred devetogodišnje osnovne muzičke škole i na kraju _____ klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA POČETNICA	Prepoznaje razliku između pojmova i pojava: zvuk, ton, tišina, puls, otkucaj, dugo/kratko, brzo/sporo, visoko/duboko, glasno/tiho			
	Izvodi ritmičke brojalice			
	Izražajno pjeva pjesme po sluhu			
	Pjesmu obrađenu po sluhu odsvira na instrumentu uz pomoć boja			
	Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije			
	Izražava svoja lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela			

Izostanci		
Opravljeni	Neopravljeni	Ukupno

Vladanje

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

M. P.

Direktor/direktorica

Roditelj/staratelj



Црна Гора

Јавна установа _____

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе

ИЗВЈЕШТАЈ

О ПОСТИГНУЋИМА УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ _____ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____

(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

први разред деветогодишње основне музичке школе и на крају _____ класификационог периода показао/показала
сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
МУЗИЧКА ПОЧЕТНИЦА	Препознаје разлику између појмова и појава: звук, тон, тишина, пулс, откуцај, дуго/кратко, брзо/споро, високо/дубоко, гласно/тихо			
	Изводи ритмичке бројалице			
	Изражајно пјева пјесме по слуху			
	Пјесму обрађену по слуху одсвира на инстру- менту уз помоћ боја			
	Препознаје инструменте, гласове по катего- ријама, основне музичке појмове, музичке жанрове и обрађене композиције			
	Изражава своја лична размишљања, слике и осјећања доживљена на основу слушаних музичких дјела			

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Владање

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20__ . године

Одјељењски старјешина

М. П.

Директор/директорица

Родитељ/старатељ



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova
Institucioni publik

(sjedište / vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI ARRITJET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS _____ KLASIFIKUESE

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB / NPA | | | | | | | | | |

Broj rješenja o usmjeravanju _____
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / lindur / e lindur më _____ godine, në _____
(mjesto rođenja / (vendi indja)
_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

prvi razred devetogodišnje osnovne muzičke škole i na kraju / **Klasa e parë e shkollës fillore nëntëvjeçare të muzikës** dhe në fund të periudhës _____ klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća / klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MUZIČKA POČETNICA / HAPAT E PARË MUZIKORË	Prepoznaje razliku između pojmova i pojava: zvuk, ton, tišina, puls, otkucaj, dugo/kratko, brzo/sporo, visoko/duboko, glasno/tiho / Njih ndryshimin mes nocioneve dhe shfaqjeve: tingull, nuancë, qetësi, puls, goditje, gjatë/shkurt, shpejt/ngadalë, lart/thellë, me zë/ pa zë			
	Izvodi ritmičke brojalice / Ekzekuton këngë numërimi ritmike			
	Izražajno pjeva pjesme po sluhu / Në mënyrë ekspresive këndon këngët e dëgjua (me vesh)			
	Pjesmu obrađenu po sluhu odsvira na instrumentu uz pomoć boja / Këngën e punuar me vesh e ekzekuton në instrument me ndihmën e nuancave			
	Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije / Njih instrumentet, zërat sipas kategorive, nocionet themelore muzikore, zhanret e muzikës dhe kompozimet e punuara			
	Izražava svoja lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Shpreh mendimet e veta personale, figurat dhe emocionet e përjetuara mbi bazën e dëgjimit të veprave muzikore			

Izostanci / Mungesat		
Opravdani / Të arsyeshme	Neoprapdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej

Vlidanje / Sjellja

Napomene (pohvale i ngrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20____. godine
Në _____ më

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar/mësuesja kujdestare

M. P.
V. V.

Direktor/direktorica
Drejtori/drejtoresha

Roditelj/staratelj
Prindi/kujdestari



Crna Gora

Javna ustanova _____

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove _____

IZVJEŠTAJ

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____ ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMB _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____

(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____.

(država)

godine drugi razred devetogodišnje osnovne muzičke škole i na kraju _____ klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
SOLFEDO S TEORIJOM MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije)			
	Pjeva/izvodi pjesme (po sluhu i sa notnog teksta) i brojalice			
	Intonira melodijske primjere (C-dur) koristeći notni tekst			
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst			
	Zapisuje notnim pismom (odslušane) ritmičke cjeline i apsolutne visine			
	Analizira odslušano muzičko djelo			
	Svira pjesme i brojalice			
KLAVIR	Navodi osnovne karakteristike instrumenta i pravilno postavlja tijelo za instrumentom			
	Svira po sluhu jednostavne i kratke ritmičko-muzičke sadržaje			
	Svira po notama kompoziciju u okviru prve i male oktave sa dvije ruke naizmjenično			
	Izvodi kompoziciju koristeći osnovne elemente interpretacije			
GITARA	Razlikuje sljedeće pojmove i pojave: djelovi gitare, pravilna postavka instrumenta, imena praznih žica, postavka desne ruke			
	Svira jednostavne jednoglasne melodije			
	Svira jednostavne dvoglasne kompozicije i akorde			
HARMONIKA	Pravilno drži instrument i pravilno postavlja desnu i lijevu ruku			
	Svira pjesme po sluhu i po notnom tekstu do 5 tonova			
	Svira kompozicije u proširenom opsegu tonova c1-c2			
	Svira akordske basove			
	Primjenjuje različite vrste artikulacije, dinamičke oznake i oznake za tempo u kompozicijama koje izvodi			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
FLAUTA	Pravilno drži instrument (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasičnu flautu)			
	Emituje ton			
	Koristi prstored tonova prve oktave (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta)			
	Svira sa nastavnikom - nastavnik/učenik			
KLARINET	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument			
	Svirajući emituje ton			
	Svira tonove prve oktave			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument			
	Svirajući emituje ton			
	Svira tonove prve oktave			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok flaute			
	Koristi sve grifove u prvoj oktavi, obuhvatajući C-dur skalu			
	Svira G-dur skalu na blok flauti			
TRUBA	Pravilno diše, zuji usnicama i svira ton na usniku			
	Pravilno drži instrument			
	Svira duge tonove do 4 otkucaja			
	Svira bez napora od 6 - 10 (zavisno od fizičke razvijenosti) različitih tonova na trubi			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
TROMBON	Pravilno drži instrument (plastični p-bone trombon ili klasični limeni trombon)			
	Koristi prvih 5 - 6 pozicija, na plastičnom trombonu ili klasičnom limenom trombonu			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju - nastavnik/učenik			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
HORNA	Pravilno drži instrument i emituje ton			
	Pravilno koristi sve grifove (ventile)			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju - nastavnik/učenik			
VIOLINA	Prepoznaje djelove violine i gudala			
	Proizvodi ton na violini			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
VIOLONČELO	Prepoznaje djelove violončela i gudala			
	Proizvodi ton na violončelu			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu			
HARFA	Pravilno pozicionira instrument, ruku i prste prilikom sviranja			
	Izvodi napamet dvije kompozicije			

Izostanci		
Opravedani	Neopravedani	Ukupno

Vladanje

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20__ . godine

Odjeljenjski starješina

Direktor/direktorica

M. P.

Roditelj/staratelj



Црна Гора

Јавна установа _____

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе _____

ИЗВЈЕШТАЈ

О ПОСТИГНУЋИМА УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ _____ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

_____ име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____

(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

други разред деветогодишње основне музичке школе и на крају _____ класификационог периода показао/показала следећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелмично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
СОЛФЕЋО С ТЕОРИЈОМ МУЗИКЕ	Употребљава основне појмове музичког језика (музичке теорије)			
	Пјева/изводи пјесме (по слуху и са нотог текста) и бројалице			
	Интонира мелодијске примјере (Це-дур) користећи нотни текст			
	Изводи ритмичку вјежбу користећи нотни текст			
	Записује нотним писмом (одслушане) ритмичке цјелине и апсолутне висине			
	Анализира одслушано музичко дјело			
	Свира пјесме и бројалице			
КЛАВИР	Наводи основне карактеристике инструмента и правилно поставља тијело за инструментом			
	Свира по слуху једноставне и кратке ритмичко-музичке садржаје			
	Свира по нотама композицију у оквиру прве и мале октаве са двије руке наизмјенично			
	Изводи композицију користећи основне елементе интерпретације			
ГИТАРА	Разликује следеће појмове и појаве: дјелови гитаре, правилна поставка инструмента, имена празних жица, поставка десне руке			
	Свира једноставне једногласне мелодије			
	Свира једноставне двогласне композиције и акорде			
ХАРМОНИКА	Правилно држи инструмент и правилно поставља десну и лјеву руку			
	Свира пјесме по слуху и по нотном тексту до 5 тонова			
	Свира композиције у проширеном опсегу тонова це1-це2			
	Свира акордске басове			
	Примјењује различите врсте артикулације, динамичке ознаке и ознаке за темпо у композицијама које изводи			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелмично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ФЛАУТА	Правилно држи инструмент (фифе флаута, флаута са закривљеном главом или класичну флауту)			
	Емитије тон			
	Користи прсторед тонова прве октаве (фифе флаута, флаута са закривљеном главом или класична флаута)			
	Свира са наставником - наставник/ученик			
КЛАРИНЕТ	Самостално саставља и раставља инструмент			
	Свирајући емитије тон			
	Свира тонове прве октаве			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
САКСОФОН	Самостално саставља и раставља инструмент			
	Свирајући емитије тон			
	Свира тонове прве октаве			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
ОБОА	Правилно поставља позицију за свирање блок флауте			
	Користи све грифове у првој октави, обухватајући Це-дур скалу			
	Свира Ге-дур скалу на блок флаути			
ТРУБА	Правилно дише, зуји усницама и свира тон на уснику			
	Правилно држи инструмент			
	Свира дуге тонове до 4 откуцаја			
	Свира без напора од 6 - 10 (зависно од физичке развијености) различитих тонова на труби			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
ТРОМБОН	Правилно држи инструмент (пластични п-боне тромбон или класични лимени тромбон)			
	Користи првих 5 - 6 позиција, на пластичном тромбону или класичном лименом тромбону			
	Учествује у заједничком свирању - наставник/ученик			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијели
ХОРНА	Правилно држи инструмент и емитује тон			
	Правилно користи све грифове (вентиле)			
	Учествује у заједничком свирању - наставник/ученик			
ВИОЛИНА	Препознаје дјелове виолине и гудала			
	Производи тон на виолини			
	Поставља прсте на жице производећи тачну висину тона			
	Свира једноставне пјесмице по слуху			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијели
ВИОЛОНЧЕЛО	Препознаје дјелове виолончела и гудала			
	Производи тон на виолончелу			
	Поставља прсте на жице производећи тачну висину тона			
	Свира једноставне пјесмице по слуху			
ХАРФА	Правилно позиционира инструмент, руку и прсте приликом свирања			
	Изводи напамет двије композиције			

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Владање

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина

Директор/директорица

М. П.

Родитељ/старатељ



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova
Institucion i publik

(sjedište / vendi)

Broj rjesenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI ARRITJET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIU DHËS _____ KLASIFIKUESE

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB / NPA

Broj rjesenja o usmjeravanju
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / lindur / e lindur më _____ godine, në _____
(mjesto rođenja/ (vendl indja)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

drugi razred devetogodišnje osnovne muzičke škole i na kraju / Klasa e dytë e shkollës fillore nëntëvjeçare të muzikës dhe në
fund të periudhës _____ klasifikacionog perioda pokazao/pkazala sljedeća postignuća / klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LENDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	NASTAVNI PREDMET / LENDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
SOLFEDO'S TEORIOM MUZIKE / SOLFETZHI ME TEORI MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije) / Të përdorë nocionet themelore të gjuhës muzikore (teorisë së muzikës)				FLAUTA / FLAUT	Pravilno drži instrument (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasičnu flautu) / Të mbajë drejt instrumentin (fife flauti, flauti me kokë të përdredhur ose flauti klasik)			
	Pjeva/izvodi pjesme (po sluhu i sa notnog teksta) i brojalice / Të këndojë dhe ekzekutojë këngë (me dëgjim dhe me tekstin me nota) dhe këngët e numërimit					Emituje ton / Të emitojë tonin			
	Intonira melodijske primjere (C-dur) koristeći notni tekst / Të këndojë shembuj melodish (C-dur) duke përdorur tekstin me nota					Koristi prstored tonova prve oktave (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta) / Të përdorë radhën e gishtave të tingujve të oktavës së parë (fife flauti, flauti me kokë të përdredhur ose flauti klasik)			
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst / Ekzekuton ushttrimin ritmik duke përdorur tekstin me nota					Svira sa nastavnikom - nastavnik/učenic / Të ekzekutojë bashkë me arsimtarin – arsimtari/nxënësi			
KLAVIR / PIANO	Zapisuje notnim pismom (odslušane) ritmičke cjeline i apsolutne visine / Shkruan me nota tërësi të dëgjuara ritmike dhe lartësi absolute				KLARINET / KLARINETË	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin			
	Analizira odslušano muzičko djelo / Të analizojë një vepër të dëgjuar					Svirajući emituje ton / Duke ekektuar të emitojë tingujt, tonet			
	Svira pjesme i brojalice / Të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi					Svira tonove prve oktave / Të ekzekutojë tingujt e oktavës së parë			
	Navodi osnovne karakteristike instrumenta i pravilno postavlja tijelo za instrumentom / Thotë karakteristikat bazë të instrumenteve dhe vendos drejt trupin me instrumentin					Svira kraçe kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
GITARA / KITARË	Svira po sluhu jednostavne i kratke ritmičko - muzičke sadržaje / Ekzekuton me vesh përmbajtje ritmiko-muzikore të thjeshta dhe të shkurtra				SAKSOFON / SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin			
	Svira po notama kompoziciju u okviru prve i male oktave sa dvije ruke naizmjenično / Ekzekuton sipas notave kompozime në kuadër të oktavës së parë dhe të vogël me dy duart në mënyrë alternative					Svirajući emituje ton / Duke ekzekutuar të emitojë tingujt			
	Izvodi kompoziciju koristeći osnovne elemente interpretacije / Ekzekuton kompozime duke përdorur elementet bazë të interpretimit					Svira tonove prve oktave / Të ekzekutojë tingujt të oktavës së parë			
	Razlikuje sljedeće pojmove i pojave: djelovi gitare, pravilna postavka instrumenta, imena praznih žica, postavka desne ruke / Të dallojë nocionet dhe shfaqjet në vazhdim: pjesët e kitarës, vendosja e drejtë e instrumentit, emrat e telave të zbrazët, vendosja e dorës së djathtë					Svira kraçe kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
HARMONIKA / FIZARMONIKË	Svira jednostavne jednoglasne melodije / Të ekzekutojë melodi të thjeshta një zërëshe				OBOA / OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok flaute / Vendos drejt pozicionin për ekzekutimin me blok flaut			
	Svira jednostavne dvoglasne kompozicije i akorde / Të ekzekutojë kompozime dhe akorde dy zërash					Koristi sve grifove u prvoj oktavi, obuhvatajući C-dur skalu / Të përdorë të gjitha grifat e oktavës së parë, duke përfshirë shkallën C-dur			
	Primenjuje različite vrste artikulacije, dinamičke oznake i oznake za tempo u kompozicijama koje izvodi / Zbaton lloje të ndryshme artikulimi, shenjat dinamike dhe shenjat e tempos në kompozimet që ekzekuton					Svira G-dur skalu na blok flauti / Të ekzekutojë shkallën G-dur në blok flaut			
						Pravilno diše, zujni usnicama i svira ton na usniku / Të frymojë rregullisht, të fërshellejë me buzë dhe të ekzekutojë tingullin në buzore			
HARMONIKA / FIZARMONIKË	Pravilno drži instrument i pravilno postavlja desnu i lijevu ruku / Mban drejt instrumentin dhe vendos drejt dorën e djathtë dhe të majtë				TRUBA / TRUMBETË	Pravilno drži instrument / Të mbajë drejt instrumentin			
	Svira pjesme po sluhu i po notnom tekstu do 5 tonova / Ekzekuton këngë sipas dëgjimit dhe tekstit me nota deri në 5 tone					Svira duge tonove do 4 otkucaja / Të ekzekutojë tingujt e gjatë deri në 4 trokitje			
	Svira kompozicije u proširenom opsegu tonova c1-c2 / Ekzekuton kompozime në vullm të zgjeruar të toneve c1-c2					Svira bez napora od 6 - 10 (zavisno od fizičke razvijenosti) različitih tonova na trubi / Të ekzekutojë pa lodhje nga 6 - 10 tinguj të ndryshëm në trumbetë (në varësi nga zhvillimi fizik)			
	Svira akordske basove / Të ekzekutojë base akordesh					Svira kraçe kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
HARMONIKA / FIZARMONIKË					TROMBON / TROMBON	Pravilno drži instrument (plastični p-bone trombon ili klasični limeni trombon) / Të mbajë rregullisht instrumentin (plastik p-bone ose trombone klasik metalik)			
						Koristi prvih 5 - 6 pozicija, na plastičnom trombonu ili klasičnom limenom trombonu / Të përdorë 5 - 6 pozicionet e para, në trombonin plastik ose atë klasik metalik			
						Učestvuje u zajedničkom sviranju - nastavnik/učenic / Të marrë pjesë në ekzekutimin e përbashkët – mësues / nxënës			

NASTAVNI PREDMET / LENDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmirësi postignut / Arritur pjesërisht	Ugjarësi postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cëlini / Arritur në tërësi
HORNA / KORNA	Pravilno drži instrument i emituje ton / Të mbajë rregullisht instrumentin dhe të emitojë tingullin			
	Pravilno koristi sve grifove (ventile) / Të përdorë rregullisht të gjithë grifat (ventilat)			
	Uçestvuje u zajedničkom sviranju - nastavnik/učenik / Të marrë pjesë në ekzekutimin e përbashkët - mësues/nxënësi			
VIOLINA / VIOLINË	Prepoznaje djelove violine i gudala / Të njohë pjesët e violinës dhe të harkut (kordhës)			
	Proizvodi ton na violini / Të prodhojë tinguj violine			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona / Të vendosë gishtat në telat duke prodhuar një lartësi të saktë tingulli			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu / Ekzekuton këngë të thjeshta me vesh (me dëgjim)			

NASTAVNI PREDMET / LENDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmirësi postignut / Arritur pjesërisht	Ugjarësi postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cëlini / Arritur në tërësi
VIOLONČELO / VIOLONÇEL	Prepoznaje djelove violončela i gudala / Të njohë pjesët e violonçelit dhe të harkut			
	Proizvodi ton na violončelu / Të prodhojë tinguj në violonçel			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona / Të vendosë gishtat në tela duke prodhuar një lartësi të saktë tingulli			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu / Ekzekuton këngë të thjeshta me vesh (me dëgjim)			
HARFA / HARPË	Pravilno pozicionira instrument, ruku i prste prilikom sviranja / Të pozicionojë drejt instrumentin, dorën dhe gishtat gjatë ekzekutimit			
	Izvodi napamet dvije kompozicije / Të ekzekutojë përmendsh dy kompozime			

Izostanci / Mungesat		
Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej

Vladanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevojë të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënësës

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20____. godine
Në _____ më

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar/mësuesja kujdestare

M. P.
V. V.

Direktor/direktorica
Drejtori/drejtoresha

Roditelj/staratelj
Prindi/kujdestari



Crna Gora

Javna ustanova _____

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove _____

IZVJEŠTAJ

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____ ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMBG _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____

(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

treći razred devetogodišnje osnovne muzičke škole i na kraju _____ klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
SOLFEDO S TEORIJOM MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije)			
	Intonira melodijske primjere koristeći notni tekst			
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst			
	Zapisuje notnim pismom odslušane apsolutne visine, ritmičke i melodijske diktate			
	Pjeva/izvodi pjesme i brojalice			
	Analizira odslušano muzičko djelo			
	Svira pjesme i brojalice			
KLAVIR	Izvodi tehničku vježbu – skala			
	Izvodi tehničku vježbu – etida			
	Izvodi kompozicije slobodnog oblika			
GITARA	Svira proširenu C-dur ljestvicu, i jednu ili više kratkih kompozicija			
	Slušno prepoznaje razliku između dura i mola			
	Javno nastupa			
HARMONIKA	Svira dursku ljestvicu			
	Svira u proširenom obimu tonova u desnoj ruci c1-g2			
	Svira kompozicije (etide i komade)			
FLAUTA	Samostalno izvodi ton			
	Svira ljestvicu kroz dvije oktave			
	Svira određenu artikulaciju u ljestvičnom nizu			
	Svira kompozicije (etide i komade)			
	Samostalno svira pred publikom			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
KLARINET	Pravilno koristi dijafragmu prilikom disanja			
	Svirajući emituje ton			
	Svira ljestvični niz			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument			
	Emituje ton			
	Svira ljestvični niz			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok flaute			
	Izvodi tonove F-dur skale na blok flauti sa osnovnom artikulacijom			
	Pravilno demonstrira postavljanje ambažure za obou			
	Izvodi tonove do g2 na blok flauti sa osnovnom artikulacijom			
TRUBA	Samostalno proizvodi ton			
	Svira skalu			
	Svira pred publikom			
TROMBON	Samostalno proizvodi ton			
	Intonira ljestvicu			
	Javno nastupa pred publikom			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
HORN	Samostalno proizvodi ton			
	Intonira ljestvicu			
	Javno nastupa			
VIOLINA	Postiže ton			
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji			
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku			
	Izvodi kompozicije (komade, etide)			
	Čita s lista kompozicije (prima vista)			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
VIOLONČELO	Postiže ton			
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji			
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku			
	Izvodi kompozicije (komade, etide)			
	Čita s lista kompozicije (prima vista)			
HARFA	Pravilno izvodi trihord i tetrahord			
	Izvodi dvije kompozicije napamet			

Izostanci		
Opravedani	Neopravedani	Ukupno

Vladanje

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

Direktor/direktorica

M. P.

Roditelj/staratelj



Црна Гора

Јавна установа _____

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе _____

ИЗВЈЕШТАЈ

О ПОСТИГНУЋИМА УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ _____ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____

(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године

(држава)

трећи разред деветогодишње основне музичке школе и на крају _____ класификационог периода показао/показала следећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
СОЛОФЕБО С ТЕОРИЈОМ МУЗИКЕ	Употребљава основне појмове музичког језика (музичке теорије)			
	Интонира мелодијске примјере користећи нотни текст			
	Изводи ритмичку вјежбу користећи нотни текст			
	Записује нотним писмом одслушане апсолутне висине, ритмичке и мелодијске диктате			
	Пјева/изводи пјесме и бројалице			
	Анализира одслушано музичко дјело			
	Свира пјесме и бројалице			
КЛАВИР	Изводи техничку вјежбу – скала			
	Изводи техничку вјежбу – етида			
	Изводи композиције слободног облика			
ГИТАРА	Свира проширену Це-дур љествицу, и једну или више кратких композиција			
	Слушно препознаје разлику између дура и мола			
	Јавно наступа			
ХАРМОНИКА	Свира дурску љествицу			
	Свира у проширеном обиму тонова у десној руци це1-ге2			
	Свира композиције (етиде и комаде)			
ФЛАУТА	Самостално изводи тон			
	Свира љествицу кроз двије октаве			
	Свира одређену артикулацију у љествичном низу			
	Свира композиције (етиде и комаде)			
	Самостално свира пред публиком			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
КЛАРИНЕТ	Правилно користи дијафрагму приликом дисања			
	Свирајући емитује тон			
	Свира љествични низ			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
САКСОФОН	Самостално саставља и раставља инструмент			
	Емитује тон			
	Свира љествични низ			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
ОБОА	Правилно поставља позицију за свирање блок флауте			
	Изводи тонове Еф-дур скале на блок флаути са основном артикулацијом			
	Правилно демонстрира постављање амбажуре за обоу			
	Изводи тонове до ге2 на блок флаути са основном артикулацијом			
ТРУБА	Самостално производи тон			
	Свира скалу			
	Свира пред публиком			
ТРОМБОН	Самостално производи тон			
	Интонира љествицу			
	Јавно наступа пред публиком			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
ХОРНА	Самостално производи тон			
	Интонира љествицу			
	Јавно наступа			
ВИОЛИНА	Постиже тон			
	Изводи композиције у првој позицији			
	Примјењује основне ознаке за темпо и динамику			
	Изводи композиције (комаде, етиде)			
	Чита с листа композиције (прима виста)			
НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
ВИОЛОНЧЕЛО	Постиже тон			
	Изводи композиције у првој позицији			
	Примјењује основне ознаке за темпо и динамику			
	Изводи композиције (комаде, етиде)			
	Чита с листа композиције (прима виста)			
ХАРФА	Правилно изводи трихорд и тетрахорд			
	Изводи двије композиције напамет			

Изостанци			Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).
Оправдани	Неоправдани	Укупно	
Владање			

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина

М. П.

Директор/директорица

Родитељ/старатељ



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova
Institucion i publik

(sjedište / vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI ARRITJET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUdhës _____ KLASIFIKUESE

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB / NPA _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / I lindur / e lindur më _____ godine, në _____
(mjesto rođenja/ (vendi indja)

(država / shteti)

treći razred devetogodišnje osnovne muzičke škole i na kraju / Klasa e tretë e shkollës fillore nëntëvjeçare të muzikës dhe në
fund të periudhës _____ klasifikacionog perioda pokazao/pkazala sljedeća postignuća / klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena / Nota numerike
SOLFEDOS TEORIOM MUZIKE / SOLFEZH ME TEORI MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije) / Të përdorë nocionet themelore të gjuhës muzikore (teorisë së muzikës)				()
	Intonira melodijske primjere koristeći notni tekst / Të këndojë shembuj melodish duke përdorur tekstin me nota				
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst / Ekzekuton ushtrimin ritmik duke përdorur tekstin me nota				
	Zapisuje notnim pismom odslušane absolutne visine, ritmičke i melodijske diktate / Shkruan me nota lartësi absolute të dëgjua, diktate melodike dhe ritmike				
	Pjeva/izvodi pjesme i brojalice / Të këndojë dhe të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi				
	Analizira odslušano muzičko djelo / Të analizojë një vepër të dëgjuar				
	Svira pjesme i brojalice / Të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi				
KLAVIR / PIANO	Izvodi tehničku vježbu – skala / Ekzekuton ushtrimin teknik – shkalla				()
	Izvodi tehničku vježbu – etida / Ekzekuton ushtrimin teknik – etyd				
	Izvodi kompozicije slobodnog oblika / Ekzekuton kompozime me formë të lirë				
GITARA / KITARË	Svira proširenu C-dur ljestvicu, i jednu ili više kratkih kompozicija / Të ekzekutojë një kompozim të shkurtër ose më shumë në shkallën e zgjeruar C-dur				()
	Slušno prepoznaje razliku između dura i mola / Dallon me vesh ndryshimin mes dur dhe mol				
	Javno nastupa / Paraqitet publikisht				
HARMONIKA / FIZARMONIKË	Svira dursku ljestvicu / Të ekzekutojë në shkallën dur				()
	Svira u proširenom obimu tonova u desnoj ruci c1-g2 / Të ekzekutojë në vëllim të zgjeruar të tingujve në dorën e djathtë c1-g2				
	Svira kompozicije (etide i komade) / Ekzekuton kompozime (etyde dhe pjesë muzikore)				
FLAUTA / FLAUT	Samostalno izvodi ton / Të ekzekutojë në mënyrë të pavarur tinguj				()
	Svira ljestvicu kroz dvije oktave / Të ekzekutojë shkallën muzikore përmes dy oktavash				
	Svira određenu artikulaciju u ljestvičnom nizu / Të ekzekutojë një artikulum të caktuar në vargun e shkallës muzikore				
	Svira kompozicije (etide i komade) / Ekzekuton kompozime (etyde dhe pjesë)				
	Samostalno svira pred publikom / Ekzekuton në mënyrë të pavarur para publikut				
KLARINET / KLARINET	Pravilno koristi dijafragmu prilikom disanja / Të përdorë drejt diafragmën gjatë frymëmarrjes				()
	Svirajući emituje ton / Të emitojë tinguj duke ekzekutuar				
	Svira ljestvični niz / Të ekzekutojë në shkallën muzikore				
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano				
SAKSOFON / SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin				()
	Emituje ton / Të emitojë tingullin				
	Svira ljestvični niz / Të ekzekutojë vargun e shkallës muzikore				
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano				
OBOA / OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok flaute / Vendors drejt pozicionin për ekzekutimin me blok flaut				()
	Izvodi tonove F-dur skale na blok flauti sa osnovnom artikulacijom / Të ekzekutojë tingujt në shkallën F-dur në blok flau me artikulimin bazë				
	Pravilno demonstrira postavljanje ambazuze za obou / Të demonstrtojë rregullisht ambazhurat e vendosura për oboe				
	Izvodi tonove do g2 na blok flauti sa osnovnom artikulacijom / Të ekzekutojë tingujt deri g2 në blok flaut me artikulimin bazë				
TRUBA / TRUMBETË	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingullin				()
	Svira skalu / Të ekzekutojë shkallën				
	Svira pred publikom / Të ekzekutojë para publikut				
TROMBON / TROMBON	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingujt				()
	Intonira ljestvicu / Të ekzekutojë shkallën muzikore				
	Javno nastupa pred publikom / Paraqitet publikisht para publikut				

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Brojçana ocjena / Nota numerike
HORNA / KORNË	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingullin				()
	Intonira ljestvicu / Të ekzekutojë shkallën muzikore				
	Javno nastupa / Të dale publikisht				
VIOLINA / VIOLINË	Postiže ton / Të krijojë tingullin				()
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji / Të ekzekutojë kompozimin në pozicionin e parë				
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku / Të zbatojë shenjat themelore për tempon dhe dinamikën				
	Izvodi kompozicije (komade, etide) / Të ekzekutojë kompozime (pjesë dhe etyde)				
	Čita s lista kompozicije (prima vista) / Të lexojë nga fleta kompozicime (prima vista)				
NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Brojçana ocjena / Nota numerike
VIOLONČELO / VIOLONČEL	Postiže ton / Të krijojë tingullin				()
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji / Të ekzekutojë kompozime në pozicionin e parë				
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku / Të zbatojë shenat bazën për tempo dhe dinamikë				
	Izvodi kompozicije (komade, etide) / Të ekzekutojë kompozime (pjesë, etyde)				
HARFA / HARPË	Čita s lista kompozicije (prima vista) / Të lexojë nga fleta kompozime (prima vista)				()
	Pravilno izvodi trihord i tetrahord / Të ekzekutojë rregullisht trihordin dhe tetrakordinktrihordin dhe tetrakordin				
	Izvodi dvije kompozicije napamet / Ekzekuton dy kompozime përmendsh				

Izostanci / Mungesat		
Opravdani / Të arsyeshme	Neopравdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej

Vladanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në _____ më _____

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar/mësuesja kujdestare

M. P.
V. V.

Direktor/direktorica
Drejtori/drejtoresha

Roditelj/staratelj
Prindi/kujdestari



Crna Gora

Javna ustanova _____

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

IZVJEŠTAJ

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMBG _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

_____, razred _____ osnovne muzičke škole i na kraju _____ klasifikacionog
perioda pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

SOLFEDO S
TEORIJOM MUZIKE. ()

MUZIČKI
INSTRUMENT
_____ ()

GRUPNO MUZICIRANJE
_____ ()

SOLO PJEVANJE ()

Vladanje _____
Opšti uspjeh _____
Srednja ocjena _____, _____

Izostanci		
Opravadani	Neopravadani	Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl.
Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje,
prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

M. P.

Direktor/direktorica

Roditelj/staratelj



Црна Гора

Јавна установа _____

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе

ИЗВЈЕШТАЈ

О УСПЈЕХУ УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ _____ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ разред _____ основне музичке школе и на крају _____ класифика-
ционог периода показао/показала сљедећи успјех:

СОЛФЕЂО С
ТЕОРИЈОМ МУЗИКЕ..... _____ ()

МУЗИЧКИ
ИНСТРУМЕНТ _____ ()

ГРУПНО МУЗИЦИРАЊЕ
_____ ()

СОЛО ПЈЕВАЊЕ _____ ()

Владање _____
Општи успјех _____
Средња оцјена _____, _____

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина

М. П.

Директор/директорица

Родитељ/старатељ



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik _____

(sjedište / vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI REZULTATET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS _____ KLASIFIKUESE

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB / NPA | | | | | | | | | | | | | | | |

Broj rješenja o usmjeravanju _____
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja/ (vend) i ndja)
_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

klasën _____ **razred osnovne muzičke škole** i na kraju / **të shkollës fillore të muzikës** dhe në fund
të periudhës _____ klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

SOLFEDO S
TEORIOM MUZIKE. ()
SOLFEZH ME TEORINË
E MUZIKËS

MUZIČKI INSTRUMENT
INSTRUMENTI MUZIKOR
_____ ()

GRUPNO MUZICIRANJE
MUZIKIMI ME GRUP
_____ ()

SOLO PJEVANJE ()
KËNDIM SOLO

Vladanje / Sjellja

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm

Srednja ocjena / Nota mesatare
_____, _____

Izostanci / Mungesat		
Opravdani / Të arsyeshme	Neopравdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej
Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).		

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20____. godine
Në _____ më

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar/mësuesja kujdestare

M. P.
V. V.

Direktor/direktorica
Drejtori/drejtoresha

Roditelj/staratelj
Prindi/kujdestari



Crna Gora

Javna ustanova _____

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

SVJEDOČANSTVO

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMBG _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____ (mjesto rođenja)

_____, (država), pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine

prvi razred devetogodišnje osnovne muzičke škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA POČETNICA	Prepoznaje razliku između pojmova i pojava: zvuk, ton, tišina, puls, otkucaj, dugo/kratko, brzo/sporo, visoko/duboko, glasno/tiho			
	Izvodi ritmičke brojalice			
	Izražajno pjeva pjesme po sluhu			
	Pjesmu obrađenu po sluhu odsvira na instrumentu uz pomoć boja			
	Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije			
	Izražava svoja lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela			



Црна Гора

Јавна установа _____

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____

(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

први разред деветогодишње основне музичке школе и показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
МУЗИЧКА РОЉЕТНИСА	Препознаје разлику између појмова и појава: звук, тон, тишина, пулс, откуцај, дуго/кратко, брзо/споро, високо/дубоко, гласно/тихо			
	Изводи ритмичке бројалице			
	Изражајно пјева пјесме по слуху			
	Пјесму обрађену по слуху одсвира на инструменту уз помоћ боја			
	Препознаје инструменте, гласове по категоријама, основне музичке појмове, музичке жанрове и обрађене композиције			
	Изражава своја лична размишљања, слике и осјећања доживљена на основу слушаних музичких дјела			

Изостанци			Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).
Оправдани	Неоправдани	Укупно	

Владање

Запажања о владању ученика/ученице

Ученик/ученица _____ завршио/завршила први разред.
(је / није)

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина

М. П.

Директор/директорица



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik

(sjedište/ vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB _____
NPA

Broj rješenja o usmjeravanju _____
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / I lindur / e lindur më _____ godine, në _____
(mjesto rođenja/ (vendl indja)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

prvi razred devetogodišnje osnovne muzičke škole i pokazao/pkazala sljedeća postignuća / **Klasa e parë e shkollës fillore**

nëntëvjeçare të muzikës dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MUZIČKA POČETNICA / HAPAT E PARË MUZIKORË	Prepoznaje razliku između pojmova i pojava: zvuk, ton, tišina, puls, otkucaj, dugo/kratko, brzo/sporo, visoko/duboko, glasno/tiho / Njih ndryshimin mes nocioneve dhe shfaqjeve: tingull, nuancë, qetësi, puls, goditje, gjatë/shkurt, shpejt/ngadalë, lart/thellë, me zë/ pa zë			
	Izvodi ritmičke brojalice / Ekzekuton këngë numërimi ritmike			
	Izražajno pjeva pjesme po sluhu / Në mënyrë ekspresive këndon këngët e dëgjuara (me vesh)			
	Pjesmu obrađenu po sluhu odsvira na instrumentu uz pomoć boja / Këngën e punuar me vesh e ekzekuton në instrument me ndihmën e nuancave			
	Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije / Njih instrumentet, zërat sipas kategorive, nocionet themelore muzikore, zhanret e muzikës dhe kompozimet e punuara			
	Izražava svoja lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Shpreh mendimet e veta personale, figurat dhe emocionet e përjetuara mbi bazën e dëgjimit të veprave muzikore			

Izostanci / Mungesat		
Opravdani / Të arsyeshme	Neopравdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej

Vlidanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade,        na takmi  enjim  , razredni ispiti i sl. Za di  ete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilago  avanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjes  marra në gara, provimet e klasës etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapa  anja o vladanju u  enika/u  enice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

U  enik/učenica
Nx  n  si/nx  n  sja

(je / nije)
(e / nuk e)

završio/završila prvi razred.
ka p  rfunduar klas  n e par  .

Djelovodni broj
Numri i protokollit

Redni broj mat   ne knjige
Numri rendor n   librin e amz  s

U
N  

,

20__.

godine
m  

Odjeljenjski starješina
M  suesi kujdestar/m  suesja kujdestare

M. P.
V. V.

Direktor/direktorica
Drejtori/drejtoresha



Crna Gora

Javna ustanova _____

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

SVJEDOČANSTVO

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMB _____

Broj rješenja o usmjeravanju

Rođen/rođena _____ godine, _____ (mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine (država)

drugi razred devetogodišnje osnovne muzičke škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
SOLFEDO STEORIJOM MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije)			
	Pjeva/izvodi pjesme (po sluhu i sa notnog teksta) i brojalice			
	Intonira melodijske primjere (C-dur) koristeći notni tekst			
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst			
	Zapisuje notnim pismom (odslušane) ritmičke cjeline i apsolutne visine			
	Analizira odslušano muzičko djelo			
	Svira pjesme i brojalice			
KLAVIR	Navodi osnovne karakteristike instrumenta i pravilno postavlja tijelo za instrumentom			
	Svira po sluhu jednostavne i kratke ritmičko - muzičke sadržaje			
	Svira po notama kompoziciju u okviru prve i male oktave sa dvije ruke naizmjenično			
	Izvodi kompoziciju koristeći osnovne elemente interpretacije			
GITARA	Razlikuje sljedeće pojmove i pojave: dijelovi gitare, pravilna postavka instrumenta, imena praznih žica, postavka desne ruke			
	Svira jednostavne jednoglasne melodije			
	Svira jednostavne dvoglasne kompozicije i akorde			
HARMONIKA	Pravilno drži instrument i pravilno postavlja desnu i lijevu ruku			
	Svira pjesme po sluhu i po notnom tekstu do 5 tonova			
	Svira kompozicije u proširenom opsegu tonova c1-c2			
	Svira akordske basove			
	Primjenjuje različite vrste artikulacije, dinamičke oznake i oznake za tempo u kompozicijama koje izvodi			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
FLAUTA	Pravilno drži instrument (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasičnu flautu)			
	Emituje ton			
	Koristi prstored tonova prve oktave (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta)			
	Svira sa nastavnikom - nastavnik/učenik			
KLARINET	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument			
	Svirajući emituje ton			
	Svira tonove prve oktave			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument			
	Svirajući emituje ton			
	Svira tonove prve oktave			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok flaute			
	Koristi sve grifove u prvoj oktavi, obuhvatajući C-dur skalu			
	Svira G-dur skalu na blok flauti			
TRUBA	Pravilno diše, zuji usnicama i svira ton na usniku			
	Pravilno drži instrument			
	Svira duge tonove do 4 otkucaja			
	Svira bez napora od 6 - 10 (zavisno od fizičke razvijenosti) različitih tonova na trubi			
TROMBON	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
	Pravilno drži instrument (plastični p-bone trombon ili klasični limeni trombon)			
	Koristi prvih 5 - 6 pozicija, na plastičnom trombonu ili klasičnom limenom trombonu			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju - nastavnik/učenik			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
HORNA	Pravilno drži instrument i emituje ton			
	Pravilno koristi sve grifove (ventile)			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju - nastavnik/učenik			
VIOLINA	Prepoznaje djelove violine i gudala			
	Proizvodi ton na violini			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
VIOLONČELO	Prepoznaje djelove violončela i gudala			
	Proizvodi ton na violončelu			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu			
HARFA	Pravilno pozicionira instrument, ruku i prste prilikom sviranja			
	Izvodi napamet dvije kompozicije			

Izostanci		
Opravdani	Neopravdani	Ukupno

Vladanje

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Učenik/učenica _____ završio/završila drugi razred.
(je / nije)

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina

M. P.

Direktor/direktorica



Црна Гора

Јавна установа _____

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

име (име родитеља/старатеља) и презиме _____

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____

(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године

(држава)

други разред деветогодишње основне музичке школе и показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Делумично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
СОЛОЕЋО С ТЕОРИЈОМ МУЗИКЕ	Употребљава основне појмове музичког језика (музичке теорије)			
	Пјева/изводи пјесме (по слуху и са нотног текста) и бројалице			
	Интонира мелодијске примјере (Це-дур) користећи нотни текст			
	Изводи ритмичку вјежбу користећи нотни текст			
	Записује нотним писмом (одслушане) ритмичке цјелине и апсолутне висине			
	Анализира одслушано музичко дјело			
	Свира пјесме и бројалице			
КЛАВИР	Наводи основне карактеристике инструмента и правилно поставља тијело за инструментом			
	Свира по слуху једноставне и кратке ритмичко - музичке садржаје			
	Свира по нотама композицију у оквиру прве и мале октаве са двије руке наизмјенично			
	Изводи композицију користећи основне елементе интерпретације			
ГИТАРА	Разликује сљедеће појмове и појаве: дјелови гитаре, правилна поставка инструмента, имена празних жица, поставка десне руке			
	Свира једноставне једногласне мелодије			
	Свира једноставне двогласне композиције и акорде			
ХАРМОНИКА	Правилно држи инструмент и правилно поставља десну и лијеву руку			
	Свира пјесме по слуху и по нотном тексту до 5 тонова			
	Свира композиције у проширеном опсегу тонова це1-це2			
	Свира акордске басове			
	Примјењује различите врсте артикулације, динамичке ознаке и ознаке за темпо у композицијама које изводи			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Делумично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
ФЛАУТА	Правилно држи инструмент (фифе флаута, флаута са закривљеном главом или класичну флауту)			
	Емитије тон			
	Користи прсторед тонова прве октаве (фифе флаута, флаута са закривљеном главом или класична флаута)			
	Свира са наставником - наставник/ученик			
КЛАРИНЕТ	Самостално саставља и раставља инструмент			
	Свирајући емитије тон			
	Свира тонове прве октаве			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
САКСОФОН	Самостално саставља и раставља инструмент			
	Свирајући емитије тон			
	Свира тонове прве октаве			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
ОБОА	Правилно поставља позицију за свирање блок флауте			
	Користи све грифове у првој октави, обухватајући Це-дур скалу			
	Свира Ге-дур скалу на блок флаути			
ТРУБА	Правилно дише, зуји усницама и свира тон на уснику			
	Правилно држи инструмент			
	Свира дуге тонове до 4 откуцаја			
	Свира без напора од 6 - 10 (зависно од физичке развијености) различитих тонова на труби			
ТРОМБОН	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
	Правилно држи инструмент (пластични п-боне тромбон или класични лимени тромбон)			
	Користи првих 5 - 6 позиција, на пластичном тромбону или класичном лименом тромбону			
	Учествује у заједничком свирању - наставник/ученик			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
ХОРНА	Правилно држи инструмент и емитује тон			
	Правилно користи све грифове (вентиле)			
	Учествује у заједничком свирању - наставник/ученик			
ВИОЛИНА	Препознаје дјелове виолине и гудала			
	Производи тон на виолини			
	Поставља прсте на жице производећи тачну висину тона			
	Свира једноставне пјесмице по слуху			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у целини
ВИОЛОНЧЕЛО	Препознаје дјелове виолончела и гудала			
	Производи тон на виолончелу			
	Поставља прсте на жице производећи тачну висину тона			
	Свира једноставне пјесмице по слуху			
ХАРФА	Правилно позиционира инструмент, руку и прсте приликом свирања			
	Изводи напамет двије композиције			

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Владање

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Ученик/ученица _____ завршио/завршила други разред.
(је / није)

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20__ . године

Одјељењски старјешина

М. П.

Директор/директорица



(sjedište/ vendi)

SVJEDOČANSTVO / DĚFTESĚ

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

Broj rješenja o usmjeravanju _____
 Numri i vendimet mbi drejtimin _____

Rođen/rođena / I lindur /e lindur më _____ godine, në _____ (mjesto rođenja)
_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

drugi razred devetogodišnje osnovne muzičke škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća / **Klasa e dytë e shkollës fillore nëntëvjeçare të muzikës** dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Artitur pjesërisht	Uglanom postignut / Artitur kryesisht	Postignut u gjelini / Artitur në tërësi
SOLFEDO STEORIJOM MUZIKE / SOLFEZHI ME TEORI MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije) / Të përdorë nocionet themelore të gjuhës muzikore (teorisë së muzikës)			
	Pjeva/izvodi pjesme (po sluhu i sa notnog teksta) i brojalice / Të këndoje dhe ekezkutojë këngë (me dëgjim dhe me tekstin me nota) dhe këngët e numërimit			
	Intonira melodijske primjere (C-dur) koristeći notni tekst / Të këndoje shembuj melodish (C-dur) duke përdorur tekstin me nota			
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst / Ekzekuton ushtrimin ritmik duke përdorur tekstin me nota			
	Zapisuje notnim pismom (odslušane) ritmičke cjeline i apsolutne visine / Shkruan me nota tërësi të dëgjuaa ritmike dhe lartësi absolute			
KLAVIR / PIANO	Analizira odslušano muzičko djelo / Të analizojë një vepër të dëgjuar			
	Svira pjesme i brojalice / Të ekezkutojë këngë dhe këngë numërimi			
	Navodi osnovne karakteristike instrumenta i pravilno postavlja tijelo za instrumentom / Thotë karakteristikat bazë të instrumenteve dhe vendos drejt trupin me instrumentin			
	Svira po sluhu jednostavne i kratke ritmičko - muzičke sadržaje / Luan me vesh përmbajtje ritmiko-muzikore të thjeshta dhe të shkurtra			
	Svira po notama kompoziciju u okviru prve i male oktave sa dvije ruke naizmjenično / Ekzekuton sipas notave kompozime në kuadër të oktavës së parë dhe të vogël me dy duart në mënyrë alternative			
GITARA / KITARË	Izvodi kompoziciju koristeći osnovne elemente interpretacije / Ekzekuton kompozime duke përdorur elementet bazë të interpretimit			
	Razlikuje sljedeće pojmove i pojave: djelovi gitare, pravilna postavka instrumenta, imena praznih žica, postavka desne ruke / Të dallojë nocionet dhe shfaqjet në vazhdim: pjesët e kitarës, vendosja e drejtë e instrumentit, emrat e telave të zbrazët, vendosja e dorës së djathtë			
	Svira jednostavne jednoglasne melodije / Të ekezkutojë melodi të thjeshta një zëreshë			
	Svira jednostavne dvoglasne kompozicije i akorde / Të ekezkutojë kompozime dhe akorde dy zërash			
	Pravilno drži instrument i pravilno postavlja desnu i lijevu ruku / Mban drejt instrumentin dhe vendos drejt dorën e djathtë dhe të majtë			
HARMONIKA / FIZARMONIKË	Svira pjesme po sluhu i po notnom tekstu do 5 tonova / Ekzekuton këngë sipas dëgjimit dhe tekstit me nota deri në 5 tone			
	Svira kompozicije u proširenom opsegu tonova c1-c2 / Ekzekuton kompozime në volumn të zgjeruar të toneve c1-c2			
	Svira akordske basove / Të ekezkutojë base akordesh			
	Primjenjuje različite vrste artikulacije, dinamičke oznake i oznake za tempo u kompozicijama koje izvodi / Zbaton lloje të ndryshme artikulli, shenjat dinamike dhe shenjat e tempos në kompozimet që ekezkuton			
NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Artitur pjesërisht	Uglanom postignut / Artitur kryesisht	Postignut u gjelini / Artitur në tërësi
FLAUTA / FLAUT	Pravilno drži instrument (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasičnu flautu) / Të mbajë drejt instrumentin (fife flauti, flauti me kokë të përdredhur ose flauti klasik)			
	Emituje ton / Të emitojë tonin			
	Koristi prstored tonova prve oktave (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta) / Të përdorë radhën e gishtave të tingujve të oktavës së parë (fife flauti, flauti me kokë të përdredhur ose flauti klasik)			
	Svira sa nastavnikom - nastavnik/učenik / Të ekezkutojë bashkë me arsimtarin – arsimtar/nxënësi			
	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin			
KLARINET / KLARINETË	Svirajući emituje ton / Duke ekektuar të emitojë tingujt, tonet			
	Svira tonove prve oktave / Të ekezkutojë tingujt e oktavës së parë			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekezkutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin			
	Svirajući emituje ton / Duke ekektuar të emitojë tingujt			
SAKSOFON / SAKSOFON	Svira tonove prve oktave / Të ekezkutojë tingujt të oktavës së parë			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekezkutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok flaute / Vendors drejt pozicionin për ekezkutimin me blok flaut			
	Koristi sve grifove u prvoj oktavi, obuhvatajući C-dur skalu / Të përdorë të gjitha grifat e oktavës së parë, duke përfshirë shkallën C-dur			
	Svira G-dur skalu na blok flauti / Të ekezkutojë shkallën G-dur në blok flaut			
OBOA / OBOA	Pravilno diše, zuji usnicama i svira ton na usniku / Të frymojë rregullisht, të fërshtëllejë me buzë dhe të ekezkutojë tingullin në buzore			
	Pravilno drži instrument / Të mbajë drejt instrumentin			
	Svira duge tonove do 4 otkucaja / Të ekezkutojë tingujt e gjatë deri në 4 trokitje			
	Svira bez napora od 6 - 10 (zavisno od fizičke razvijenosti) različitih tonova na trubi / Të ekezkutojë pa lodhje nga 6 - 10 tingujt të ndryshëm në trumbetë (në varësi nga zhvillimi fizik)			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekezkutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
TRUBA / TRUMBETË	Pravilno drži instrument (plastični p-bone trombon ili klasični limeni trombon) / Të mbajë rregullisht instrumentin (plastik p-bone ose trombone klasik metalik)			
	Koristi prvih 5 - 6 pozicija, na plastičnom trombonu ili klasičnom limenom trombonu / Të përdorë 5 - 6 pozicionet e para, në trombonin plastik ose atë klasik metalik			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju - nastavnik/učenik / Të marrë pjesë në ekezkutimin e përbashkët – mësues /nxënës			
TROMBON / TROMBON				

NASTAVNI PREDMET / LENDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimërisht postignut / Arritur pjesërisht	Ugëllimisht postignut / Arritur kryesisht	Postignut u çelëni / Arritur në tërësi	NASTAVNI PREDMET / LENDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimërisht postignut / Arritur pjesërisht	Ugëllimisht postignut / Arritur kryesisht	Postignut u çelëni / Arritur në tërësi
HORNA / KORNA	Pravilno drži instrument i emituje ton / Të mbajë rregullisht instrumentin dhe të emitojë tingullin				VIOLONÇELO / VIOLONÇEL	Prepoznaje djelove violončela i gudala / Të njohë pjesët e violonçelit dhe të harkut			
	Pravilno koristi sve grifove (ventile) / Të përdorë rregullisht të gjithë grifat (ventilat)					Proizvodi ton na violončelu / Të prodhojë tinguj në violonçel			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju - nastavnik/učenik / Të marrë pjesë në ekzekutimin e përbashkët - mësues/nxënës					Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona / Të vendosë gishtat në tela duke prodhuar një lartësi të saktë tingulli			
VIOLINA / VIOLINË	Prepoznaje djelove violine i gudala / Të njohë pjesët e violinës dhe të harkut (kordhës)					Svira jednostavne pjesmice po sluhu / Ekzekuton këngë të thjeshta me vesh (me dëgjim)			
	Proizvodi ton na violini / Të prodhojë tinguj violine				HARFA / HARPË	Pravilno pozicionira instrument, ruku i prste prilikom sviranja / Të pozicionojë drejt instrumentin, dorën dhe gishtat gjatë ekzekutimit			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona / Të vendosë gishtat në telat duke prodhuar një lartësi të saktë tingulli					Izvodi napamet dvije kompozicije / Të ekzekutojë përmendsh dy kompozime			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu / Ekzekuton këngë të thjeshta me vesh (me dëgjim)								

Izostanci / Mungesat			Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara, provimet e klasës etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).
Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej	
Vladanje / Sjellja			

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënësës

Učenik/učenica _____ završio/završila drugi razred.
Nxënësi/nxënësja (je / nije) ka përfunduar klasën e dytë
(e / nuk e)

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____
Numri i protokollit Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20____. godine
Në _____ më

Odjeljenjski starješina Direktor/direktorica
Mësuesi kujdestar/mësuesja kujdestare M. P. Drejtori/drejtoresha
V. V.

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržine javnih isprava u školama („Službeni list RCG“, br. 59/04 i 45/06 i „Službeni list CG“, br. 28/14, 26/16, 49/16, 25/17, 26/18, 30/19 i 50/21). / Formulari i miratuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes se evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në shkolla (“Gazeta zyrtare e RMZ”, nr. 59/04 dhe 45/06 dhe “Gazeta zyrtare e MZ”, nr. 28/14, 26/16, 49/16, 25/17, 26/18, 30/19 dhe 50/21).



Crna Gora

Javna ustanova _____

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

SVJEDOČANSTVO

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMB _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____

(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

treći razred devetogodišnje osnovne muzičke škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojčana ocjena
SOLFEDO S TEORIJOM MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije)				()
	Intonira melodijske primjere koristeći notni tekst				
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst				
	Zapisuje notnim pismom odslušane apsolutne visine, ritmičke i melodijske diktate				
	Pjeva/izvodi pjesme i brojalice				
	Analizira odslušano muzičko djelo				
	Svira pjesme i brojalice				
KLAVIR	Izvodi tehničku vježbu – skala				()
	Izvodi tehničku vježbu – etida				
	Izvodi kompozicije slobodnog oblika				
GITARA	Svira proširenu C-dur ljestvicu, i jednu ili više kratkih kompozicija				()
	Slušno prepoznaje razliku između dura i mola				
	Javno nastupa				
HARMONIKA	Svira dursku ljestvicu				()
	Svira u proširenom obimu tonova u desnoj ruci c1-g2				
	Svira kompozicije (etide i komade)				
FLAUTA	Samostalno izvodi ton				()
	Svira ljestvicu kroz dvije oktave				
	Svira određenu artikulaciju u ljestvičnom nizu				
	Svira kompozicije (etide i komade)				
	Samostalno svira pred publikom				
NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojčana ocjena
KLARINET	Pravilno koristi dijafragmu prilikom disanja				()
	Svirajući emituje ton				
	Svira ljestvični niz				
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju				
SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument				()
	Emituje ton				
	Svira ljestvični niz				
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju				
OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok flaute				()
	Izvodi tonove F-dur skale na blok flauti sa osnovnom artikulacijom				
	Pravilno demonstrira postavljanje ambažure za obou				
	Izvodi tonove do g2 na blok flauti sa osnovnom artikulacijom				
TRUBA	Samostalno proizvodi lijep ton				()
	Svira skaluu				
	Svira pred publikom				
TROMBON	Samostalno proizvodi ton				()
	Intonira ljestvicu				
	Javno nastupa pred publikom				

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojana ocjena
HORNA	Samostalno proizvodi ton				() _____
	Intonira ljestvicu				
	Javno nastupa				
VIOLINA	Postiže ton				() _____
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji				
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku				
	Izvodi kompozicije (komade, etide)				
	Čita s lista kompozicije (prima vista)				
NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojana o cjena
VIOLONČELO	Postiže ton				() _____
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji				
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku				
	Izvodi kompozicije (komade, etide)				
	Čita s lista kompozicije (prima vista)				
HARFA	Pravilno izvodi trihord i tetrahord				() _____
	Izvodi dvije kompozicije napamet				

Vladanje

Opšti uspjeh

Srednja ocjena
_____, _____

Izostanci

Opravedani	Neopravedani	Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Učenik/učenica _____ završio/završila treći razred.
(je / nije)

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

M. P.

Direktor/direktorica



Црна Гора

Јавна установа _____

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

име (име родитеља/старатеља) и презиме _____

ЈМБ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____ (мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године (држава)

трећи разред деветогодишње основне музичке школе и показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини	Бројана оцена
СОЛФЕЋО С ТЕОРИЈОМ МУЗИКЕ	Употребљава основне појмове музичког језика (музичке теорије)				()
	Интонира мелодијске примјере користећи нотни текст				
	Изводи ритмичку вјежбу користећи нотни текст				
	Записује нотним писмом одслушане апсолутне висине, ритмичке и мелодијске диктате				
	Пјева/изводи пјесме и бројалице				
	Анализира одслушано музичко дјело				
	Свира пјесме и бројалице				
КЛАВИР	Изводи техничку вјежбу – скала				()
	Изводи техничку вјежбу – етида				
	Изводи композиције слободног облика				
ГИТАРА	Свира проширену Ц-дур љествицу, и једну или више кратких композиција				()
	Слушно препознаје разлику између дура и мола				
	Јавно наступа				
ХАРМОНИКА	Свира дурску љествицу				()
	Свира у проширеном обиму тонова у десној руци ц1-г2				
	Свира композиције (етиде и комаде)				
ФЛАУТА	Самостално изводи тон				()
	Свира љествицу кроз двије октаве				
	Свира одређену артикулацију у љествичном низу				
	Свира композиције (етиде и комаде)				
	Самостално свира пред публиком				

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини	Бројана оцена
КЛАРИНЕТ	Правилно користи дијафрагму приликом дисања				()
	Свирајући емитује тон				
	Свира љествични низ				
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу				
САКСОФОН	Самостално саставља и раставља инструмент				()
	Емитује тон				
	Свира љествични низ				
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу				
ОБОА	Правилно поставља позицију за свирање блок флауте				()
	Изводи тонове Ф-дур скале на блок флаути са основном артикулацијом				
	Правилно демонстрира постављање амбажуре за обоу				
	Изводи тонове до г2 на блок флаути са основном артикулацијом				
ТРУБА	Самостално производи лијеп тон				()
	Свира скалу				
	Свира пред публиком				
ТРОМБОН	Самостално производи тон				()
	Интонира љествицу				
	Јавно наступа пред публиком				

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини	Бројчана оцјена
ХОРНА	Самостално производи тон				()
	Интонира лјествицу				
	Јавно наступа				
ВИОЛИНА	Пстиже тон				()
	Изводи композиције у првој позицији				
	Примјењује основне ознаке за темпо и динамику				
	Изводи композиције (комаде, етиде)				
	Чита с листа композиције (прима виста)				

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнуту цјелини	Бројчана оцјена
ВИОЛОНЧЕЛО	Пстиже тон				()
	Изводи композиције у првој позицији				
	Примјењује основне ознаке за темпо и динамику				
	Изводи композиције (комаде, етиде)				
	Чита с листа композиције (прима виста)				
ХАРФА	Правилно изводи трихорд и тетрахорд				()
	Изводи двије композиције напамет				

Владање

Општи успјех

Средња оцјена

Изостанци

Оправдани

Неоправдани

Укупно

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Ученик/ученица _____ завршио/завршила трећи разред.
(је / није)

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____
у _____, _____ 20____. године

Одјељенјски старјешина

Директор/директорица

М. П.



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik

(sjedište/ vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB _____
NPA _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / I lindur / e lindur më _____ godine, në _____ (mjesto rođenja),
_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

treći razred devetogodišnje snovne muzičke škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća / **klasa e tretë e shkollës fillore**

nëntëvjeçare të muzikës dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPIITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmčno postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena / Nota numerike
SOLFEDO S TEORIJOM MUZIKE / SOLFESH ME TEORI MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije) / Të përdorë nocionet themelore të gjuhës muzikore (teorisë së muzikës)				()
	Intonira melodijske primjere koristeći notni tekst / Të këndojë shembuj melodish duke përdorur tekstin me nota				()
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst / Ekzekuton ushtrimin ritmik duke përdorur tekstin me nota				()
	Zapisuje notnim pismom odslušane apsolutne visine, ritmičke i melodijske diktate / Shkruan me nota lartësi absolute të dëgjua, diktate melodike dhe ritmike				()
	Pjeva/izvodi pjesme i brojalice / Të këndojë dhe të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi				()
	Analizira odslušano muzičko djelo / Të analizojë një vepër të dëgjuar				()
	Swira pjesme i brojalice / Të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi				()
KLAVIR / PIANO	Izvodi tehničku vježbu – skala / Ekzekuton ushtrimin teknik – shkalla				()
	Izvodi tehničku vježbu – etida / Ekzekuton ushtrimin teknik – etyd				()
	Izvodi kompozicije slobodnog oblika / Ekzekuton kompozime me formë të lirë				()
GITARA / KITARË	Swira proširenu C-dur ljestvicu, i jednu ili više kratkih kompozicija / Të ekzekutojë një kompozim të shkurtër ose më shumë në shkallën e zgjeruar C-dur				()
	Slušno prepoznaje razliku između dura i mola / Dallon me vesh ndryshimin mes dur dhe mol				()
	Javno nastupa / Paraqitet publikisht				()
HARMONIKA / FIZARMONIKË	Swira dursku ljestvicu / Të ekzekutojë në shkallën dur				()
	Swira u proširenom obimu tonova u desnoj ruci c1-g2 / Të ekzekutojë në vëllim të zgjeruar të tingujve në dorën e djathtë c1-g2				()
	Swira kompozicije (etide i komade) / Ekzekuton kompozime (etyde dhe pjesë muzikore)				()
FLAUTA / FLAUT	Samostalno izvodi ton / Të ekzekutojë në mënyrë të pavarur tinguj				()
	Swira ljestvicu kroz dvije oktave / Të ekzekutojë shkallën muzikore përmes dy oktavash				()
	Swira određenu artikulaciju u ljestvičnom nizu / Të ekzekutojë një artikulum të caktuar në vargun e shkallës muzikore				()
	Swira kompozicije (etide i komade) / Ekzekuton kompozime (etyde dhe pjesë)				()
	Samostalno svira pred publikom / Ekzekuton në mënyrë të pavarur para publikut				()
KLARINET / KLARINET	Pravilno koristi dijafragmu prilikom disanja / Të përdorë drejt diafragmën gjatë frymëmarrjes				()
	Swirajući emituje ton / Të emitojë tinguj duke ekzekutuar				()
	Swira ljestvični niz / Të ekzekutojë në shkallën muzikore				()
SAKSOFON / SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin				()
	Emituje ton / Të emitojë tingullin				()
	Swira ljestvični niz / Të ekzekutojë vargun e shkallës muzikore				()
OBOA / OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok flaute / Vendors drejt pozicionin për ekzekutimin me blok flaut				()
	Izvodi tonove F-dur skale na blok flauti sa osnovnom artikulacijom / Të ekzekutojë tingujt në shkallën F-dur në blok flau me artikulin bazë				()
	Pravilno demonstrira postavljanje ambazura za obou / Të demonstrojë rregullisht ambazurat e vendosura për oboe				()
	Izvodi tonove do g2 na blok flauti sa osnovnom artikulacijom / Të ekzekutojë tingujt deri g2 në bllok flaut me artikulin bazë				()
TRUBA / TRUMBETË	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingullin				()
	Swira skalu / Të ekzekutojë shkallën				()
	Swira pred publikom / Të ekzekutojë para publikut				()
TROMBON / TROMBON	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingujt				()
	Intonira ljestvicu / Të ekzekutojë shkallën muzikore				()
	Javno nastupa pred publikom / Paraqitet publikisht para publikut				()

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelmicno postignut / Arritur pjeserisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena / Nota numerike
HORNÄ / KORNË	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingullin				()
	Intonira ljestvicu / Të ekzekutojë shkallën muzikore				
	Javno nastupa / Të dale publikisht				
VIOLINA / VIOLINË	Postiže ton / Të krijojë tingullin				()
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji / Të ekzekutojë kompozimin në pozicionin e parë				
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku / Të zbatojë shenjat themelore për tempon dhe dinamikën				
	Izvodi kompozicije (komade, etide) / Të ekzekutojë kompozime (pjesë dhe etyde)				
	Čita s lista kompozicije (prima vista) / Të lexojë nga fleta kompozicime (prima vista)				

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravadani	Të paarsyeshme / Neopravadani	Gjithsej / Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara, provimet e klasës etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Vladanje / Sjellja	
Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm	
Srednja ocjena / Nota mesatare	

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Učenik/učenica
Nxënësi/nxënësja

(je / nije)
(e / nuk e)

završio/završila treći razred.
ka përfunduar klasën e tretë.

Djelovodni broj
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige
Numri rendor në librin e amzës

U
Në

,

20

. godine
më

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare

M. P.
V. V.

Direktor/direktorica
Drejtori/drejtoresha



Crna Gora

Javna ustanova _____

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

SVJEDOČANSTVO

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMBG | | | | | | | | | | | | | | | |

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

_____**razred** _____ **osnovne muzičke škole** i pokazao/pokazala sljedeći
uspjeh:

SOLFEDO S
TEORIJOM MUZIKE. ()

MUZIČKI
INSTRUMENT
_____ ()

GRUPNO MUZICIRANJE
_____ ()

SOLO PJEVANJE ()

Vladanje _____	<table><tr><th colspan="3">Izostanci</th></tr><tr><th>Opravljeni</th><th>Neopravljeni</th><th>Ukupno</th></tr><tr><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td></tr></table>	Izostanci			Opravljeni	Neopravljeni	Ukupno	_____	_____	_____
Izostanci										
Opravljeni	Neopravljeni	Ukupno								
_____	_____	_____								
Opšti uspjeh _____	Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). _____									
Srednja ocjena _____, _____										

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
(je / nije)

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljski starješina _____ Direktor/direktorica _____
M. P. _____

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA

Nastavni predmet	Ocjena
_____	 ()
_____	 ()
_____	 ()
_____	 ()

Opšti uspjeh _____	Srednja ocjena _____, _____
------------------------------	---------------------------------------

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
(je / nije)

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljski starješina _____ Direktor/direktorica _____
M. P. _____



Црна Гора

Јавна установа _____

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе

СВЈЕДОЧАНСТВО

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБГ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. годи-
(држава)

не _____ **разред** _____ **основне музичке школе** и показао/показала

сљедећи успјех:

СОЛФЕЂО С
ТЕОРИЈОМ МУЗИКЕ..... _____ ()

МУЗИЧКИ
ИНСТРУМЕНТ
_____ ()

ГРУПНО МУЗИЦИРАЊЕ
_____ ()

СОЛО ПЈЕВАЊЕ _____ ()

Владање _____
Општи успјех _____
Средња оцјена ____, ____

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити, ученик/ученица је упућен/упућена на поправни испит и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Ученик/ученица _____ завршио/завршила _____ разред.
(је / није)

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20____. године

Одјељенски старјешина _____ М. П. _____
Директор/Директорица _____

УСПЈЕХ НАКОН ПОЛАГАЊА ПОПРАВНИХ ИСПИТА

Наставни предмет	Оцјена
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()
_____	_____ ()

Општи успјех _____	Средња оцјена ____, ____
------------------------------	------------------------------------

Ученик/ученица _____ завршио/завршила _____ разред.
(је / није)

у _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина _____ М. П. _____
Директор/Директорица _____



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik

(sjedište/ vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB _____
NPA

Broj rješenja o usmjeravanju _____
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / I lindur /e lindur më _____ godine, në _____ ,
(mjesto rođenja/ (vendl indja)
_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

klasën e _____ razred _____ osnovne muzičke škole / të shkollës fillore të

muzikës i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

SOLFEDO S
TEORIJOM MUZIKE. _____ ()
SOLFEZH ME TEORINË
E MUZIKËS

MUZIČKI INSTRUMENT
INSTRUMENTI MUZIKOR
_____ ()

GRUPNO MUZICIRANJE
MUZIČKIMI ME GRUP
_____ ()

SOLO PJEVANJE _____ ()
KËNDIM SOLO

Vladanje / Sjellja 	Izostanci / Mungesat		
	Opravdani / Të arsyeshme	Neopравdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej
Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm 	Napomene (pohvale i nagrade, učeše na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj., provimet e klasës, nxënësi/nxënësja është drejtuar në riprovim etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).		
Srednja ocjena / Nota mesatare 			

Učenik/učenica Nxënësi/nxënësja	(je / nije) (e / nuk e)	završio/završila ka kryer klasën e	razred.
Djelovodni broj _____			Redni broj matične knjige _____
Numri i protokollit			Numri rendor në librin e amzës
U _____			_____ 20____. godine
Në _____		më _____	
Odjeljenjski starješina			Direktor/direktorica
Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare	M. P.		Drejtori/drejtoresha
	V. V.		
_____			_____

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA / REZULTATI PAS DHËNIES SË RIPROVIMEVE

Nastavni predmet / Lënda mësimore	Ocjena / Vlerësimi (nota)
_____	 ()
_____	 ()
_____	 ()
_____	 ()

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm 	Srednja ocjena / Nota mesatare
--	---

Učenik/učenica Nxënësi/nxënësja	(je / nije) (e / nuk e)	završio/završila ka kryer klasën e	razred.
U _____			_____ 20____. godine
Në _____		më _____	
Odjeljenjski starješina			Direktor/direktorica
Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare	M. P.		Drejtori/drejtoresha
	V. V.		
_____			_____



Crna Gora

Javna ustanova _____

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

IZVJEŠTAJ

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____ ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMBB _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____ (mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine (država)

_____ razred osnovne baletske škole i na kraju _____ klasifikacionog perioda pokazao/pokazala

sljedeći uspjeh:

KLASIČNI BALET..... () KREATIVNA IGRA ()

KARAKTERNE IGRE () UVOD U MUZIČKO
OBRAZOVANJE I
UPOZNAVANJE
S INSTRUMENTOM ()

KLAVIR ()

SAVREMENI BALET..... ()

Vladanje

Opšti uspjeh

Srednja ocjena
_____, _____

Izostanci		
Opravljeni	Neopravljeni	Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).
--

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

M. P.

Direktor/direktorica

Roditelj/staratelj



Crna Gora

Јавна установа _____

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе

ИЗВЈЕШТАЈ

О УСПЕХУ УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ _____ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ разред основне балетске школе и на крају _____ класификационог периода показао/

показала сљедећи успјех:

КЛАСИЧНИ БАЛЕТ..... () КРЕАТИВНА ИГРА..... ()

КАРАКТЕРНЕ ИГРЕ () УВОД У МУЗИЧКО
ОБРАЗОВАЊЕ И
УПОЗНАВАЊЕ
С ИНСТРУМЕНТОМ ()

КАРАКТЕРНЕ ИГРЕ ()

САВРЕМЕНИ БАЛЕТ ()

Владање _____
Општи успјех _____
Средња оцјена _____, _____

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина

М. П.

Директор/директорица

Родитељ/старатељ



(sjedište / vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU _____ KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI REZULTATET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS _____ KLASIFIKUESE

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

Broj rješenja o usmjeravanju _____
 Numri i vendimet mbi drejtimin _____

Rođen/rođena / lindur / e lindur më _____ godine, në _____
 (mjesto rođenja/ (vend) lindja)
 _____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/ ____ . godine
 (država / shteti)

klasën _____ **razred osnovne baletske škole** i na kraju / **të shkollës fillore të baletit** dhe në fund të periudhës _____ **klasifikacionoq perioda pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:**

KLASIČNI BALET..... ()
BALETI KLASIK

KREATIVNA IGRA ()
VALLE KRIJUESE

KARAKTERNE IGRE ()
VALLËZIM ME KARAKTER

**UVOD U MUZIČKO
OBRAZOVANJE I
UPOZNAVANJE
S INSTRUMENTOM ()
HYRJE NË ARSIMIMIN
MUZIKOR DHE NJOHJA
ME INSTRUMENTIN**

KLAVIR ()
PIANO

SAVREMENI BALET..... ()
BALETI BASHKËKOHOR

Vladanje / Sjellja 	<table><tr><th colspan="3">Izostanci / Mungesat</th></tr><tr><td>Opravdani / Të arsyeshme</td><td>Neoprapdani / Të paarsyeshme</td><td>Ukupno / Gjithsej</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Izostanci / Mungesat			Opravdani / Të arsyeshme	Neoprapdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej			
Izostanci / Mungesat										
Opravdani / Të arsyeshme	Neoprapdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej								
Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm 	Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).									
Srednja ocjena / Nota mesatare 										

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20____. godine
Në _____ më

Odjeljenjski starješina
Mësuesi kujdestar/mësuesja kujdestare

M. P.
V. V.

Direktor/direktorica
Drejtori/drejtoresha

Roditelj/staratelj
Prindi/kujdestari



Crna Gora

Javna ustanova _____

(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove

SVJEDOČANSTVO

_____ ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

JMBB _____

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____ (mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

_____ **razred osnovne baletske škole** i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

KLASIČNI BALET.. () **KREATIVNA IGRA** ()

KARAKTERNE IGRE () **UVOD U MUZIČKO
OBRAZOVANJE I
UPOZNAVANJE
S INSTRUMENTOM** ()

KLAVIR ()

SAVREMENI BALET..... ()

Vladanje _____	<table><tr><th colspan="3">Izostanci</th></tr><tr><th>Opravedani</th><th>Neopravedani</th><th>Ukupno</th></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>	Izostanci			Opravedani	Neopravedani	Ukupno			
Izostanci										
Opravedani	Neopravedani	Ukupno								
Opšti uspjeh _____	Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).									
Srednja ocjena ____, ____										

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
(je / nije)

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljski starješina _____ Direktor/direktorica _____
M. P. _____

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA

Nastavni predmet	Ocjena
_____	 ()
_____	 ()
_____	 ()
_____	 ()
_____	 ()

Opšti uspjeh _____	Srednja ocjena ____, ____
------------------------------	-------------------------------------

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
(je / nije)

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljski starješina _____ Direktor/direktorica _____
M. P. _____



Црна Гора

Јавна установа _____

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе

СВЈЕДОЧАНСТВО

име (име родитеља/старатеља) и презиме

ЈМББ _____

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ **разред основне балетске школе** и показао/показала сљедећи успјех:

КЛАСИЧНИ БАЛЕТ..... () КРЕАТИВНА ИГРА..... ()

КАРАКТЕРНЕ ИГРЕ () УВОД У МУЗИЧКО
ОБРАЗОВАЊЕ И
УПОЗНАВАЊЕ
С ИНСТРУМЕНТОМ ()

КАРАКТЕРНЕ ИГРЕ ()

САВРЕМЕНИ БАЛЕТ ()

Владање _____
Општи успјех _____
Средња оцјена _____, _____

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити, ученик/ученица је упућен/упућена на поправни испит и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Ученик/ученица _____ завршио/завршила _____ разред.
(је / није)

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20____. године

Одјељенски старјешина _____ М. П. _____
Директор/директорица _____

УСПЈЕХ НАКОН ПОЛАГАЊА ПОПРАВНИХ ИСПИТА

Наставни предмет	Оцјена
_____	 ()
_____	 ()
_____	 ()
_____	 ()
_____	 ()

Општи успјех _____	Средња оцјена _____, _____
------------------------------	--------------------------------------

Ученик/ученица _____ завршио/завршила _____ разред.
(је / није)

у _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина _____ М. П. _____
Директор/директорица _____



Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik

(sjedište/ vendi)

Broj rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i prindit/kujdestarit) dhe mbiemri

JMB _____
NPA

Broj rješenja o usmjeravanju _____
Numri i vendimit mbi drejtimin

Rođen/rođena / I lindur / e lindur më _____ godine, në _____
(mjesto rođenja/ (vendl indja)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____.
(država / shteti)

godine **klasën e** _____ **razred osnovne baletske škole / të shkollës fillore të baletit** i pokazao/

pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

KLASIČNI BALET.. ()
BALETI KLASIK

KREATIVNA IGRA ()
VALLE KRIJUESE

KARAKTERNE IGRE ()
VALLËZIM ME KARAKTER

UVOD U MUZIČKO
OBRAZOVANJE I
UPOZNAVANJE
S INSTRUMENTOM ()

KLAVIR ()
PIANO

HYRJE NË ARSIMIMIN
MUZIKOR DHE NJOHJA
ME INSTRUMENTIN

SAVREMENI BALET..... ()
BALETI BASHKËKOHOR

Vladanje / Sjellja 	Izostanci / Mungesat		
	Opravdani / Të arsyeshme	Neopравdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej
Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm 	Napomene (pohvale i nagrade, učeše na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj., provimet e klasës, nxënësi/nxënësja është drejtuar në riprovim etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).		
Srednja ocjena / Nota mesatare 			

Učenik/učenica Nxënësi/nxënësja	(je / nije) (e / nuk e)	završio/završila ka kryer klasën e	razred.
Djelovodni broj _____ Numri i protokollit		Redni broj matične knjige _____ Numri rendor në librin e amzës	
U _____, _____ 20____. godine Në _____ më			
Odjeljenjski starješina Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare		M. P. V. V.	Direktor/direktorica Drejtori/drejtoresha
_____		_____	

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA / REZULTATI PAS DHËNIES SË RIPROVIMEVE

Nastavni predmet / Lënda mësimore	Ocjena / Vlerësimi (nota)		
_____	 ()		
_____	 ()		
_____	 ()		
_____	 ()		
_____	 ()		
<table><tr><td>Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm </td><td>Srednja ocjena / Nota mesatare </td></tr></table>		Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm 	Srednja ocjena / Nota mesatare
Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm 	Srednja ocjena / Nota mesatare 		
Učenik/učenica Nxënësi/nxënësja	(je / nije) (e / nuk e)	završio/završila ka kryer klasën e	razred.
U _____, _____ 20____. godine Në _____ më			
Odjeljenjski starješina Mësuesi kujdestar/Mësuesja kujdestare		M. P. V. V.	Direktor/direktorica Drejtori/drejtoresha
_____		_____	



(sedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove _____

IZVJEŠTAJ

O POSTIGNUĆIMA/USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU	KLASIFIKACIONOG PERIODA
---	-------------------------

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____, _____
(mjesto rođenja) (država)

pohađao/pohađala školske 20____/____. godine _____ i pokazao/pokazala sljedeća postignuća/uspjeh:

Razred		POSTIGNUĆE / USPJEH _____ klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
Nivo	Obrazovno-vaspitni ishodi	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje/predmet							
							_____ ()
Obrazovno-vaspitno područje/predmet							
							_____ ()

Razred		POSTIGNUĆE / USPJEH _____ klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					
Nivo	Obrazovno-vaspitni ishodi	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	Napomena
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlodobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
	Obrazovno-vaspitno područje/predmet						
							_____ ()
	Obrazovno-vaspitno područje/predmet						
							_____ ()
	Obrazovno-vaspitno područje/predmet						
							_____ ()
	Obrazovno-vaspitno područje/predmet						
							_____ ()

[illegible]

Vladanje

Opšti uspjeh

Srednja ocjena
_____, _____

Izostanci		
Opravedani	Neopravedani	Ukupno

Napomene: Pomagala koja učenik/učenica treba da koristi, prilagođavanje prostora/uslova, alternativni oblici komunikacije, zajednička nastava iz pojedinih nastavnih predmeta sa vršnjacima iz redovnih odjeljenja, pohvale, nagrade i sl.

Zapažanja o razvoju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

Direktor/Direktorica

M. P.

Roditelj/Staratelj



Јавна установа „ _____ “

(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе _____

ИЗВЕШТАЈ

О ПОСТИГНУЋИМА/УСПЈЕХУ УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ _____ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

име (име родителја/старателја) и презиме

МБ

Број рјешења о усмјеравању _____

Rođen/rođena _____ године, _____, _____
(мјесто рођења) (држава)

похађао/похађала школске 20___/____. године _____ и показао/показала слједећа постигнућа/успјех:

Разред _____	Образовно-васпитни исходи	ПОСТИГНУЋЕ / УСПЈЕХ _____ класификациони период (изабрати врсту оцјењивања у односу на образовни програм)					Напомена
		Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини	/	/	
		Недовољан (1)	Довољан (2)	Добар (3)	Врло добар (4)	Одличан (5)	
		Потпуна подршка	Дјелимична подршка	Самосталан/самостална уз надзор	/	/	
Образовно-васпитно подручје/предмет _____							
							_____ ()
Образовно-васпитно подручје/предмет _____							
							_____ ()

Разред	Образовно-васпитни исходи	ПОСТИГНУЋЕ / УСПЈЕХ _____ класификациони период (изабрати врсту оцјењивања у односу на образовни програм)					Напомена
		Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини	/	/	
		Недовољан (1)	Довољан (2)	Добар (3)	Врло добар (4)	Одличан (5)	
		Потпуна подршка	Дјелимична подршка	Самосталан/самостална уз надзор	/	/	
Образовно-васпитно подручје/предмет							
							_____ ()
Образовно-васпитно подручје/предмет							
							_____ ()
Образовно-васпитно подручје/предмет							
							_____ ()
Образовно-васпитно подручје/предмет							
							_____ ()

[illegible]

Владање _____
Општи успјех _____
Средња оцјена _____, _____

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Напомене: Помагала која ученик/ученица треба да користи, прилагођавање простора/услова, алтернативни облици комуникације, заједничка настава из појединих наставних предмета са вршњацима из редовних одјељења, похвале, награде и сл.

Запажања о развоју ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

у _____, _____ 20__ . године

Одјељењски старјешина

М. П.

Директор/Директорица

Родитељ/Старатељ



(sjedište)

Broj rješenja o licenciranju ustanove _____

SVJEDOČANSTVO

ime (ime roditelja/staratelja) i prezime

Broj rješenja o usmjeravanju _____

Rođen/rođena _____ godine, _____, _____
(mjesto rođenja) (država)

pohađao/pohađala školske 20____/____. godine _____ i pokazao/pokazala sljedeća postignuća/uspjeh:

[illegible]

Razred		POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
Nivo	Obrazovno-vaspitni ishodi	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlodobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
	Obrazovno-vaspitno područje/predmet						
							_____ ()
	Obrazovno-vaspitno područje/predmet						
							_____ ()
	Obrazovno-vaspitno područje/predmet						
							_____ ()
	Obrazovno-vaspitno područje/predmet						
							_____ ()

[illegible]

Vladanje _____
Opšti uspjeh _____
Srednja ocjena _____, _____

Izostanci		
Opravedani	Neopravedani	Ukupno

Napomene: Pomagala koja učenik/učenica treba da koristi, prilagođavanje prostora/uslova, alternativni oblici komunikacije, zajednička nastava iz pojedinih nastavnih predmeta sa vršnjacima iz redovnih odjeljenja, pohvale, nagrade i sl.

Zapažanja o razvoju učenika/učenice
--

Učenik/učenica _____ završio/završila _____ razred.
(je / nije)

U _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina

M. P.

Direktor/Direktorica



(сједиште)

Број рјешења о лиценцирању установе _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

име (име родителѝа/старателѝа) и презиме

Број рјешења о усмјеравању _____

Рођен/рођена _____ године, _____, _____
(мјесто рођења) (држава)

похађао/похађала школске 20___/___ године _____ и показао/показала следећа постигнућа/успјех:

Разред	Образовно-васпитни исходи	ПОСТИГНУЋЕ / УСПЈЕХ _____ класификациони период (изабрати врсту оцјењивања у односу на образовни програм)					Напомена
		Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини	/	/	
		Недовољан (1)	Довољан (2)	Добар (3)	Врло добар (4)	Одличан (5)	
		Потпуна подршка	Дјелимична подршка	Самосталан/самостална уз надзор	/	/	
Образовно-васпитно подручје/предмет							
							()
Образовно-васпитно подручје/предмет							
							()

Разред	Образовно-васпитни исходи	ПОСТИГНУЋЕ / УСПЈЕХ _____ класификациони период (изабрати врсту оцјењивања у односу на образовни програм)					Напомена
		Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини	/	/	
		Недовољан (1)	Довољан (2)	Добар (3)	Врло добар (4)	Одличан (5)	
		Потпуна подршка	Дјелимична подршка	Самосталан/самостална уз надзор	/	/	
Образовно-васпитно подручје/предмет							
							_____ ()
Образовно-васпитно подручје/предмет							
							_____ ()
Образовно-васпитно подручје/предмет							
							_____ ()
Образовно-васпитно подручје/предмет							
							_____ ()

Разред	Образовно-васпитни исходи	ПОСТИГНУЋЕ / УСПЈЕХ _____ класификациони период (изабрати врсту оцјењивања у односу на образовни програм)					Напомена
		Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини	/	/	
		Недовољан (1)	Довољан (2)	Добар (3)	Врло добар (4)	Одличан (5)	
		Потпуна подршка	Дјелимична подршка	Самосталан/самостална уз надзор	/	/	
Образовно-васпитно подручје/предмет							
							_____ ()
Образовно-васпитно подручје/предмет							
							_____ ()
Образовно-васпитно подручје/предмет							
							_____ ()
Образовно-васпитно подручје/предмет							
							_____ ()

Владање _____
Општи успјех _____
Средња оцјена _____, _____

Изостанци		
Оправдани	Неоправдани	Укупно

Напомене: Помагала која ученик/ученица треба да користи, прилагођавање простора/услова, алтернативни облици комуникације, заједничка настава из појединих наставних предмета са вршњацима из редовних одјељења, похвале, награде и сл.

Запажања о развоју ученика/ученице

Ученик/ученица _____ завршио/завршила _____ разред.
(је / није)

у _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина

М. П.

Директор/Директорица

Član 2

Ovaj pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore“.

Broj: 1040501-011/21-1756/5
Podgorica, 4. maja 2021. godine

Ministarka,
prof. dr **Vesna Bratić**, s.r.

614.

Na osnovu člana 58 stav 1 Zakona o državnoj imovini („Službeni list CG“, broj 21/09), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 13. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O RAZRJEŠENjU ZAŠTITNICE
IMOVINSKO-PRAVNIH INTERESA CRNE GORE

Razrješava se Dragana Đuranović dužnosti Zaštitnice imovinsko-pravnih interesa Crne Gore, prije isteka mandata, na predlog ministra finansija i socijalnog staranja.

Broj: 04-2291/4

Podgorica, 13. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

615.

Na osnovu člana 58 stav 1 Zakona o državnoj imovini („Službeni list CG“, broj 21/09), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 13. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O IMENOVANJU ZAŠTITNICE
IMOVINSKO-PRAVNIH INTERESA CRNE GORE

Za Zaštitnicu imovinsko-pravnih interesa Crne Gore imenuje se Bojana Ćirović, spec. pravnih nauka sa položenim pravosudnim ispitom.

Broj: 04-2292/4

Podgorica, 13. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

616.

Shodno članu 61 st. 1 i 2 Zakona o državnim službenicima i namještenicima („Službeni list CG“, br. 2/18, 34/19 i 8/21), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 13. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O PRESTANKU VRŠENJA DUŽNOSTI V.D.
GENERALNOG DIREKTORA DIREKTORATA ZA
PROJEKTE (IPA), INOVACIJE, ZDRAVSTVENI
TURIZAM U MINISTARSTVU ZDRAVLJA

Milutinu Kusovcu, v.d. generalnog direktora Direktorata za projekte (IPA), inovacije, zdravstveni turizam u Ministarstvu zdravlja, prestaje vršenje navedene dužnosti na lični zahtjev.

Broj: 04-2293/3

Podgorica, 13. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

617.

Na osnovu člana 46 stav 4 Zakona o vanjskim poslovima („Službeni list CG“, broj 70/17), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 13. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O OPOZIVU GENERALNOG KONZULA U GENERALNOM KONZULATU CRNE
GORE U REPUBLICI TURSKOJ

Opoziva se Selim Lika sa dužnosti generalnog konzula u Generalnom konzulatu Crne Gore u Republici Turskoj, sa sjedištem u Istanbulu.

Broj: 04-2332/3

Podgorica, 13. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

618.

Na osnovu člana 50 stav 1 Zakona o vanjskim poslovima („Službeni list CG“, broj 70/17) i Odluke o otvaranju Konzulata Crne Gore u Antaliji – Republika Turska, Vlada Crne Gore je, na sjednici od 13. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O POSTAVLJENJU POČASNOG KONZULA CRNE GORE U ANTALIJI –
REPUBLIKA TURSKA

1. Postavlja se Husein Erkan Jilmaz za počasnog konzula Crne Gore u Antaliji - Republika Turska, sa nadležnošću za pokrajinu Antalija.

2. Ovo rješenje objaviće se u „Službenom listu Crne Gore“.

Broj: 04-2308/3

Podgorica, 13. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

619.

Na osnovu člana 72 Zakona o zdravstvenoj zaštiti („Službeni list CG“, br. 3/16, 39/16, 2/17, 44/18, 82/20 i 8/21), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 13. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O IMENOVANJU ČLANA ODBORA DIREKTORA ZDRAVSTVENE USTANOVE
DOM ZDRAVLJA PODGORICA

Za člana Odbora direktora Zdravstvene ustanove Dom zdravlja Podgorica imenuje se dr Damir Muhović, specijalista interne medicine, predstavnik Zajednice opština Crne Gore.

Broj: 04-2296/3

Podgorica, 13. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

620.

Na osnovu člana 72 Zakona o zdravstvenoj zaštiti („Službeni list CG“, br. 3/16, 39/16, 2/17, 44/18, 82/20 i 8/21), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 13. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O IMENOVANJU ČLANA ODBORA DIREKTORA
ZDRAVSTVENE USTANOVE APOTEKE CRNE GORE „MONTEFARM“

Za člana Odbora direktora Zdravstvene ustanove Apoteke Crne Gore „Montefarm“ imenuje se dr Emir Muzurović, specijalista interne medicine – endokrinolog, predstavnik Zajednice opština Crne Gore.

Broj: 04-2295/3

Podgorica, 13. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

621.

Na osnovu člana 75 stav 2 Zakona o obaveznom zdravstvenom osiguranju („Službeni list CG“, br. 6/16, 2/17, 22/17, 13/18 i 67/19), a u vezi sa članom 10 stav 3 Statuta Fonda za zdravstveno osiguranje Crne Gore („Službeni list CG“, broj 21/20), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 13. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O RAZRJEŠENJU ČLANICE UPRAVNOG ODBORA
FONDA ZA ZDRAVSTVENO OSIGURANJE CRNE GORE

Razrješava se članica Upravnog odbora Fonda za zdravstveno osiguranje Crne Gore Vesna Popović, dipl. ek., predstavница zaposlenih u Fondu, prije isteka mandata, na predlog Fonda za zdravstveno osiguranje Crne Gore.

Broj: 04-2294/3

Podgorica, 13. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

622.

Na osnovu člana 75 stav 2 Zakona o obaveznom zdravstvenom osiguranju („Službeni list CG“, br. 6/16, 2/17, 22/17, 13/18 i 67/19), a u vezi sa članom 10 stav 4 Statuta Fonda za zdravstveno osiguranje Crne Gore („Službeni list CG“, broj 21/20), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 13. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O IMENOVANJU ČLANICE UPRAVNOG ODBORA
FONDA ZA ZDRAVSTVENO OSIGURANJE CRNE GORE

Za članicu Upravnog odbora Fonda za zdravstveno osiguranje Crne Gore imenuje se dr Snežana Malović, specijalista opšte medicine, predstavnica zaposlenih u Fondu za zdravstveno osiguranje Crne Gore.

Broj: 04-2294/4

Podgorica, 13. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

623.

Na osnovu člana 107 stav 1, a u vezi sa članom 97 Zakona o socijalnoj i dječjoj zaštiti („Službeni list CG“, br. 27/13, 1/15, 42/15, 47/15, 56/16, 66/16, 1/17, 31/17, 42/17 i 50/17), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 13. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O RAZRJEŠENJU ČLANA UPRAVNOG ODBORA
JU CENTAR ZA SOCIJALNI RAD ZA OPŠTINE BERANE,
ANDRIJEVICA I PETNJICA

Razrješava se član Upravnog odbora JU Centar za socijalni rad za opštine Berane, Andrijevica i Petnjica Rade Kljajić, predstavnik Opštine Berane, prije isteka mandata, zbog podnošenja ostavke.

Broj: 04-2328/3

Podgorica, 13. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

624.

Na osnovu člana 107 stav 1 Zakona o socijalnoj i dječjoj zaštiti („Službeni list CG“, br. 27/13, 1/15, 42/15, 47/15, 56/16, 66/16, 1/17, 31/17, 42/17 i 50/17), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 13. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O IMENOVANJU ČLANICE UPRAVNOG ODBORA
JU CENTAR ZA SOCIJALNI RAD ZA OPŠTINE BERANE,
ANDRIJEVICA I PETNJICA

Za članicu Upravnog odbora JU Centar za socijalni rad za opštine Berane, Andrijevica i Petnjica imenuje se Milica Račić, dipl. ek., predstavica Opštine Berane.

Broj: 04-2328/4

Podgorica, 13. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

625.

Na osnovu člana 107 stav 1 Zakona o socijalnoj i dječjoj zaštiti („Službeni list CG“, br. 27/13, 1/15, 42/15, 47/15, 56/16, 66/16, 1/17, 31/17, 42/17 i 50/17), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 13. maja 2021. godine, donijela je

R J E Š E N j E
O IMENOVANJU ČLANA UPRAVNOG ODBORA
JU DOM STARIH „GRABOVAC“ RISAN

Za člana Upravnog odbora JU Dom starih „Grabovac“ Risan imenuje se Veljko Iković, predstavnik korisnika.

Broj: 04-2329/3

Podgorica, 13. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.

626.

Shodno članu 61 st. 1 i 2 Zakona o državnim službenicima i namještenicima („Službeni list CG“, br. 2/18, 34/19 i 8/21), Vlada Crne Gore je, na sjednici od 13. maja 2021. godine, donijela

R J E Š E N j E
O PRESTANKU VRŠENJA DUŽNOSTI V. D. SEKRETARA
MINISTARSTVA EKONOMSKOG RAZVOJA

Veljku Vujoviću, vršiocu dužnosti sekretara Ministarstva ekonomskog razvoja, prestaje vršenje navedene dužnosti zaključno sa 12. majem 2021. godine, na lični zahtjev.

Broj: 04-2368/3

Podgorica, 13. maja 2021. godine

Vlada Crne Gore
Predsjednik,
prof. dr **Zdravko Krivokapić**, s.r.